

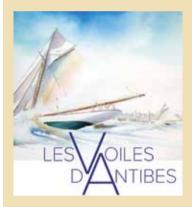
О розовом вине Прованса

Как научиться разбираться в вине и правильно его дегустировать? Адреса винных хозяйств региона. Стр. 9



Рыбалка на Ривьере

Секреты рыбной ловли на Лазурном берегу. Стр. 27



Календарь событий

Афиша актуальных событий летнего сезона: июнь – сентябрь 2016. Стр. 33



Для гурманов

ServiceAzur рекомендует: обзор пяти лучших ресторанов на Лазурном побережье.



Сладкая жизнь на Лазурном берегу

Интервью с кондитером Александром Селезневым. Стр. 8

TaseTa

Cote d'Azur de la part de ServiceAzur. Пилотный выпуск. 2016 год

www.serviceazur.com/gazeta/

Дмитрий Дибров об отдыхе на Лазурном берегу



«Лазурное побережье для меня – это не ночные тусовки и казино, а задушевные беседы до полуночи под звездами Прованса с русскими интеллектуалами». Стр 5.

Ренэ Герра: «Ницца – страница русской культуры XIX и XX века»

«О, этот Юг, о, эта Ницца!.. О, как их блеск меня тревожит! Жизнь, как подстреленная птица, Подняться хочет – и не может...» Стр. 2-3





Русскоговорящие врачи Лазурного берега

Интервью с остеопатом и гинекологом-акушером. Медицинский справочник. Стр. 6-7

Деловая Ривьера. Стр. 11

Налоги на недвижимость во Франции

Налог на недвижимость – ежегодный налог на владение недвижимостью во Франции, зависит от ее площади и местонахождения. Устанавливается налоговыми органами согласно кадастру и базируется на арендной стоимости. Стр. 16

Управление недвижимостью

Управление недвижимостью на Лазурном берегу — сложная задача, требующая основательного подхода. Комплексное управление объектами недвижимости лучше всего доверить компании-профессионалу, которая уже зарекомендовала себя на рынке и имеет многолетний опыт работы. Стр. 21



Пятилетие Gala Russe в Монако

Борис Эйфман – талантливый и неординарный балетмейстер, который знаменит не только своей хореографией, но и режиссурой. Критики часто называют Бориса Эйфмана «хореографом-психоаналитиком», а он характеризует свой балет как спектаклыисследование, в котором с помощью пластики тела отображается происходящее в душах героев. Стр. 29



Светлана Гуркова Менеджер проекта

Дорогие читатели!

Коллектив группы компаний ServiceAzur поздравляет вас с выпуском первого номера «Газеты от ServiceAzur».

Целевая аудитория нашего издания — русскоговорящие жители Лазурного берега и гости Ривьеры.

В газете мы представляем местные компании, успешных бизнесменов и места, где вас встретят на русском языке. Вы сможете найти единомышленников и завязать новые знакомства.

Приятного чтения и до новых встреч!

Главный редактор
Тина Шевалье
Над выпуском работали:
Светлана Гуркова, Юлия
Курченкова, Тина Шевалье
Дизайн и верстка
Влад Яковлев
Печать
Joubert Carros
Директор проекта
Александр Мацулевич
Рекламный отдел (Ницца):
Тел. +334 93 29 84 25
E-mail: info@serviceazur.com

Использование материалов допускается только с письменного разрешения редакции. Все права принадлежат ServiceAzur © 2016

История Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Ренэ Герра: «Ницца – страница

Ренэ Герра - доктор филологических наук Парижского университета, собиратель, хранитель и исследователь культурного наследия Зарубежной России.

Почему Вы выбрали для изучения именно русскую культуру, чем она Вас так привлекла, ведь Вы француз по происхождению?

Да, я француз и по происхождению, и по паспорту, более того, я – коренной житель Ниццы, южанин, из альпийских горцев. Здесь жили мои предки, здесь мое родовое гнездо, недалеко от Ниццы, в Бер-лез-Альп, мой прадед был состоятельным купцом-кулаком. Я с детства понимаю местный провансальский язык.

Моя встреча с Россией, с дореволюционной Россией, с русской культурой состоялась волей судьбы на Лазурном берегу больше полувека назад. Это была встреча с современниками А.П. Чехова, как ни странно это звучит. Произошла она в Каннах, где мои родители преподавали в лицее. Тогда русский язык никого не интересовал, был «железный занавес» и мало кто знал, что здесь доживали свой век белые эмигранты.

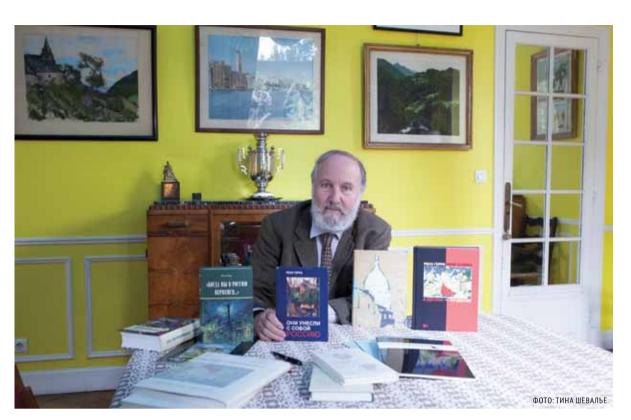
К счастью, русский язык я начал изучать ни в гимназии, ни в лицее, ни в Институте восточных языков, ни в Сорбонне, которую я окончил в 1967 году. Я освоил его, общаясь с русскими эмигрантами, сначала здесь, а потом в Париже. В Каннах у меня было две учительницы, первая – из Киева, вторая – из Харькова. Вторая учительница оказалась известной поэтессой, впоследствии я стал ее духовным сыном, у нее не было детей. Очень ценили ее стихи и прозу Иван Бунин, Зинаида Гиппиус, Борис Зайцев, Владислав Ходасевич, Владимир Вейдле, Юрий Терапиано и многие другие сотоварищи по перу. Это Екатерина Леонидовна Таубер, по мужу Старова. Я знал и ее супруга, царского офицера, поручика, белогвардейца.

Впоследствии я стал литературоведом, искусствоведом. Одна из первых моих книг «Они унесли с собой Россию» – вышла в Петербурге в 2003 году, а в 2004 году – вторым исправленным и допол-

ненным изданием. До этого в 1995 году, в Москве был издан каталог выставки из моего собрания в Третьяковской галерее под тем же названием «Они унесли с собой Россию... Русские художникиэмигранты во Франции 1920-1970 гг.». Красноречивы названия моих следующих книг: «Младшее поколение писателей русского зарубежья» (Избранные лекции университета СПбГУП, 2009); «Б. К. Зайцев – последний классик русской литературы» (СПб, 2009); «Семь дней в марте. Беседы об эмиграции с А. Ваксбергом» (Русская культура, СПб, 2010); «Когда мы в Россию вернемся...» (Росток, СПб, 2010)...

Я посвятил свою жизнь русской культуре, культуре Зарубежной России. И я верен избранному пути. Я писал о художниках и писателях-эмигрантах, когда это было не очень актуально по определенным причинам, но я не обращал на это внимание. Все мои профессора-слависты, коллегикоммунисты, презирали и ненавидели все то, что было связано с белой эмиграцией. Я в течение пяти лет был секретарем Зайцева и за все эти годы я ни разу не видел у него ни одного французского слависта, даже и русского происхождения, таких как, скажем, Н.Струве, Д.Шаховской, В.Лосская, И.Сокологорская... Тогда надо было дружить с Советским Союзом, писать о соцреализме, о книгах Гладкова, Островского, Шолохова и т.д. А я не побоялся защитить в Сорбонне в 1967 году магистерскую диссертацию, потом в 1982 докторскую о Борисе Зайцеве. Во Франции я, увы, был первым и последним, кто писал о нем.

Есть преходящие ценности и есть непреходящие. Возрождение России возможно только благодаря культуре. Я свою лепту внес, потратил немало сил и денег, чтобы спасти, то что было возможно. Собирал все, что мог, когда этим никто не интересовался – сколько пропало бы без меня и сколь-



Р. Герра. Ницца, 2016

Ренэ Герра учился в Париже в Институте восточных языков и в Сорбонне. Магистерскую (а впоследствии, в 1981 году и докторскую) диссертацию посвятил творчеству русского писателя Бориса Зайцева, с 1967 по 1972 гг. был его литературным секретарём. Преподавал в Институте восточных языков и в университете Ниццы, работал переводчиком-синхронистом. Автор или составитель 35 книг о писателях и художниках-эмигрантах, из которых 24 изданы на русском языке, а также более 300 научных и публицистических статей по литературе и искусству русской эмиграции. Печатается в «Новом журнале» (Нью-Йорк) с марта 1976 г., а с 1992 г. публикуется в российских газетах и журналах.

Член редколлегий и редсоветов журналов и альманахов: «Русская мысль», «Русский міръ», «Литературные знакомства», «Текст и традиция». Президент-основатель Ассоциации по сохранению русского культурного наследия во Франции. Почетный член Российской Академии художеств (2004).

За большой вклад в развитие российско-французского сотрудничества награжден орденом Дружбы РФ (2007). Лауреат Царскосельской художественной премии (2009) и Литературной премии им. Антона Дельвига (2010).

ко еще пропало при мне! Все это выкидывалось, не было востребовано. Квадратные метры – это деньги, человека не стало, квартиру нужно освободить, сдавать или продавать, и все, что осталось внутри – на свалку. Даже дети эмиграции не понимали ценность всего этого, а я понял это больше полувека назад, для меня это было очевидно. Я осознавал, что советская власть рано или поздно кончится и культурное наследие русской эмиграции будет востребовано на родине. Я больше полвека собирал это все для души, делал это для них, потому что был уверен, что они своим творчеством

триумфально вернутся на Родину, и их реванш в конце 80-х гг. оказался отчасти и моим. И этот факт доказал, что я в свое время сделал правильный выбор.

Но за все надо платить. За то, что я был секретарем Бориса Зайцева, меня выслали из Советского Союза в 1969 году, я получил «волчий билет» и тринадцать лет меня туда не пускали. И здесь во Франции я получил «волчий билет», ведь меня

выслали из страны, которая шла к светлому будущему. Я был на стороне белогвардейцев, «обломков империи», «отщепенцев», изгоев, тех, кто не «понял» и не принял «великую октябрьскую»!..

Где берет свое начало русская история Ниццы?

В Ницце еще до революции была большая русская колония. Можно сказать, Ницца по многим причинам – самый русский город





Г. Адамович принимает Р. Герра. Ницца, 1970



Памятникъ въ Ниццъ. Скульптура П. П. Забълло.

Газета от ServiceAzur, сезон 2016 История

русской культуры XIX и XX века»

за пределами Российской Федерации, и у меня есть тому доказательства. Во-первых, на сегодняшний день это единственный город за пределами РФ, где находится русский православный собор – Свято-Николаевский. В Париже сегодняшний Свято-Александро-Невский собор был до революции только храмом при посольстве.

Во-вторых, здесь находится единственное русское кладбище за пределами России, а до этого -Российской империи – Николаевское кладбище, которое основал Александр II в память о царевиче Николае Александровиче, скончавшемся в 1865 году в Ницце. Это кладбище уникально, на нем больше 3000 захоронений русских подданных. В центре кладбища была выстроена большая часовня во имя Святителя Николая, небесного покровителя наследника русского престола цесаревича Николая Александровича. Половину средств на нее выделила графиня Анна Толстая (урождённая Хилкова) в память о муже Александре



А.Шик. Гоголь в Ницце. Изд. Зелюк, Париж, 1946. Обложка Б.Гроссера.

Толстом, скончавшемся в Ницце. В 1920-е годы часовня была расширена и обращена в церковь, иконостас для которой в 1911 году пожертвовал «в память родителей» барон П. П. фон Дервиз.

Часто это кладбище называют Кокад, но это неправильно. Большое католическое кладбище Кокад находится ниже, там десятки тысяч захоронений.

Ну и третий аргумент в пользу русской Ниццы - на rue Longchamp располагается самый старый русский православный храм в Западной Европе – церковь Святителя и Чудотворца Николая и Святой Мученицы Царицы Александры. Она была освящена в декабре 1859 еще до присоединения Ниццского графства к Франции. Все здесь, вплоть до иконостаса, было личным даром августейшей благотворительницы, вдовствующей Императрицы Александры Федоровны, по желанию которой все в храме остается неизменным по сей день. Библиотека на первом этаже, открытая в 1860 году поэтом и писателем князем Петром Вяземским, превратила храм на улице Лоншан в подлинный очаг русской культуры, излюбленное место встреч российской интеллигенции; так продолжалось вплоть до первой мировой войны и последовавшего за ней большевистского переворота.

Какие развязки и завязки русской истории в Ницце! 24 апреля 1865 года цесаревич Николай Александрович скончался в Ницце. Именно в этой церкви отпевали наследника, старшего сына Александра II.

Кроме того, в Ницце много вилл и дворцов, которые построили русские. Например, ректорат и физикоматематический факультет университета Ниццы София-Антиполис находятся в бывшем замке Шато Вальроз барона П.Г. фон Дервиза, построенном во времена царствования Александра II. Барон построил здесь театр, как у Людовика XIV в Версале. Зал на 400 человек. 5 января 1879 года тут состоялась премьера оперы М.И. Глинки «Жизнь за царя». Прямо напротив величественного замка красуется изба. Дада, самая обыкновенная деревянная изба из киевских владений барона фон Дервиза, которую он приказал разобрать по бревнышку, переправить в таком виде в Ниццу морем из Одессы и вновь собрать на этом месте.

В Ницце также сохранились бывший дворец княжны Елизаветы Кочубей, ныне – Музей изящных искусств им. Жюля Шере; вилла князя Лобанова-Ростовского «Château des Ollières»; вилла «Les Palmiers» барона Александра Фальц-Фейна, ныне – городской муниципальный архив...

Николай Васильевич Гоголь, в декабре 1843 года, по приглашению Александры Смирновой-Россет, друга и собеседника А.Пушкина, М.Лермонтова, приехал в Ниццу. Вот что он пишет Василию Андреевичу Жуковскому 2 декабря: «Ницца – рай; солнце, как масло, ложится на всем... воздух летний. Спокойствие совершенное. Жизнь дешевле, чем гделибо. Смирнова здесь. Соллогубы тоже здесь. Графиня Виельгорская тоже здесь, с сыном и меньшою дочерью... Я продолжаю работать, т.е. набрасывать на бумагу хаос, из которого должно произойти создание «Мертвых душ»».



И.Браз. Портрет А.П.Чехова. Ницца, 1898.

А Федор Тютчев в декабре 1864 года увековечил Ниццу в русской поэзии:

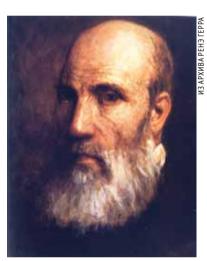
О, этот Юг, о, эта Ницца!.. О, как их блеск меня тревожит! Жизнь, как подстреленная птица, Подняться хочет – и не может...

Нет ни полёта, ни размаху – Висят поломанные крылья, И вся она, прижавшись к праху, Дрожит от боли и бессилья...

Гоголь, Тютчев, Салтыков-Щедрин, Надсон жили здесь в свое время в русском пансионе на ули-



Жозеф Фрисеро. Ницца, Ле Поншетт. 1840-е



Жозеф Фресеро. Последний автопортрет в возрасте 58 лет. 1865

це Гуно, 23. Также здесь дважды гостил Чехов, именно в Ницце он частично переписал пьесу «Три сестры» для Ольги Книппер. Он часто сравнивал Ниццу с Ялтой в пользу Ниццы, конечно. Портрет Чехова здесь писал художник Осип Браз, которого специально для этого послал в командировку Павел Третьяков. В 1909 году в Ницце был и Ленин. Так что можно даже устроить прогулки по Ленинским местам.

Кстати, А.И.Герцен тоже любил Ниццу. Подолгу бывал здесь. Свой шедевр «О развитии революционных идей в России» он создал в Ницце. По завещанию похоронен на кладбище Шато.

Русская Ницца – это уникальный случай не только в истории Франции, но и вообще в европейской и даже в мировой истории. Нет такого второго города во Франции, я бы даже сказал, на Западе. Ну, Париж... Но даже он не может соперничать с Ниццей. Да, конечно, в Париже жили великие изгнанники. Ницца и русская эмиграция - большая, отдельная тема. Каждый год здесь бывал Иван Бунин. Недавно снесли тот дом на бульваре Гамбетта, где было кафе, в котором он любил сидеть вместе с М. Алдановым и Л.Сабанеевым, композитором и музыкальным критиком - я был знаком с его дочерью. Марк Алданов - мэтр исторического романа, автор десятков книг, переведенных на многие языки. Он очень любил Ниццу, где жил с 1947 года. Похоронен на французском кладбище Кокад.

Еще до второй мировой войны поэт и критик Георгий Адамович часто приезжал в Ниццу, где и провел годы оккупации. Об этом он пишет в своей французской книге «Другая родина». Я с ним не раз встречался. У меня сохранились книги с его дарственными надписями. Волей судьбы он скончался не в Париже, где у него была квартира, а в Ницце. Похоронен на русском кладбище. Я был на его похоронах. Специально приехал из Ментоны его старый друг художник Костя Терешкович. Они были знакомы еще по Берлину, с 1922-го года. Адамович скончался в 1972-м. 50 лет дружбы.

Как известно, история царской семьи неразрывно связана с Ниццей. Давайте поговорим подробнее на эту тему.

Если царская семья стала приезжать сюда, на Лазурный берег, то это отчасти благодаря художнику Жозефу Фрисеро. Родился он в Ницце. И здесь в 1847 году подружился с талантливым русским художником Григорием Гагариным, сыном крупного дипломата. В один прекрасный день он ему сказал: «Вы человек талантливый. Вы бы не хотели работать при царском дворе? В Пе-Представьте, ведь тербурге?». тогда не было поездов, а тем более самолётов. Немножко далековато. А Фрисеро, смелый человек, сказал: «Хорошо». И поехал. Приехав в Петербург, он стал придворным художником Николая I. В Эрмитаже хранятся его работы. Также по просьбе императора он стал давать уроки 23-летней княжне Юзе (Жозефине) Кобервейн. Официально Жозефина была дочкой государственного секретаря И.В.Кобервейна, но все знали, что она внебрачная дочь императора Николая І. И как это часто бывает, ученица влюбляется в своего учителя. И в конце 1848 года они вместе уезжают во Францию. Венчались в православной греческой церкви в Марселе 3 января 1849 года. А жили здесь, в Ницце в квартале Сан-Филипп на вилле «La Commanderie». Лев Толстой первый об этом написал в 15-ой главе своей повести «Хаджи-Мурат». И что самое трогательное: Александра Федоровна, жена, а потом вдова Николая I, должна была ненавидеть Юзю. Но императрица стала ей покровительствовать. Неспроста в октябре 1856 года она приехала в Ниццу, где осталась на шесть месяцев.

Несколько лет назад за большие деньги, в Париже на аукционе, я купил портрет графа Сарторио. Небольшая акварель подписана «Юзя Фрисеро. Ницца 1857».

Когда скончался Фрисеро, его жена ушла в католический монастырь. А виллу с большим садом купила графиня А.Ф.Апраксина и основала школу для глухонемых, которая до сих пор существует. С тех пор каждый год, в день рождения графини дети из приюта приносят цветы на ее могилу на русском Николаевском кладбище.

Мой старший брат лет 15 назад на барахолке в Ницце нашел последний автопортрет маслом Жозефа Фрисеро. Его работы хранятся в музее Массена, они также есть в моем собрании.

А здесь, в Ницце, до сих пор живёт правнук Фрисеро – Серж Ромэн, который написал и издал в 1993 году монографию о прадедушке. Представьте, он потомок Николая І. И вид у него благородный

Еще одна немаловажная деталь. В 1865 году после кончины наследника русского престола, царевича Николая Александровича, его

Я не считаю себя коллекционером, я – собиратель, в моем собрании 6000 картин от Серова до Шагала. В свое время Евгений Попов назвал меня «Иваном Калитой XX века».



Ф.Малявин. Семейный портрет. 1920. Бум., цв. кар. 54х31

невеста датская принцесса Дагмар, стала невестой младшего брата скончавшегося царевича – будущего императора Александра III. Здесь же, в Ницце Александр III был провозглашен наследником престола. И что любопытно, невеста только что умершего Николая, вышла замуж за его брата 9 ноября 1866 года. Если бы Цесаревич Николай не умер в Ницце, он бы стал Николаем II и может быть история государства Российского пошла бы по-другому. Я считаю, что каждый здравомыслящий человек имеет право и должен себе задать вопрос, как бы сложилась судьба России, если бы Николай Александрович остался жив и взошел на престол. Возможно, не было бы франкорусского союза, и его роковых последствий. Россия не была бы втянута в первую мировую войну, которая повлекла за собой конец царской России. Поэтому я вправе утверждать, что завязка и развязка истории Российской империи произошли в этом городе.

У Ниццы русская судьба – это тоже мой тезис. После октябрьской революции здесь оказалось много великих изгнанников, которые в общем-то никому не были нужны, но с достоинством сохранили и приумножили русское культурное наследие. Я – чистый плод этого русского присутствия. Без них я бы не стал увлекаться Россией и ее культурой.



Усыпальница Белых воинов на русском кладбище в Ницце.

Попав первый раз в Советский Союз, я понял свою трагедию - я полюбил язык и культуру страны, которой уже не было.



Борис Григорьев умер также на Ривьере, в Кань-сюр-Мер. Купил там участок и построил себе мастерскую. В 1978 году я устроил его выставку, к сожалению уже посмертную, в Шато-музее Кань-Сюр-Мер.

Мой близкий друг, художникмирискусник Дмитрий Бушен обожал эти места и часто бывал здесь.

Знаменитый художник Юрий Анненков также работал в Ницце для кинематографа на знаменитой кинематографической студии La Victorine. В моем собрании хранятся эскизы декораций и костюмов к фильмам знаменитых кинорежиссеров.

В 1995 году я устроил выставку русских художников-эмигрантов «Изгнание русской живописи во Франции». Сначала она проходила в Третьяковской галерее в Москве, где было представлено 220 работ, затем в Париже в Сенате – там было уже 400 работ, а потом в Ницце, где было выставлено 800 работ. Экспозиция продлилась три месяца и собрала 30 тысяч посетителей.

Сейчас я мечтаю открыть в Ницце музей культурного наследия русской эмиграции, у меня материала хватило бы на десяток музеев. Но, к сожалению, по большому счету, это пока никому не нужно.

Когда мы в Россию вернемся... о, Гамлет восточный, когда? - Пешком, по размытым дорогам, в стоградусные холода, Без всяких коней и триумфов, без всяких там кликов, пешком, Но только наверное знать бы, что вовремя мы добредем... - писал Георгий Адамович.

Они все мечтали вернуться в Россию. И они вернулись, кто стихами, кто прозой, кто картинами... Вот пророческие стихи эмигрантского поэта Георгия Иванова:

Хожденье по мукам, что видел во сне – С изгнаньем, любовью к тебе и грехами. Но я не забыл, что обещано мне – Воскреснуть. Вернуться в Россию – стихами.

Важно знать и не забывать, что долгое время в России не полага-



Церковь Святителя Николая и Св. Мученицы Александры в Ницце на улице Лоншан

лось писать и говорить о том, что свои лучшие книги Иван Бунин, Дмитрий Мережковский, Борис Зайцев, Алексей Ремизов, Иван Шмелев, Константин Бальмонт, Георгий Иванов, Владислав Ходасевич написали в изгнании. Это противоречит тезису, что будто бы нельзя творить, будучи оторванным от родной почвы, и долгие годы в советской России писали черт знает что по этому поводу. Чтобы не быть голословным, не могу не процитировать то, что писал в 1978 году литературовед в штатском д.ф.н. ЛГУ Ю.А.Андреев в своей вступительной статье к «Избранному» А.М.Ремизова: «Отрыв от отечества сказался сугубо отрицательно на всех без исключения писателях-эмигрантах. Для Алексея Ремизова отрыв от России был чреват творческим бесплодием». Комментарии излишни. Теперь, наконец, в России все соглашаются, что лучшее у Бунина - «Митина любовь», «Солнечный удар», «Чистый понедельник», «Окаянные дни», «Жизнь Арсеньева», «Освобождение Толстого», «Темные аллеи» и все это, извините, написано во Франции. Иван Бунин, как и другие писатели-эмигранты, тем самым доказал, насколько они были сильны, и не только духом. Писать по-русски, как они писали, в отрыве от родины, действительно живя в другом мире, в другой языковой стихии, писать все лучше и лучше, несмотря на возраст, на трудные материальные, психологические и моральные условия – поистине настоящий подвиг. И каждый из писателей-эмигрантов по-своему, в меру своих сил, его совершил. Если говорить о ваших книгах,

статьях, какие труды Вы бы особо отметили?

На сегодняшний день у меня больше 300 публикаций, и это не беллетристика.

Недавно вышли в нью-йоркском «Новом журнале» мои две большие статьи. Первая «Юрий Анненков – между кистью и пером». В ней я доказываю, что он был не только великим художником, но и писателем. Вторая «Я вырос в бунинских местах...», к 145-летию со дня рождения Ивана Бунина. А в петербургском альманахе «Русский міръ» появилась статья «Моя Ремизовиана», с уникальным иллюстративным материалом.

Выделил бы книгу «Когда мы в Россию вернемся...» (СПб, Росток, 2010, 667 с.), также с богатейшим иллюстративным материалом.

Я также горжусь своей книгой «О русских по-русски» (СПб, «Русская культура», 2015, 510 с.). В ней более 800 иллюстраций, значительная часть которых опубликована впервые. В октябре 2015 года в Москве состоялись презентации этой книги в ЦДЛ и в редакции «Российской газеты», а в дека-

бре в Петербурге в музее-квартире А.С.Пушкина на Мойке, 12.

Какие у Вас воспоминания о Советском Союзе?

Я был пять раз в Советском Союзе и в общей сложности провел там год своей жизни. А с 1992 года в постсоветской России – больше пяти лет. Приглашают – я езжу. До распада Советского Союза я бывал там только в командировках в рамках культурных обменов между Францией и Советским Союзом.

Первый раз я попал в Москву в 1966, я тогда был молодым студентом Сорбонны. В этой делегации я был единственным, кто свободно говорил по-русски. Мы приехали поездом в конце октября. После Ниццы и Парижа я испытал шок: темно, холодно, хмурые лица. Конечно, когда я вернулся из Советского Союза, меня русские эмигранты спрашивали: «Как там?». Я как человек честный, отвечал: «Там ужасно». Я понял, что это было им неприятно, и перестал говорить на эту тему.

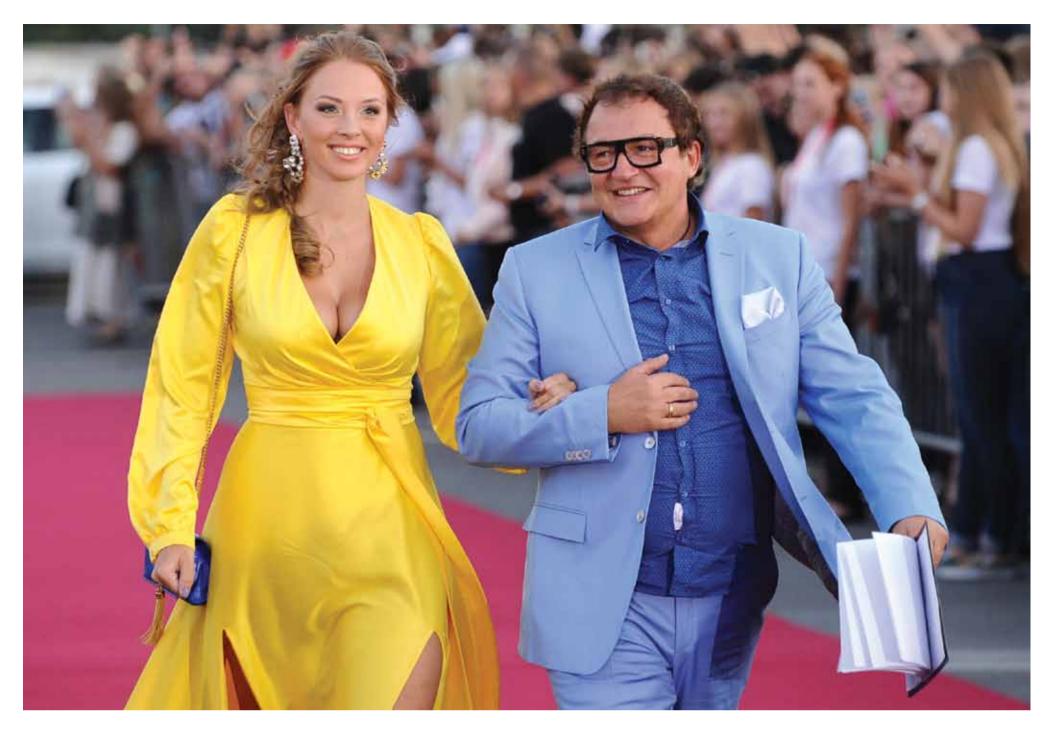
Второй раз я поехал в Союз в 1968, как аспирант, жил в общежитии МГУ в отдельной комнате. Я много общался, и, конечно, за мной была слежка, боялись, что я переправлю рукописи через посольство. Я дружил с Юрием Трифоновым - великим писателем, бывал у Корнея Чуковского в Переделкине. В его недавно изданных дневниках нет ни слова о наших встречах и долгих беседах – боялся. Мне Чуковский был интересен как критик Серебряного века, я тогда еще не знал, что в это же время у него иногда гостил А.Солженицын... В один из моих приездов, он меня предупредил: «Сейчас выйдем погулять, только если кого встретим, Вы не Ренэ Герра, а Роман Герасимов, приехали ко мне из Воронежа, пишете обо мне работу». Мы вышли на улицу и встретили поэта Роберта Рождественского. Чуковский так и представил меня. И для меня тогда этот страх советского человека, уже немолодого известного писателя был ударом и настоящим откровением.

В марте 1969 года, из-за дружбы с последним классиком русской литературы, эмигрантским писателем Б.К.Зайцевым, был выслан из СССР компетентными органами. Меня тринадцать лет не пускали в Советский Союз, и вдруг, в 1982 году, наконец получаю визу. В 1984 году была моя последняя командировка в Советский Союз, а в 1988 мне снова отказали в визе в связи с возвращением а родину моего большого друга, поэтессы Ирины Одоевцевой. Но это уже отдельная большая тема...

Спасибо Вам за интересную беседу!

Тина Шевалье

Газета от ServiceAzur, сезон 2016 Лицо с обложки



Дмитрий Дибров: «Лазурное Побережье для меня – это не ночные тусовки и казино, а задушевные беседы до полуночи под звездами Прованса с русскими интеллектуалами»

Дмитрий Дибров - российский журналист, телеведущий, музыкант, член Академии Российского телевидения. Он частый гость на Ривьере. И сегодня Дмитрий делится своим видением этого уголка Франции.

С Лазурным побережьем связана ваша романтическая семейная история. С чего все начиналось?

На Coted'Azur мы встретили совершеннолетие моей тогда еще будущей супруги Полины. Я хотел сделать сказку для маленькой девочки, а Лазурный берег, как известно, лучшее место для сказки. Для этого события я выбрал прекрасный ресторан Chevred'Or. Мы пили ChateauMargaux ее года рождения и это, конечно, навсегда запомнилось Полине. Мы любим и ценим это место сейчас и приезжаем сюда каждый год.

Если говорить о средиземноморской кухне, какие местные рестораны Вы бы особо отметили?

Нам очень нравится ресторан LeMasProvençale, который находится у подножья Еze. В нем все изысканно и необычно: в буквальном смысле здесь цветы растут с потолка, сыр подают со свечой на тарелке, а свежую зелень привозят прямо на грядке, которая находится на деревянной старинной повозке, запряженной лошадью. Моя жена Полина очень любит это место. Многие вещи мы сейчас пробуем повторить дома, потому что для нас Лазурное Побережье - это источник всего передового в области ежедневной рутины.

Хочу отметить ресторан LaMarée. Это, я бы сказал, форпост русской цивилизации. Я имел честь его открывать. Поразительно, но в Монако до появления LaMarée практически негде было отведать морепродукты.

Мы не можем не посетить Colombed'Or. Потому что там Дюшан, Миро, Шагал на стенах. И это, конечно, фантастика.



У Вас есть любимые места, которые Вы с удовольствием посещаете каждый раз, приезжая на юг Франции?

Мы любим самое сердце Прованса. Это Валори, где Пикассо болел с простолюдинами за футбольную команду. Я стараюсь показать своей семье Фрежюс, Сан-Рафаэль, Ла Тюрби - это гораздо более обаятельно, нежели провести вечер где-нибудь в Мужене в 3-звездочном Мишлене и потом отвалиться на яхте.

Мы каждый раз посещаем Сан-Поль-де-Ванс. Это деревня, где сообщество художников выставляет свои картины на первых этажах города-замка. Это культовое место для поклонников изобразительного искусства. У нас в доме очень много остроумных, ярких поделок художников и дизайнеров из Сан-Поль-де-Ванса. Одна поездка и сразу огромный мешок всяких интересных мелочей, например, сделанные из вилок и мышеловок артобъекты.

Мы очень любим старый рынок с невероятными музыкальными инструментами, который открыт по субботам в Антибах. Многие инструменты делают сами изобретатели и тут же продают.

И мне, конечно, как филологу крайне важно, что Негреско видел не только

Дункан, но и ее смерть. Это произошло прямо напротив знаменитого отеля. Я, кажется, знаю об этом все.

Вообще Прованс и Лазурное побережье, в частности - это удивительный край, дача Бога, так сказать.

Как часто Вы бываете на Лазурном побережье и где предпочитаете останавливаться?

Мы стараемся приезжать сюда каждый год, если позволяет мой рабочий график. Когда мы раздумываем о заграничном вояже, то как-то по умолчанию планируем посетить Лазурное Побережье, хотя бы на два дня. Для нас это уже даже не заграница, а родной край, потому что здесь фак-

тически родилась наша семья с Полиной и именно с Лазуркой связано много романтических и приятных воспоминаний для нас с женой.

Мы очень любим Монте-Карло и всегда стараемся останавливаться там в Le Meridien Beach Plaza. Этот отель мы выбрали методом проб и ошибок. У него есть невероятное преимущество – свой отличный пляж. Поразительно, но в Ницце, а особенно в Каннах, не пляжи, а настоящее испытание.

Многие наши друзья, кстати, точно также живут вокруг Монте-Карло. И мы здесь часто встречаемся довольно пестрой русской компанией.

Что для Вас представляет собой ночная жизнь на Ривьере?

Просто сидеть слушать музыку и тянуть коктейли в баре для нас скучно. В казино мы не бываем. Ночную жизнь Сан-Тропе, мы, конечно, любим, но это выходы по настроению.

Вообще, на Лазурном Побережье - богатая культурная жизнь. Здесь постоянно что-то происходит. Например, все русские премьеры, а это важно для нас. Кроме того, каждый вечер мы собираемся отличной компанией - это соратники по искусству, телевидению, кино, литературе - они все бывают здесь. Встречаемся на виллах или ресторанах и ведем задушевные интеллектуальные разговоры. Мы засиживаемся далеко за полночь под звездами Прованса, как когда-то это делали здесь Бунин, Шаляпин.

Тина Шевалье

Здоровье Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Альтернативный подход к здоровью

Виталий Михайлик – первый русскоговорящий врач-остеопат во Франции, ведущий прием в своих кабинетах на Лазурном берегу - в Каннах и Ницце, а также в одной из престижных клиник Москвы.

В прошлом – офицер, инженер в области связи и навигации, выпускник Харьковского Военного Университета. Приехав во Францию, изучал профессию в Институте Остеопатии ATMAN, также параллельно получил диплом специалиста по психосоматике SFU-PARIS (Университет 3.Фрейда).

Вы активно применяете остеопатию при работе с беременными и новорожденными, расскажите об этом.

Да, это одно из основных направлений моей работы. В 2013 году я защитил докторскую по остеопатическому ведению беременности, работаю с новорожденными, по приглашению практикую в клинике Santa Maria Lenval в Ницце.

Дело в том, что у взрослых пациентов часто можно встретить дисфункции, причина появления которых относится к перинатальному периоду жизни. Например, то, в каком состоянии позвоночник у человека, зависит от условий его внутриутробного формирования, еще до его появления на свет. То же самое происходит с мозгом и нервной системой. Поэтому, в ходе беременности и в первые дни жизни можно значительно улучшить развитие ребенка.

Терапия помогает будущим мамам снять усталость, устранить всевозможные боли. В период беременности болезненные ощущения могут проявляться в разных местах, это влияет на осанку, что неминуемо сказывается на формировании ребенка. Многие начинают набирать вес, меняется эластичность тканей, гормональный фон и эмоциональное состояние. Сеансы остеопатии направлены на то, чтобы избавить беременных женщин от боли, а также помочь им легче переживать физиологические изменения и оставаться в равновесии. Кроме того, остеопатия активно применяется при угрозе преждевременных родов и выкидыша. Это комплексная забота о ребенке еще до того, как он родился.

Если говорить о новорожденных, показана ли остепатия каждому ребенку или применяется исключительно в проблемных случаях?

Остеопатия нужна и в беспроблемных случаях в профилактических целях, она помогает не только малышам, но и их родителям. Мало кому удается избежать перинатального травматизма или родовых травм. Бывают редкие исключения, и я очень радуюсь, когда приходят здоро-

происходит наслоение последствий родовых травм, изменения структуры тканей, и внутриутробные дисфункции становится сложно обнаружить. Поэтому всему свое время – чем раньше нашел проблему, тем быстрее и легче она решается.

Дети настолько сильные, что в первые дни своей жизни они быстро освобождаются от перинатальных травматических дисфункций, им просто нужна мягкая и бережная поддержка специалиста.

Как часто нужно посещать врачаостеопата с новорожденным малышом?

Практика показала, что в течение первых 3-6 месяцев, необходимо от 3-х до 5-6 сеансов, в зависимости от степени повреждений, полученных при родах, конечно. Затем, ближе к году - контрольный визит, после чего, как правило, необходимость так часто посещать остеопата уже отпадает.

Может ли остеопатия помочь в случаях ягодичного предлежания, обвитии пуповины?

С освобождением от обвития пуповины внутриутробно в моей практике случаев не было, а вот проблему тазового предлежания остеопатия эффективно решает. Ребенок ищет удобное положение в своем домике, если ему в какой-то момент становится дискомфортно, он переворачивается. Задача остеопата в данном случае найти причину этого дискомфорта для малыша и устранить ее.

Эффективна ли остеопатическая терапия при ДЦП?

Для начала скажу, что диагноза ДЦП у ребенка можно в принципе избежать, если начать работать с будущей мамой еще на стадии беременности. Остеопат помогает женщине подготовиться к родам, освободить блокировки позвоночника, таза, чтобы у малыша было как можно меньше препятствий и травм во время прохождения по родовым путям. Если опросить родителей ребенка с ДЦП, как проходили роды, чаще всего выявятся проблемы на этом этапе, например, ребенок перенес кислородную недостаточность, вследствие чего часть клеток мозга погибла. Нарушения циркуляции крови в маточных артериях во время беременности могут также вызвать задержку развития у малыша. Все это можно предотвратить с помощью остеопатии.

Диагноз ДЦП ставят малышам после 12 месяцев, поэтому рекомендуется показать ребенка остеопату с рождения, чтобы как можно раньше начать коррек-

же, у меня с первого дня обучения был личный учитель, остеопат, с которым я продолжаю практиковать по сей день. Он передал мне знания и умения, приобретённые им благодаря почти тридцатилетнему опыту. Поэтому то, что я практикую - это нечто большее, чем просто остеопатия. Я учитываю массу различных нюансов при работе с пациентами, такие как сезонные, годовые, суточные, биоритмы. Например, бывает так, что человек болеет только в определенное время года, или возникают проблемы со здоровьем в даты, близкие ко дню рождения или ко дню смерти кого-то из родственников. Это обязательно нужно принимать во внимание.

Первоочередная задача остеопата – освободить пациента от боли, найти, понять самому и помочь осознать другому причину её появления. В итоге я работаю с причиной, помогаю пациентам убирать последствия не только физических травм, ран, зажимов и блокировок, но даже давно забытых, подавленных психикой переживаний.

Какие еще проблемы со здоровьем можно решить, не прибегая к медикаментозному лечению, с помощью остеопатии?

Можно помочь людям практически с любой проблемой, если нет биологических изменений и разрушений тканей в случае запущенной хронической болезни.

Как часто желательно посещать остеопата для улучшения физического состояния и устранения проблем со здо-

Обычно одного визита в месяц-два бывает достаточно, однако в некоторых случаях, которые требуют большего внимания, я могу предложить встретиться с пациен-

том, например, через неделю. Часто видеться необходимости нет, поскольку остеопат запускает механизм саморегулирования, и потом просто нужно время, чтобы организм сам продолжил исцеление.

Остеопатия, по-вашему, должна идти в связке с традиционной медициной или это альтернативный подход к решению проблем со здоровьем?

Остеопатию и традиционную медицину можно и нужно совмещать. Я не могу сказать, что остеопатическая терапия является панацеей во всех случаях, иногда необходимо сотрудничать с другими специалистами: гинекологами, хирургами, стоматологами, ортопедами. Очень много работы бывает с ортодонтами. Например мы совместно выявляем причинно - следственные связи между неправильным прикусом или нарушением функций челюстно-лицевых костей и суставов и хроническими головными болями, с которыми ко мне обращаются пациенты. В таких случаях эффективна совместная работа ортодонта и остеопата по коррекции окклюзии (исправление неправильного прикуса). Это позволяет пациенту избавиться от многолетней боли раз и навсегда.

Спасибо за полезную информацию для наших читателей!

Тина Шевалье

Контактная информация:

Доктор-остеопат, специалист по психосоматике Виталий Михайлик 16, rue Hoche, 06400 Cannes 125, Promenade des Anglais 06200 Nice Тел. +336 74 64 22 37 www.osteo-vital.com

Диагноз ДЦП ставят малышам после 12 месяцев, поэтому рекомендуется показать ребенка остеопату с рождения, чтобы как можно раньше начать корректировать возможные проблемы со здоровьем.

вые дети без ярко выраженных следов перинатального травматизма. Очень часто следствием родовых детских травм являются бессонные ночи родителей из-за постоянного плача малыша. Довольно распространённая проблема новорожденных колики или отсутствие сосательного рефлекса. В этих и многих других случаях остеопатия очень эффективна.

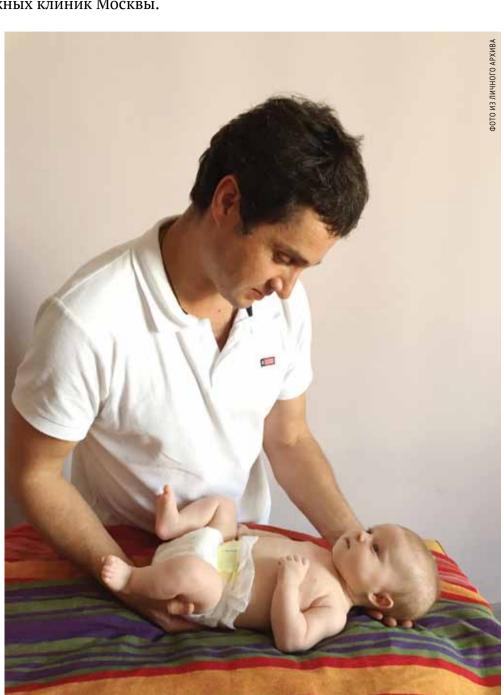
С какого возраста можно прийти на прием к остеопату с новорожденным?

С новорожденными малышами работают, начиная с 3-х дневного возраста, раньше в моей практике необходимости не было. Желательно прийти на визит в течение первой недели – десяти дней. Поскольку в этот период остеопат может почувствовать какие-то нарушения, травмы, полученные ребенком еще внутриутробно. Это очень тонкие ощущения, для этого необходим серьезный опыт работы. Позже у ребенка уже

тировать возможные проблемы со здоровьем. Я работаю с детьми с таким диагнозом, но как терапевт, обязан объяснить родителям, что не могу гарантировать блистательные результаты. Чем старше ребенок, тем медленнее развивается мозг. В 5-7 лет уже сформирована своя структура, система выживания, результаты и улучшения могут быть, но работа пойдет уже не такими темпами, как с новорожденными.

В чем заключается уникальность вашей терапии и подхода к пациенту?

Уникальность в том, что при работе с пациентами я принимаю во внимание психосоматические связи, использую знания китайской медицины. Это очень помогает правильно провести диагностику и корректно воздействовать на организм. Моя терапия родилась в результате объединения знаний нескольких школ. К тому



Здоровье Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Роды на Лазурном побережье

Лука Велемир – русскоговорящий акушер-гинеколог, консультирующий в своем кабинете в Ницце и практикующий в клинике Santa Maria LENVAL

Сколько лет Вы работаете в сфере акушерства и гинекологии?

В общей сложности уже 15 лет, частной практикой занимаюсь восемь лет, семь из которых непосредственно в Ницце. В своем кабинете я консультирую, веду беременность, в клинике Santa Maria LENVAL принимаю роды и там же провожу хирургические вмешательства при необходимости.

Русский язык Вы освоили специально для работы с русскоязычными пациентками?

Да, дело в том, что пациенток из России, Белоруссии, Украины становится все больше и больше. Кто-то обращается ко мне за консультациями, кто-то приезжает специально на роды. Я понял, что без знаний русского языка испытываю дискомфорт при общении с будущими мамами. Особенно в день родов очень важно иметь прямой контакт между роженицей и медиком, даже переводчик в данной ситуации не совсем может помочь. Поэтому для начала я выучил все медицинские термины на русском, затем объяснения, как будут проходить роды. Сейчас я регулярно продолжаю посещать курсы русского языка, совершенствую свои знания. На сегодняшний день я понимаю все, но с разговорным языком есть пока сложности.

Мне также помогает то, что я наполовину серб, а сербский язык близок к русскому.

Среди ваших русскоязычных пациенток в основном приезжие или проживающие здесь?

Изначально это были только беременные, приезжающие сюда специально для родов. Сейчас уже появились пациентки, постоянно проживающие в Ницце и вообще на Лазурном берегу, также ко мне часто обращаются за консультациями русскоязычные отдыхающие. Но основная масса – все-таки роженицы из России.

Чем, по-вашему, отличаются подходы к беременности и родам во Франции и России?

По рассказам моих пациенток, я сделал вывод, что в России беременность воспринимается почти как болезнь, а не как естественный процесс. Назначается большое количество медикаментов, у беременных женщин возникает много ограничений, возможно, это связано с высоким уровнем стресса в крупных городах, плохой экологией. Как только женщины попадают сюда, они начинают чувствовать себя более спокойно и расслабленно. Мы сразу отменяем медикаменты, которые они принимали на родине.

Также от своих пациенток я слышал, что в России бытует мнение, будто УЗИ опасно для ребенка. Во Франции у врачей иной подход к этому вопросу, мы считаем, что УЗИ необходимо применять по мере надобности и наблюдать за развитием ребенка. Иногда мне приходится отстаивать свою точку зрения.

С чем, на ваш взгляд, связана сегодня популярность родов на Лазурном берегу среди россиянок?

Здесь отличный климат, морской воздух, свежие фрукты круглый год, сама атмосфера располагает к рождению ребенка. Но в какой-то степени, я думаю, это еще и дань моде. В клинике Санта-Мария рожала Анжелина Джоли, и для многих это стало не только показателем качественного уровня медицинских услуг, но и определенным шиком.

Если будущая мама приняла решение рожать за границей, на каком сроке беременности необходимо запланировать приезд для родов и через ка-

85% рожениц клиники Santa Maria успешно кормят грудью. Мои русскоязычные пациентки все настроены на длительное грудное вскармливание ребенка

кое время она сможет вернуться с малышом домой?

Желательно приехать как минимум за полтора месяца до родов, т.е. на сроке 7,5 месяцев для наблюдения. После родов я советую пациенткам подождать хотя бы 3 недели, желательно месяц, поскольку перепады давления при перелете с новорожденным могут негативно сказаться на его здоровье.

Во Франции, как известно, женщины, в основном, предпочитают роды с эпидуральной анестезией, как обстоит дело с вашими русскоязычными пациентками?

По-разному. Встречаются пациентки, изначально настроенные на естественные роды, в этом случае мы делаем небольшое количество УЗИ, не применяем анестезию. Есть и те, кто сразу предпочитает анестезию, чтобы не терпеть боль. Некоторые будущие мамы просят сделать кесарево сечение из-за страха самостоятельных родов.

Получается, кесарево сечение делается не только по медицинским показаниям, но и возможно по желанию женщины?

У меня немного особенная концепция - я считаю, что всегда должна выбирать женщина.

Я целиком и полностью уважаю выбор пациентки, которая желает из личных соображений родить путем кесарева сечения без наличия на то медицинских предпосылок. Я соглашаюсь выполнить ей этот вид кесарева сечения, называемый «для удобства», если она остается верной своему выбору на протяжении всего периода беременности, начиная с момента получения всей информации о преимуществах и рисках кесарева сечения по сравнению с родами естественным путем.

Естественные роды хороши, когда женщина подготовлена физически и психологически.

Если говорить о кесаревом сечение, то у нас оно делается двумя способами. Первый вариант - по методу Старка-Коэна. Это хорошо отработанная техника выполнения кесарева сечения, для которой характерны простые в широком смысле слова послеоперационные последствия. Отмечается умеренное повреждение тканей, а процесс восстановления происходит относительно быстро. Зонд для выведения мочи и жидкостей устанавливается, как правило, на 24 часа. Пациентка может начинать вставать на следующий день. Вместе с этим данная процедура требует открытия брюшной полости, что влечет за собой кратковременное раздражение кишечника в некоторых случаях с приступами тошноты или рвотой во время или после проведения вмешательства, восстановление иногда занимает некоторое время.

Есть и второй способ - экстраперитонеальное кесарево сечение в модификации. Это оригинальная техника кесарева сечения, разработанная французским хирургомакушером, Доктором Дени ФОКОМ (Denis FAUCK) в 2000-х годах. Она позволяет приблизиться к последствиям родов, выполняемых естественным путем. После проведения вмешательства нет необходимости в установки зонда для выведения мочи, поскольку мать может вставать и ходить спустя несколько часов после операции. Она может нормально питаться и принимать душ в тот же день. Данный прогресс связан со спецификами операционной техники, а именно, отсутствием открытия брюшной полости, что в итоге является менее инвазивным воздействием на ткани и, таким образом, меньшим источником боли. Вместе с тем, данная техника остается сложной по характеру своего выполнения и требует специального образования. В настоящее время её выполняют пока лишь небольшое количество акушеров-гинекологов.

Многие мои пациентки приезжают сюда на роды специально ради этой техники.

Какая политика в госпитале по вопросу грудного вскармливания?

В целом, 85% рожениц клиники Santa Maria успешно кормят грудью. Что касается моих русскоязычных пациенток, они все без исключения настроены на длительное грудное вскармливание ребенка.

В случае нехватки молока у молодой мамы поначалу, мы даем искусственное питание малышу, только не из бутылочки, а из шприца, маленькими порциями, так ребенку потом легче будет взять грудь.



Выпускник Медицинского Факультета Марселя, проходил специализацию по Акушерству и Гинекологии в Университетском Госпитальном Центре Клермон-Феррана (2002-2007 г), был признан превосходным специалистом по выполнению лапароскопии в гинекологической хирургии и лечению нарушений тазовой статики (недержание мочи, пролапс гениталий). Высококлассный специалист в области гинекологической хирургии, хирургии пищеварительного тракта, хирургии молочных желёз, онкологической и акушерской хирургии, медицины плода и медицински поддерживаемой репродукции.

Акушер-гинеколог Лука Велемир

22 ter boulevard Dubouchage (Ruelle des Pres) 06000 Nice Тел. +334 93 79 68 55 www.drvelemir.fr

Если же мама отказывается от грудного вскармливания, опять же, мы не принуждаем ее. У меня очень персонифицированный подход к пациентам. Именно поэтому в свое время я ушел из госпиталя. Там был единый протокол для всех. Но ведь у каждой женщины своя физическая подготовка, своя история и подход нужен соответствующий.

Занимаетесь ли Вы проблемами бесплодия?

Я провожу полную диагностику, но если необходимо лечение или искусственное оплодотворение, я направляю уже в специализированные центры, и там знакомые коллеги занимаются дальше моими пациентами

Спасибо, что нашли время рассказать о вашей замечательной профессии!

Тина Шевалье

Русскоговорящие врачи Лазурного берега

Врач гинеколог и онколог

(Dr Vigné Elisabeth) 3 Place Commandant M. Gérome 06100 Nice Тел. +334 93 53 48 18

www.gynecologue-nice-russe.com

Акушер-гинеколог, хирург

Доктор Велемир Люка (Dr Luka Velemir) Гинекологическая хирургия, хирургия молочных желез, онкологическая хирургия, ведение беременности, роды, лечение бесплодия, уродинамический анализ. гинекологическая и акушерская эхография. 22 ter Boulevard Dubouchage (Ruelle des Près) 06000 Nice

Тел. +334 93 79 68 55

www.drvelemir.fr

lukavelemir@yahoo.fr

Психолог, психотерапевт (дети, подростки, взрослые

Горбатова Наталья (Gorbatova Natalia) Магистр по клинической и паталогической психологии (Университет Ниццы – София Антиполис) Cabinet de soins Auber Santé 26 Avenue Auber, 06000 Nice Тел. +336 03 03 55 69 gornlia@gmail.com

Психолог, психотерапевт

Мадалена Co (Madalena Sow) Магистр по клинической психологии и психопатологии (Университет Поля Сезанна) Член ассоциации « Ecole de la Cause de Freudienne » 42 av Maréchal Foch, 06000 Nice Тел. +337 79 82 82 76

madalena.sow@gmail.com

Психолог, психотерапевт

Ольга Терехова (Olga Terekhova) Магистр по нейропсихологии, поведенческой и когнитивной психотерапии (Университет Ниццы – София Антиполис) 3 Bd du General Leclerc, 06240 Beausoleil Тел. +334 93 52 47 14 olga.terekhova@cerpea.com

Радиолог, рентгенолог

www.cerpea.com

Доктор Чакбиева Петимат (Dr Chakhbieva Bekmurzayev Petimat)

Рентгенография, УЗИ, МРТ, компьютерная томография Radiographie Ecographie IRM Scanner

1 Rue Lamartine, 06000 Nice Тел. +334 92 00 20 44 www.nice-radiologie.com

Остеопат

Виталий Михайлик (Dr Mykhaylyk Vitaliy) 16 rue Hoche 06400 Cannes 125 Promenade des Anglais, 06200 Nice Тел.: +334 93 39 06 90, +336 74 64 22 37 info@osteo-vital.com www.osteo-vital.com

Хирург-стоматолог Borovik Anastassia

Профилактика, лечение, протезирование 2 Avenue de Flirey, 06000 Nice Тел. +334 93 79 16 55

Хирург-стоматолог Dr Nadezda Bermond Galushka

11 Boulevard Raimbaldi, 06000 Nice Тел. +334 83 55 36 87

Международный зубной Dr Thomas Simonsen. Мы говорим по-русски. Профилактика, лечение, имплантология, эстетика 15 rue du Cours, 06560 Valbonne

Тел. +334 93 12 22 31 www.dr-simonsen-thomas. chirurgiens-dentistes.fr

Хирург-стоматолог

Эльнур Маммадов (Dr Elnur Mammadov) Эстетическая стоматология, имплантология, челюстнолицевая хирургия, парадонтология. Av. Raymond Comboul, 06000 Nice Тел. +334 93 62 00 18 elnur.mammadov@yahoo.fr www.dentiste06.fr

Гурман Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Сладкая жизнь на Лазурном берегу

Александр Селезнев, абсолютный чемпион России по кондитерскому мастерству, теле- и радиоведущий, автор многочисленных книг о кулинарии, рассказал нам о своем переезде и новой жизни на Лазурном берегу.

Александр, каким было ваше первое знакомство с Лазурным берегом?

Двадцать лет назад со своим французским другом, шефкондитером одного московского ресторана, я поехал учиться в кулинарную кондитерскую школу в Париже. После обучения у нас осталось три свободных дня и мы решили поехать на машине на Лазурный берег. Всю дорогу шел дождь и мокрый снег, - дело было в ноябре - и на следующее утро по приезду я, проснувшись от яркого солнца, выглянул в окно и увидел зеленые пальмы, висящие на деревьях мандарины и апельсины и голубоеголубое море. Это были незабываемые впечатления и разительный контраст с Парижем. Мы гуляли в Jardin Exotique (Экзотический сад) в Монако, посетили Сан-Ремо, - было много приятных впечатлений от побережья. Поэтому когда, спустя много лет, я начал подумывать о зарубежной недвижимости, я не сомневался, что выбор должен пасть только на Лазурный берег. Сначала я купил квартиру в Ницце, возле отеля Negresco, потом захотел участок с землей и купил дом в Cimiez — это очень красивый, спокойный жилой квартал. В этом доме я проводил много времени, часто ко мне приезжали друзья: у меня гостила Кристина Орбакайте, Николай Басков и другие. Восемь лет я ездил сюда отдыхать. Но в последние полгода переехал окончательно в Монако, а дом в Cimiez навещаю примерно раз в месяц, езжу туда как на дачу, занимаюсь садом, готовкой. Для дома нужна энергия, а пока всю мою энергию забирает работа.

Вы открыли кондитерскую Riviera в Монако, расскажите о ней.

Моя кондитерская была организована в 1955 году. Я ее третий хозяин, предыдущие хозяева владели ей 35 лет. Это одна из самых старых кондитерских в Монако с большим наработанным опытом и ассортиментом: да, мы приняли ассортимент, который создавался десятилетиями. Например, десерт «Монблан», пользующийся большой популярностью, достался нам от предыдущих хозяев.

Я ввел и новшества, например, торт «Медовик», чизкейк «Нью-Йорк», торт «Киевский». С последним связана интересная история. Мы называем его «Gâteau Russe» (русский торт). Рецептом и названием с нами поделились 80-летние владельцы сети кондитерских из Ниццы. Они рассказали нам, что это было любимое пирожное Екатерины II. Теперь «Gâteau Russe» полюбился и монегаскам. - это наш самый популярный десерт, его покупают очень быстро - в неделю я делаю по три огромных пласта. В нем ореховые коржи, безе из неочищенного миндаля и крем-пралине (карамель с орехами). Это пирожное очень легкое и воздушное, по вкусу похожее на торт «Киевский». Во Франции тоже есть аналогичный десерт Succes с пралине и миндальной пудрой, он немного перекликается с «Gâteau Russe», так что вкус «Киевского» торта французам знаком, разница лишь в пропорциях.

Чем французский кондитер отличается от русского?

Прежде всего, образованием. Французская кондитерская школа

— самая сильная в мире. Для кондитера на глобусе существует только одна страна — это Франция. Обучение здесь очень углубленное, чередующееся с практикой. Неделю здесь учат теорию, неделю занимаются исключительно практикой. А в России все только по книжкам, знания получаются, что называется, по вершкам. Вроде в книге все рецептуры прочитал, а на практике потом не можешь приготовить: просто без учебника не помнишь, из чего какой торт состоит.

бы ни сложилась твоя жизнь, тебе нужно в руках иметь специальность, иметь bon métier (хорошую профессию). Когда я здесь рассказываю, что я кондитер, местные падают в обморок от уважения, восхищения. В России почему-то думают, что это женская профессия, а во Франции кондитер только мужчина. Так же как и шеф-повар.

Какой самый запоминающийся торт Вы готовили?

Самый большой торт в два метра высотой, украшенный цветами

кондитерской терминологии перешло из французского языка в русский - «безе», «меренги», «пралине».

Почему для бизнеса Вы выбрали именно Францию?

У меня в руках очень серьезная профессия — я кондитер. Даже когда многие годы у меня был высокий уровень публичности в России, я всегда представлялся просто кондитером. Не назывался телеведущим, хотя проработал на ТВ 10 лет, писателем, написавшим более 50 книг, а специально представлялся

гандировал эту профессию. А все самое лучшее в кондитерском искусстве, сочетание вкусов, текстур – родом из Франции. Естественно, я решил связать кондитерский бизнес с Францией. Но французская экономика из-за сумасшедших налогов переживает сложный период. Сначала было желание купить кондитерскую в Ницце, но смущал этот 70% налог, а также законы, охраняющие работников. Например, ты не имеешь право уволить человека, который тебе не нравится, обязан содержать его до пенсии, а он на тебя еще в суд подаст, и ты будешь вынужден работать только на его содержание... Там множество нюансов, поэтому из-за организационных вопросов мы выбрали Монако. Здесь нет налогов и все очень стабильно.

кондитером и пропа-

Расскажите подробнее о своем опыте ведения бизнеса в Монако.

В Монако профессия коммерсанта, (а я не только кондитер, но еще и владелец бизнеса),- это уважаемая категория граждан. У нас есть определенные права, льготы, уважение в обществе. В России не

принято, чтобы хозяин сам стоял за прилавком. А в Монако очень важно, чтобы монегаски своими глазами видели, что ты работаешь. Я сам каждое утро хожу с тортами, и они ценят, что это я, а не какой-то наемный работник. Для них это категорически важный момент. Если взять кучу персонала, то все развалиться. Я могу уехать максимум на две недели, но больше чем на три дня я, как правило, не уезжаю — не могу бросить свое дитя на длительный период. Это какие-то внутренние обязательства перед персоналом, перед клиентами, на мой взгляд, это серьезное профессиональное отношение к своей работе.

Тяжело ли работать в курортном месте, ведь атмосфера вокруг так расслабляет?

Расслабляться некогда. Мы начали работать 1 ноября, потом началась подготовка к Новому году. В Новый год только предзаказов было 350 штук. А 2 января в 4 утра я снова начал работать — уже пришел черед galette de rois с коронами (традиционный праздничный де-

серт), и каждый день в январе я начинал работу в 4 утра. Месяц без выходных. Поэтому на море даже внимания не обращал. Закончилось все в феврале, у нас было две недели отпуска и потом мы начали подготовку к Пасхе, которая была в этом году 27 марта, очень рано. Летом с клиентурой тоже все хорошо, потому что приезжает поток туристов. В летнее время, правда, правят другие вкусы — вместо горячего чая пьют холодный, берут домашние лимонады, мы готовим сорбет из розового шампанского, домашнее мороженое, свежевыжатые соки.

Как Вы оцениваете качество продуктов в Монако?

Качество продуктов здесь шикарное, невероятное. Я от них получаю огромное удовольствие. Настоящий шоколад, фрукты, сливки - мы закупаем только самое лучшее, самое дорогое. На продуктах мы не экономим, потому что люди это чувствуют. В России, например, евро растет и нам приходится покупать более дешевые продукты, чтобы выжить. А здесь все стабильно. Также хочется отметить качество сервиса поставщиков - в Монако их несколько. Их работа четко организована. Утром можно сделать заказ - через 10 минут все продукты у тебя есть.

Есть блюда русской кухни, по которым Вы скучаете?

Нет, но когда я приезжаю в Москву, я иду к своему другу шефповару Максиму Тарусину в «Доктор Живаго» и беру все, что там есть в меню: маринованную капусту со свеклой, селедку «Астраханский залом», пирожки, щучьи котлетки, караси в сметане. По дружбе я всегда там могу получить место «вне очереди».

А что Вам больше всего нравится из местной кухни?

Каждый день на обед я ем моцареллу и помидоры с хорошим оливковым маслом. Так как в России с моцареллой сейчас большие проблемы, то мое удовольствие от этого блюда еще больше увеличивается.

Как можно, работая с десертами, оставаться таким стройным?

Мне легко удается поддерживать форму, главное, не переедать. Я ем и фуагра, и хлеб, пью вино, во время работы часто пробую десерты: и кремы, и бисквит. Но я совсем не завтракаю — только пью кофе. Первый прием пищи — в час дня, обед — это моцарелла с помидорами, а ужин уже полноценный, правда, без десерта. К нам в кондитерскую иногда приходят девушки и говорят: «Мы на диете». Ну тем, кто на диете — в соседнюю дверь, там аптека, от тортов не похудеешь.

Какие места Вы рекомендуете посетить в Монако?

Я люблю рестораны Loga, Romantica, Sans souci, La Piazza — их владельцы - мои соседи, во всех очень вкусно готовят! Мы друг к другу ходим: они ко мне за пирожными и конфетами, я к ним — на ужин. Если вдруг долго не заходишь,, начинают обижаться — такой деревенский уклад — поэтому приходится распределять время на всех поровну.

Юлия Курченкова

Контактная информация:

Кондитерская Riviera Monte-Carlo 27, Boulevard des Moulins Тел. +377 93 50 63 23



Французы начинают с основательной базы, потом работают со всеми текстурами, и с шоколадом, и с карамелью, а потом уже выбирают специализацию — кто на что хочет учиться. Когда я набирал здесь кондитеров, был очень доволен их профессиональным уровнем — все они приходят хорошо подготовленными специалистами, они горды своим делом, они рассчитывают на хорошую зарплату, они прекрасно себя чувствуют. В Москве у меня «Кондитерский дом Селезнева», там работает 250 человек, но настоящих кондитеров не много, большинство из них - люди с другим образованием, прошедшие обучение на месте. В России кондитеров нет: люди заканчивают колледжи и техникумы по специальности «кондитер», но потом не работают в профессии. Все дело в отношении: в России эта профессия считается непопулярной, малозначимой, и, ко всему прочему, очень тяжелой физически. Всем хочется легких денег, легкой работы. А во Франции люди знают, что как ручной работы и сахарной пастой, в бело-золотой цветовой гамме, мы готовили для «Отеля де Пари». Мы его собирали в красивейшем зале ресторана «Louis XV».

С какими сложностями Вам пришлось столкнуться, организовывая бизнес в чужой стране?

Сложно было с персоналом, с кондитерами. Они французы, консервативные и традиционные, они очень привыкли к предыдущему владельцу, а я для них был слишком молодой, новый, русский. Они думали, что я не стану работать, что это приехала русская мафия и будет отмывать тут деньги. Я бы с удовольствием, конечно, поотмывал, но приходится работать (Смеется). Еще они знали, что я известен в России, боялись, что я буду тут только что-нибудь снимать и пальцы загибать. Впоследствии мне удалось им показать, что я работаю так же, как и они, даже больше. С общением проблем не возникает — свое основное образование я получил во Франции, поэтому французский язык знаю. К тому же много слов из

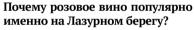
Газета от ServiceAzur, сезон 2016 Гурман 9

Все оттенки розового

Юлия Курченкова, хозяйка винного дома Kurkoff в порту Сен Жан Кап Ферра, рассказывает о винных хозяйствах, которые можно посетить во время отдыха на Лазурном берегу, и о самом популярном вине региона – прованском розовом.



Если говорить лично про мои ассоциации на тему розового вина, то мне розе кажется походящим для отдыха, праздного времяпрепровождения на морском берегу на 100%



Именно в Провансе производится чуть ли не треть всего розе в мире, соответственно, лучшее место, чтобы потреблять его – локальная местность. Розе не пьется в плохую погоду, а круглогодичное ежедневное солнце Лазурного берега очень ему подходит, так же как и местная кухня: рыба, морепродукты, козий сыр, - практически весь ассортимент средиземноморских ресторанов замечательно сочетается с розовым вином.

Как изготавливается розовое вино?

Розовое вино может быть изготовлено разными способами. Один из них - метод кровопускания: в таком случае сок выжимается из винограда под его собственным весом и настаивается какое-то время в том же чане. Другой способ метод прессования: красный виноград отжимают, пока не польется розовый сок. И самый известный способ – настаивать вино на кожице от красного винограда. Иногда в купаж розе входят и белые сорта винограда. Розовое игристое вино стоит дороже обычного, так как технология изготовления газированных вин, в частности, шампанского, сама по себе трудоемкая, добавляет к себе еще и стадии приготовления розе. Зато наслаждения от нарядного праздничного цвета тоже можно получить больше.

Существует стереотип, что розе – это вино для женщин...

Это все равно, что делить одежду по цвету: голубое – для мальчиков, а розовое – для девочек. Если говорить лично про мои ассоциации на тему розового вина, то мне розе кажется походящим для отдыха, праздного времяпре-

провождения на морском берегу. А в Европе уже давно действует рекламная кампания, борющаяся с этим устаревшим стереотипом «Real Men Drink Pink». На плакатах кампании изображены брутального вида мужчины и слоганы «Не суди по цвету», а также рекомендации розового вина к блюдам, приготовленным на гриле.

Как научиться разбираться в вине?

Конечно, пробовать, пить, дегустировать! Также нелишним будет посетить винные хозяйства, которые, к счастью, можно найти и в нашем регионе. Там вам покажут на месте производственные процессы от «А» до «Я». Хорошо бы посетить винные выставки, крупнейшие из которых проходят в Бордо и в Вероне (итальянские вина). Так в одном месте можно попробовать несметное количество вин из разных регионов.

Какие винные хозяйства недалеко от Ниццы можно посетить во время отдыха на Лазурном берегу?

Всего в 20 минут езды от центра Ниццы, в черте города, расположен апелясьон Bellet. На этом месте виноградники были с незапамятных времен. Интересно будет посетить Chateau Bellet, одно из ключевых хозяйств апелясьона, с живописной башней старой часовни и старинным склепом, а также Chateau Crémat с прототипом логотипа Chanel над главным входом. Полюбуйтесь на разнообразие оттенков розового вина, которые могут быть и соломенными, и коричневыми, и лососевыми... Морскую прогулку можно совместить с визитом на виноградники, посетив Леринское аббатство. На остров Святой Маргариты, где расположен монастырь и его уливительные. омываемые морем виноградники, из порта Канн ходят туристические кораблики, но можно пристать и на своей яхте - пролив между двумя островами считается одним из самых красивых мест Лазурного берега и является излюбленным местом отдыха яхтсменов. Если вы уже заехали поглубже в Прованс, то прямо в черте города Сан Реми де Прованс находится винное хозяйство Domaine Milan. В красном вине, изготовленном здесь, можно явственно ощутить нотки ароматов фермы: сена, лошадей и других запахов, неразрывно связанных с фермой. В регионе Лангедок, в четырех часах езды от Ниццы, расположено винное хозяйство Château Bel Evêque, принадлежащее легенде французского кинематографа Пьеру Ришару. В летние месяцы хозяин часто там бывает и радушно сам встречает гостей своего поместья и участвует в дегустациях. Естественно, планируя визит на любое из этих хозяйств, нужно заранее забронировать время.

Как правильно дегустировать вино?

Прежде всего, нужно визуально оценить его цвет в бокале, лучше это делать на светлом фоне, например на фоне чистого листа бумаги. Исходя из цвета, можно уже сделать некоторые выводы: например, ярко-алое сверкающее вино, скорее всего, будет молодым, темно-гранатовые густые оттенки присущи более зрелому вину. Помимо цвета визуально можно оценить и прозрачность вина, которую сомелье оценивают по пяти пунктам, начиная от самого мутного до бриллиантовосверкающего. «На глаз» можно оценить еще консистенцию вина: «ножки» на стенках бокала оставляют самые густые, маслянистые вина. В таких винах выше либо процент алкоголя, либо процент сахара. Если вино газированное, то оно не может оставлять «ножки», оно легкое, прозрачное, блестящее. Газированные вина также оценивают по пузырькам, наблюдают их количество, размер, а также количество времени, которое они продержатся в бокале.

Дальше можно пробовать?

Пока нет. Нужно понюхать вино в бокале. Потом подышать в сторону и опять понюхать. Обоняние поможет определить интенсивность аромата вина, стойкость запаха, его качество. Качество аромата определить проще всего – достаточно ответить на вопрос, пахнет вино приятно или нет. Самое интересное начинается дальше, при следующем этапе можно включить всю свою фантазию

и использовать жизненный опыт: надо выявить составляющие аромата, а для начала - общую характеристику аромата. Он может быть фруктовым, цветочным, перечным, с эфирным запахом или ароматом молодого винограда. В шампанском вы абсолютно точно угадаете аромат дрожжей или пресного хлеба. Некоторым винам присущ моно-аромат, в некоторых можно поискать разнообразие запахов. Когда вы определили общую характеристику аромата, приступайте к частностям: если это цветочный аромат, попытайтесь определить, какой вы чувствуете цветок - лесной, полевой, горный, какой именно? Если нашли фруктовые оттенки, попробуйте отгадать, какой здесь представлен фрукт, свежий или сушеный? Может быть, экзотический?

А теперь можно оценивать на вкус?

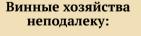
Да, теперь можно задействовать и язык. Нужно сделать средний глоток, словно прополоскать вином рот и запустить в него немного воздуха. В первую очередь вы оцените количество сахара в вине - сладкое оно или нет. Количество алкоголя тоже можно оценить сразу – спиртовой вкус бывает резким, мягким или бархатистым. Оцените вино и на кислотность она не должна быть чрезмерной. Танины оценивают только в красном, редко - в розовом вине. Также вина оценивают на количество минеральной соли. Самое важное, для чего и затевается дегустация - это сбалансированность вкуса. Когда сахар, минеральные соли, кислоты и алкоголь содержатся в вине в идеальных пропорциях, только тогла вино вам понравится. Как говорит известный винный критик Роберт Паркер: «Ничто и никто не заменит ваш собственный вкус». Чтобы понять, нравится вам вино или нет, нужно просто прислушаться к себе, посмотреть вокруг, оценить атмосферу и свое настроение. Сложно не получать здесь удовольствие от вина: сидя на берегу моря в уютном месте, среди живописнейших пейзажей вином можно только наслаждаться.

пъся.

Светлана Гуркова



06230 Saint JeanCap Ferrat Nouveau Port de Plaisance Тел. +336 65 96 17 13 www.kurkoff.ru/wine www.facebook.com/winekurkoff



Chateau Bellet

482 Chemin de Saquier, 06200 Nice Тел. +334 93 37 81 57

Chateau Cremat

442 Chemin de Crémat, 06200 Nice Тел. +334 92 15 12 15

Domaine Milan

Via Aurelia – La Galine 13210 – Saint Remy de Provence Тел. +334 90 92 12 52

Винное хозяйство Пьера Ришара Chateau Bel Eveque

11430 Gruissan Тел. +334 68 75 00 48

Vins de Lerins

Abbaye de Lérins, Ile St Honorat CS10040 06414 Cannes CEDEX Тел. +334 92 99 54 32



ФОТО ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА

Виноградники Прованса

Инвестирование в винодельческие проекты и покупку земель сегодня становится все более и более популярно.

рупные промышленники вкладывают колоссальные суммы в эту отрасль не только по причине большого потенциала и получения прибыли, но также ради повышения уровня своего престижа: покупка винодельческого имения представляет собой особый стиль жизни.

Покупка земли всегда являлась, является и будет являться надежной инвестицией денежных средств. Следует учитывать, что сегодня в мире идет тенденция уменьшения количества свободной земли для покупки.

Виноделие в Провансе

Прованс со своим мягким климатом является одним из древнейших винодельческих регионов Франции: начало виноделия на побережье Средиземного моря датируется VI веком до н.э., во времена появления первых греческих колоний.

В 1977 году регион Прованс – Альпы – Лазурный берег был удостоен статуса региона вин Контролируемого Наименования (AOC - Appellation d'origine contrôlée).

АОС представляет собой сертификат, дающий гарантию производства продукта с соблюдением всех необходимых правил и норм. Этот сертификат выдается Министерством сельского хозяйства Франции.

В Провансе виноградниками занято 116 000 гектаров земли. Здесь



культивируются черные и белые сорта винограда. Вот примеры черных сортов: Кариньян (Carignan), Сэнсо (Cinsaut), Гренаш нуар (Grenache noir), Мурведр (Mourvedre). Белые сорта винограда: Клерет (Clairette), Уни блан (Ugni blanc). К самым известным винам региона относятся «Кот де Прованс» (Côtes de Provence) и «Кот д'Экс-ан-Прованс» (Coteaux d'Aix-en-Provence).

Процесс покупки винодельческого имения

Процесс покупки винодельческого имения происходит по классической схеме, как и при простой покупке недвижимости. Однако есть одно отличие: нотариус во время оформления акта купли-продажи обязан сделать запрос в SAFER для получения разрешения на продажу.

Государственная организация SAFER контролирует использование земель, предназначенных для ведения сельского хозяйства. Данная структура занимается не только винодельческими угодьями, а всеми видами земель, которые предназначены для ведения сельского хозяйства во Франции с целью их защиты.

Светлана Гуркова

Практические советы по инвестированию в винодельческие имения во Франции

Инвестирование в винодельческие проекты не стоит рассматривать как способ получения мгновенной прибыли. Данный тип инвестиций позволяет получить прибыль в долгосрочной перспективе.

Рентабельность в краткосрочном периоде компенсируется за счет определенных элементов.

Стоит взять на заметку, что в течение 30 последних лет стоимость земель винодельческих угодий не снизилась ни в одном из регионов Франции.

Благодаря покупке винодельческого имения существуют возможности оптимизации налогообложения в рамках передачи прав наследования, а также оптимизации налога на богатство.

Соотношение «прибыль/вложенный капитал» не может выступать в роли решающего фактора при приобретении винного поместья, так как в данном соотношении есть элементы недействующих активов, таких, например, как бассейн, парк, дополнительные жилые постройки и промее

Винное поместье является синонимом повышенного комфорта жизни: у владельца имения просторный дом, большой земельный участок, красивый вид, бассейн и, что немаловажно, виноградники, а значит – собственное вино!

Продажа уникального имения площадью более 170 гектаров





Продажа уникального имения площадью более 170 гектаров с виноградниками, расположенного в часе езды от международного аэропорта Ниццы и в 20 минутах езды до моря. Собственность включает 3-этажный дом, площадью около 900 кв.м, с вестибюлем, гостиной, оборудованной кухней и столовой, 7 спальнями и 7 ванными комнатами, тренажерным залом и винным погребом. Стены дома заложены в 1780 году, капитальная реставрация произведена в 1994 году.

Дом окружен оранжереей и красивым садом, рядом с домом терраса с бассейном и пулхаусом, также есть теннисный корт, коттедж для гостей (120 кв.м, с 3-мя спальнями) и площадка для посадки вертолета. На территории имения растут оливковые деревья и виноградники. Винная компания занимается сбором винограда и производством вина и часть готового вина возвращает хозяину.

На территории собственности раскинулось красивое озеро и располагается множество родников с чистейшей водой, которую можно совершенно бесплатно использовать для питья, а также для поливки сада и бассейна. Также есть карьер, где установлены солнечные батареи и который сдается в аренду и приносит хороший доход, покрывающий расходы на содержание имения. Более того, территория имения является идеальным местом для охоты (на дикого кабана, косулю, горную козу и лису).

Цена по запросу Ref 2307 www.property-serviceazur.com



Деловая Ривьера

Бизнес-приложение к Газете от ServiceAzur.

www.serviceazur.com

Группа компаний ServiceAzur

Группа компаний ServiceAzur, созданная в 2003 году, включает в себя агентство недвижимости Property ServiceAzur с лицензиями на аренду и продажу недвижимости во Франции и компанию Yacht ServiceAzur по аренде и продаже яхт на Лазурном берегу.



Наши преимущества

- В компании работают русскоговорящие менеджеры, что очень удобно в общении при приобретении и управлении недвижимостью, а также франкоговорящие юристы, занимающиеся оптимизацией налогообложения и подбором наилучших вариантов кредитования для наших клиентов.
- Широкий ассортимент предложений из нашего каталога элитной недвижимости, а также работа по индивидуальному заказу клиента.
- Безупречное знание рынка недвижимого имущества Лазурного берега, тонкостей финансирования и налогообложения во Франции.
- Ежегодное участие в престижных международных салонах и выставках по недвижимости и туризму в Москве, Санкт-Петербурге и Алматы.
- Профессионализм, надежность, конфиденциальность, безупречная репутация и трепетное отношение к каждому из наших клиентов.



ServiceAzur SAS

Полный спектр услуг по организации проведения отдыха на Лазурном берегу. Аренда вилл, аренда яхт, прокат эксклюзивных автомобилей, чартеры самолетов, вертолетные трансферы, организация торжеств.



Property ServiceAzur SAS

Продажа недвижимости, коммерческих объектов и земельных участков под строительство во Франции и Монако. Обширный каталог элитной недвижимости и работа по индивидуальному заказу. Консалтинг по оптимизации налогообложения, услуги по управлению недвижимостью.



Yacht ServiceAzur SAS

Подбор яхт и мест в порту на аренду и продажу согласно требованиям клиента. Помощь в организации услуг по послепродажному обслуживанию яхт. Индивидуальная разработка маршрута путешествия при организации чартера.

Недвижимость для наших соотечественников

Продажа недвижимости



Александр Мацулевич ServiceAzur SAS Директор

Мы сможем помочь вам сориентироваться при выборе недвижимости! Многолетний опыт продажи

недвижимости на Французской Ривьере, знание тонкостей финансирования и налогообложения во Франции, профессионализм, безупречная репутация и внимательное отношение к клиентам выделяют нас из ряда других агентств по недвижимости.

Наша компания предоставляет клиенту обширный каталог элитной недвижимости, также мы предоставляем недвижимость по индивидуальному заказу клиента.

Агентство работает исключительно по прямым ценам владельца. С каждым владельцем заключен мандат на каждый объект недвижимости.

Наше агентство является членом Interagency — базы данных, в которой представлены все эксклюзивные предложения по продаже недвижимости на Лазурном берегу.

В этой системе числится более 600 агентств, которые обмениваются своими мандатами, таким образом, у наших клиентов есть бесплатный доступ к базе данных из более 10 000 вилл и квартир.

Если вы хотите приобрести жилье в новостройке - добро пожаловать! Property Service Azur работает со всеми перспективными застройщиками Лазурного берега. Мы готовы предоставить вам программы по строительству нового жилья по прямым ценам застройщиков.

Аренда недвижимости



Олеся Филькова Property ServiceAzur SAS Ведущий менеджер

Сезонная аренда вилл и апартаментов. Компания предоставляет репертуар из более 400 объектов не-

движимости, расположенных в географическом секторе от Ментона до Сен-Тропе.

Менеджер составляет персонализированное предложение по вкусу и требованиям клиента. Контракт на период аренды составляется на русском и французском языках. В контракте обговариваются все нюансы: условия аренды, даты бронирования, даты аренды, схема оплаты и предоплаты.

Агентство предоставляет клиенту визовую поддержку. В течение всего вашего отдыха за вами будет закреплен русскоговорящий менеджер, к которому вы сможете обращаться по всем вопросам.

При необходимости менеджер поможет заказать автомобильный, вертолетный трансфер, арендовать авто класса люкс, подберет яхту для аренды. Мы предоставляем календарь интересных событий, происходящих на Французской Ривьере на период отлыха

Мы всегда остаемся на стороне наших клиентов и готовы помочь в любой ситуации, даже в самой непредвиденной. Если в течение аренды у вас возникнут какие-либо вопросы, мы постараемся их разрешить в кратчайшие сроки. Мы гарантируем нашим клиентам комфортное пребывание на Лазурном берегу и хотим, чтобы каждый наш клиент остался доволен своим отдыхом на Французской Ривьере.

Управление недвижимостью



Вячеслав Коструба ServiceAzur SAS Ведущий менеджер

Сервис управление недвижимостью предоставляет комплексный консалтинг по административным вопро-

сам, оказывает юридическую и бухгалтерскую поддержку, осуществляет подготовку ежегодной финансовой отчетности и заполнение налоговых деклараций.

Мы осуществляем контроль над приходящей корреспонденцией, оформляем контракты и производим оплаты счетов за коммунальные услуги, осуществляем управление персоналом и контролируем исполнение работ (садовник, специалист по бассейну, уборщица и т.д.).

Наша цель — сохранить комфорт вашего дома. Мы гарантируем регулярное посещение недвижимости во время вашего отсутствия для контроля состояния и мер безопасности, наличия постоянной 24/24 связи с агентством по охране. При необходимости наши менеджеры осуществляют экстренные выезды на объект.

Мы владеем обширным опытом работы с проектировщиками, дизайнерами и архитекторами. Наш уровень профессионализма дает нам право тщательно подбирать персонал и поставщиков, а также управлять всеми проектами, с соответствующей отчетностью выполненных работ.

Наши менеджеры по управлению были отобраны по строгим критериям. Каждый из них благодаря многолетнему опыту умеет быстро оценивать ситуацию, подбирать варианты решения, оперативно согласовывать их с владельцами и эффективно воплощать в жизнь.

Как стать собственником недвижимости во Франции?







Александр Мацулевич Анастасия Чепурова

Благодаря нашей компании процедура покупки недвижимости на Лазурном берегу из хлопотного дела превратится для вас в настоящее удовольствие — ведь поиск недвижимости на Лазурном берегу фактически приобрел статус развлечения, а наш опыт и профессионализм станут гарантами успешного заключения вашей сделки.

делки с недвижимостью на территории Франции осуществляются через нотариуса, в чьи обязанности входит проверка юридической чистоты сделки и технического состояния приобретаемой недвижимости. Нотариус представляет интересы государства и действует в соответствии с его законами.

Все финансовые расчеты производятся через банковский счет нотариуса. В обязанности нотариуса входит расчет всех дополнительных расходов по оформлению сделки. Нотариальные и регистрационные сборы взимаются нотариусом в день заключения сделки.

Величина налога на регистрацию сделки зависит от типа недвижимости: новостройки до 5 лет -2-3%, старше 5 лет и вторичное жилье — около 7%. Как правило, оформление акта купли-продажи недвижимости занимает 2-2,5 месяца.

Предварительное соглашение о покупке недвижимости

Первым этапом сделки по приобретению недвижимости является заключение официального соглашения между продавцом и покупателем. На французском языке предварительное соглашение называется «compromis de vente». В предварительном соглашении оговариваются все условия сделки. В момент подписания соглашения покупатель обязан перечислить на счет нотариуса 5-10% от стоимости недвижимости.

Эта сумма хранится на банковском счету нотариуса до завершения или аннуляции сделки. Необходимо учесть, что все финансовые операции по приобретению недвижимости являются безналичными, а перечисления сумм, превышающих 10 тысяч евро, подлежат контролю.

Диагностика состояния недвижимости

В момент подписания соглашения продавец обязан предоставить покупателю всю информацию, касающуюся технического состояния приобретаемой недвижимости, и приложить акты технической экспертизы, в соответствии с существующим законодательством:

- метраж общей площади,
- проверка на наличие свинца, асбеста, термитов,
- проверка на соответствие установленным нормам электрической проводки и подводки газа,
- проверка эффективности использования электроэнергии и газа,
- констатация природных рисков в зависимости от зоны местонахождения объекта недвижимости.

Семидневное право на аннуляцию сделки

После подписания соглашения указанный объект недвижимости снимается с продажи и резервируется для покупателя. Законом предусмотрен семидневный срок с момента подписания договора, в течение которого покупатель имеет право аннулировать соглашение и вернуть свои деньги.

Продавец аннулировать контракт не может. По истечении этого срока единственным основанием для расторжения договора является невыполнение его условий одной из сторон. Покупатель, отказывающийся от покупки без достаточных на то оснований, не имеет права требовать возврата задатка.

Преимущественное право покупки

Необходимо помнить, что законом установлено преимущественное право мэрии города на приобретение объекта по указанной в предварительном соглашении цене. Если мэрия заинтересована в покупке объекта недвижимости, покупателю возвращается задаток без дополнительной компенсации. Мэрия обязана дать ответ на запрос нотариуса в течение двух месяцев, в отсутствие такового по истечении указанного срока покупатель получает полное право на приобретение недвижимости.

От предварительного соглашения о покупке до финального акта продажи

Нотариус осуществляет контроль законности сделки при оформлении акта купли-продажи. Проверяются паспортные данные покупателя, продавца, а также возможных совладельцев недвижимости. В процессе установления юридической легитимности сделки предусмотрена проверка на наличие задолженности по ипотеке и судебных тяжб, связанных с приобретаемой недвижимостью.

Объектом нотариального контроля также является местоположение объекта недвижимости по отношению к зонам риска (в непосредственной близости от промышленных объектов) и историческим памят-

До завершения сделки и подписания заключительного договора купли-продажи (acte de vente) покупатель обязан решить вопрос финансирования сделки и перевести оставшуюся сумму на счет нотариуса, а также указать, будет ли осуществляться владение недвижимостью юридическим или физическим лицом.

Акт продажи

В момент подписания продавцом и покупателем акта купли-продажи (acte de vente) нотариус выплачивает продавцу полную сумму стоимости недвижимости, комиссионные агентству, официально заверяет сделку, освидетельствует передачу ключей покупателю и выдает новому собственнику первичный сертификат на владение недвижимостью.

Приобретенная недвижимость регистрируется нотариусом на имя нового владельца в бюро-хранилище ипотек (conservation des hypothèques). Срок государственной регистрации равен 3-4 месяцам, по истечении этого срока новому владельцу недвижимости выдается свидетельство о собственности (titre de propriété) – официальный документ, который подтверждает право владения недвижимостью.

Новый владелец недвижимости

Новый собственник обязан застраховать свою недвижимость и оформить контракты на коммунальные услуги (электричество, газ, воду). Граждане России, приобретающие недвижимость во Франции, обязаны соблюдать законодательство обеих стран, касающееся визового режима.

Иностранные собственники жилья во Франции должны находиться в стране на легальных основаниях: для граждан стран, не входящих в ЕС, обязательна виза. Виза предоставляется французским консульством по предъявлении документов, удостоверяющих факт владения недвижимостью во Франции.

По вопросам приобретения недвижимости обращайтесь в компанию Property ServiceAzur

56 Bis Avenue de la Lanterne, 06200 Nice Тел. +334 93 29 84 25 www.property-serviceazur.com







Ref 1600. Современная трехуровневая вилла площадью 290 кв.м расположена в престижном районе Канн, всего в нескольких минутах езды от бульвара Круазетт. С террас, находящихся на разных этажах виллы, открывается восхитительная морская панорама. 5 спален с ванными комнатами, просторная зала с выходом на полностью оборудованную кухню и обеденную зону, летняя гостиная на уровне бассейна, сауна, подвал. Все спальни оборудованы кондиционером. Живописный бассейн площадью 6х12 м, ухоженный сад с виноградниками на участке площадью 3000 кв.м.

Виллы на продажу от компании Property ServiceAzur

www.property-serviceazur.com





Ref 1172. Вилла в современном стиле 2006 года с красивым панорамным видом на море и холмы. Вилла расположена в закрытом охраняемом домене на холмах живописного городка Эз, всего в нескольких минутах езды до Монако. Общая жилая площадь виллы составляет 300 кв.м и включает в себя: просторный зал-гостиную, полностью оборудованную кухню, 4 спальные комнаты с видом на море, 4 ванные комнаты, спорт зал, хамам. Двухкомнатные апартаменты с отдельным входом арендуются дополнительно. Бассейн, гараж, паркинг.



Ref 1079. Новая трехуровневая вилла жилой площадью 600 кв.м. Расположена на возвышенностях Вильфранш сюр мер с уникальным панорамным видом на море. Первый уровень: большая приемная с лифтом. Второй уровень: гостиная с камином и рабочий кабинет, оборудованная кухня и столовая, спальная 50 кв.м. с ванной комнатой. Третий уровень: спальная хозяина 100 кв.м. с террасой с панорамным видом на море, ванная, 2 дрессинга, и еще 2 спальные 35 кв.м. и 40 кв.м. с ванными, а также сауна, хамам, фитнес зал 80 кв.м. Оборудована системой «умный дом». На террасе бассейн с пулхаус. А также дом охранника и апартаменты для гостей, общей площадью 140 кв.м. Площадь земельного участка 5 000 кв.м



Ref. 1090. Двухэтажная вилла в современном стиле, занимает доминирующую позицию на возвышенностях над Монако - в Ля Тюрби. Жилой площадью 350 кв.м., вилла имеет 2 гостиные, 4 спальни, 3 ванных комнат и отдельную студию. Большая терраса с бассейном, с которой открывается панорамный вид на море, княжество Монако и мыс Кап Мартен. Вилла новой постройки в отличном состоянии, отделка выполнена качественными современными материалами. Хамам, спортивный зал, теннис, гараж на 3 машины. Площадь участка земли составляет 1900 кв.м.



Ref 1141. Вилла в Ницце на Лазурном берегу Франции в современном стиле, площадью 225 кв.м., с видом на море. Находится на холмах Ниццы в престижном районе в закрытом жилом комплексе. Первый этаж: две кухни, большой светлый зал, главная спальня с выходом на террасу, ванная комната и кабинет. Второй этаж: две спальни, ванная комната. Общая площадь участка 1800 кв.м. с ухоженным садом, бассейном, террасой. Гараж на 2 авто, парковка на 5 авто.



Ref 1142. Вилла в идеальном состоянии площадью 550 кв.м находится в городе Ментон, в закрытом домене. Площадь участка составляет 1500 кв.м. Идеальный вид на море и на порт Ментона. Удобное месторасположение, 5 минут пешком до моря, ресторанов, магазинов, школы, 15 минут до Монако или Итальянской границы. Четырехуровневая вилла состоит из 6 комнат, 5 ванных, 3 душевых, 2 кухонь, большого зала, совмещенного со столовой, спортивного зала, кабинета для массажа. Также отдельная студия для персонала. Есть два гаража. Дом полностью оснащен системой подогрева пола, а также системой климатизации. Двухсторонний лифт, обслуживающий все уровни дома. Система видеонаблюдения. На территории владения сад и бассейн.



Ref 1169. Красивая вилла 2015 года в современном стиле, постройки 2015 года. Общая площадь виллы составляет 280 кв.м и включает в себя: зал-гостиную с шикарным видом на бухту Вильфранш, обеденный зал, полностью оборудованную кухню, 5 спальных комнат, 4 ванные комнаты, хаммам, прачечную. В саду располагается бассейн с переливом. Подземный гараж на 3 авто. Центральная система управления и охраны дома.



Ref 1524. Вилла нео-провансаль площадью 250 кв.м расположена в закрытой резиденции в городе Вильнев Лубе, в нескольких минутах езды от Антиб и парка аттракционов. С просторной террасы открывается красивая панорама Средиземноморья. З спальни с ванными комнатами, салон со столовой, где много света благодаря большим панорамным окнам, полностью оборудованная кухня. Имеется бассейн с соляриумом. Гараж на 2 автомобиля, парковка, подвал. На уровне бассейна находится отдельная студия. Площадь участка составляет 1500 кв.м.





Ref 2115. Большая вилла-люкс, площадью 500 кв.м, «pieds dans l'eau» - с прямым выходом к морю. Расположена в Сент-Агюльф, между Сен-Рафаэль и Сен-Максим. В идеальном состоянии. 6 спален, 6 ванных комнат, оборудованная современная кухня, просторная терраса с панорамным видом на море. Также есть отдельные апартаменты с кухней, гостиной, спальней и ванной. Прачечная, хамам. Гараж на 3 машины и паркинг на 8 машин. Возможно пришвартовать яхту (длина береговой линии 84 м). Площадь территории составляет 2468 кв.м.



Ref 1586. Вилла в стиле нео-провансаль площадью 826 кв.м с красивым панорамным видом на море. Расположена в Гольф Жуан (в 7 км от моря и пляжей) в спокойном тихом районе. Недвижимость полностью отреставрирована в 2014 году, и имеет главный дом: гостиная с камином, оборудованная кухня, 6 спален и 6 ванных комнат, а также домашний кинотеатр, зал с тренажерами, винный погреб, сауна/хамам. Дом для друзей: гостиная, кухня, 2 спальные и 2 ванные комнаты. Квартира охранника/прислуги: гостиная, кухня, 2 спальные и 2 ванные комнаты. Терраса с бассейном и панорамным видом на море, паркинг рядом с домом. Площадь участка 5 900 кв.м.



Ref 1580. Продажа совершенно новой виллы класса люкс. Площадь 1400 кв.м. Вилла расположена на возвышенностях Канн с исключительным панорамным видом на окрестности Канн и море. 1-ый уровень: 4 спальных-сюита, каждая со своей ванной комнатой и дрессингом. СПА и фитнесс зал, бассейн с подогревом, массажный кабинет с ванной-бальнео, сауна и хамам, домашний кинотеатр, и винный погреб с залом дегустации. 2-ой уровень: гостиная 120 кв.м, библиотека с камином, столовая для приемов, терраса с бассейном, 2 пулхауса, летняя кухня с барбекю. 3-ий уровень: спальная-сюит хозяина 104 кв.м., с ванной, дрессингом, камином и приватной террасой. Еще 3 сюита каждый с ванной и дрессингом.



Ref 3085. Просторная вилла с видом на море расположена в закрытом охраняемом домене в Вильнев Лубе на территории парка, в котором есть теннисные корты, олимпийский бассейн (50 м), три озера, рестораны и кафе, а также школа и кабинет врача, с удобным выездом на автомагистраль, в 10-ти минутах езды до моря.

Интерьер выполнен в современном стиле в светлых тонах. На вилле 3 спальни, 5 ванных комнат, американская кухня, а так же ровная лужайка, бассейн. Имеется отдельный домик для друзей.



Ref.3402. Вилла с бассейном и садом рядом с пляжем La Garoupe в Cap d'Antibes! Вилла, площадью примерно 220 кв.м. На главном уровне входа просторная гостиная с видом на сад и выходом на террасу с обеденным столом; столовая на 6 персон, полностью оборудованная кухня, отдельная постирочная, спальня с двуспальной кроватью со своей душевой. На втором этаже главная спальня со своей душевой и выходом на большую террасу с видом на море, спальня с двуспальной кроватью со своей душевой. На цокольном этаже еще одна спальня. Бассейн, гараж, парковочные места. В 5 минутах пешком песчаный пляж La Garoupe.



Ref 5381. Программа нового строительства имеет уникальное расположение в первой линии от песчаного пляжа, на бульваре Charles Guillaumont. Рядом находится центр Жуан-ле-Пен с его ресторанами, магазинами, а также местом проведения известных культурных мероприятий, таких как джазовый фестиваль в Жуане.

Железнодорожный вокзал расположен в 550 м. Архитектура здания продумана таким образом, чтобы из наибольшего количества апартаментов можно было наслаждаться шикарным видом на море. Благородные материалы, элегантный декор, гармония линий.



Ref 5389. Просторные апартаменты с красивым видом на море расположены в престижном квартале Калифорни. Закрытая охраняемая резиденция с внутренним бассейном находится всего в нескольких минутах от Круазет. Общая площадь апартаментов составляет 130 кв.м и включает в себя: просторный зал-гостиную с выходом на террасу (28 кв.м), две спальные комнаты, кабинет, который может быть оборудован в третью спальную комнату, кухня. Гараж.



Более 1500 объектов на нашем сайте www.property-serviceazur.com

Газета от ServiceAzur, сезон 2016 Hoтapuyc 15

Французский нотариат

Об истории возникновения нотариата во Франции и функциях нотариусов нам рассказала **Регина Конюхова**, менеджер по работе с международными клиентами в нотариальном кабинете Aral & Frech Notaires (г. Ницца).

Что собой представляет нотариат во Франции, когда он сформировался и какова его структура?

Начнем с того, что следы возникновения нотариата в Европе ведут к концу II - началу III века и берут свое начало в Древнем Риме. Далее на протяжении веков нотариат последовательно развивается и в начале 19-го столетия Наполеон Бонапарт, в то время первый консул Французской Республики, учреждает первый из основных источников нотариального права - кодекс нотариата. Данный кодекс и сформировал фундамент и основные принципы нотариата, с тех пор он является действующим. В XX веке, после второй мировой войны, появляется второй важный для нотариата источник – постановление от 2 ноября 1945 года. Благодаря данному постановлению складывается существующая сегодня структура нотариата Франции. Впоследствии нотариат продолжает активно развиваться и адаптируется под современные условия и тенденции.

На сегодняшний день нотариат – это строго организованная система, во главе которой стоит Высший Совет нотариата, у каждого департамента Франции есть нотариальная палата. Наш кабинет, например, является членом нотариальной палаты Приморских Альп.

Нотариус, что очень важно, имеет компетенцию на всей территории Франции, то есть наш кабинет может удостоверять акты в любом месте на территории Франции метрополитена. Во Франции нотариус назначается Министерством Юстиции, то есть является государстенным служащим, его задача - удостоверять различные типы актов.

Нотариус является своего рода семейным советником и участвует в самых главных этапах жизни семьи. Его задача - всегда оставаться непредвзятым и беспристрастным и стараться найти компромиссное решение между сторонами. Таким образом, он может представлять интересы как одной из сторон в сделке, так и всех сторон.

Нотариальный акт публично-правовой документ, опровергнуть который очень сложно. Он является неопровержимым доказательством даты, содержания, а также имеет исполнительную силу. Например, если речь идет об актах, связанных с долговыми требованиями, то в таком случае не требуется судебного решения, чтобы привести этот акт в силу. Нотариальный акт дает право требовать долг и приступать к аресту имущества через суд.

Каков спектр юридических услуг, которые предоставляет нотариус?

Нотариус является широкоспециализированным юристом и выполняет целый ряд юридических действий в различных областях. Исторически так сложилось, что у нотариусов есть монополия на оформление определенных актов. Например, акты, связанные с семейным правом – заключение брачных договоров и оформление раздела имущества при разводе, с наследственным правом – акты дарения и наследования, а также акты купли-продажи недвижимости могут быть оформ-



Регина Конюхова, Aral & Frech Notaires (г. Ницца)

ceuna Ronoxooa, Arai & Freen Potaires (c. 11aq

лены только в виде нотариально удостоверенного акта.

Также одна из важных функций нотариуса – это консультирование. Например, в области налогообложения, наиболее часто интересующей клиентов. Нотариус является представителем государ-

ства и призван предоставлять беспристрастный совет любому обратившемуся к нему лицу.

Как происходит налогообложении при заключении различных сделок?

Налоговое право – это область, в которой нотариус принимает активное участие.

При заключении большинства нотариально удостоверенных актов неотъемлемой стороной является налогообложение, и основная задача нотариуса здесь – комплексно проанализировать ситуацию, предоставить клиенту полную информацию о возможных преимуществах и рисках, постараться найти оптимальное решение.

Расходы по большинству нотариальных актов строго установлены законодательством Франции. То есть, в данном случае размер расходов не меняется в зависимости от нотариуса или их количества в сделке.

Например, при покупке недвижимости на рынке вторичного жилья покупатель оплачивает расходы в размере примерно 7-8 % от цены покупки. Данные расходы всегда состоят из 3-х частей: налог на переход права собственности (примерно 6% от цены), вознаграждение нотариуса (около 0,8 % от цены), а также издержки по досье и стоимость формальностей, т.е. фактически запрос необходимых документов и различные действия, совершаемые с актами, примерно 1500 евро.

При покупке жилья на стадии строительства расходы на покупку значительно снижены и составляют обычно менее 2 % от цены. При этом застройщик предоставляет покупателю широкий перечень различных гарантий: от гарантии явных дефектов до десятилетней гарантии от дефектов основных строительных конструкций.

При продаже недвижимости в случае наличия прибыли от продажи на нее продавец обязан оплатить налог на прибыль. Если недвижимость продается по той же цене, что и покупалась или немного дороже – налога на прибыль обычно нет.

С момента своего создания наш кабинет был ориентирован на нерезидентов: мэтр Рено Араль всегда активно работал с иностранными клиентами.

В определенных случаях при наличии высокой прибыли от продажи возможно найти альтернативные варианты продажи недвижимости, при которых налог на прибыль удается значительно снизить.

Что касается акта дарения недвижимого имущества - расходы на оформление такого акта намного меньше по сравнению с покупкой, поскольку это акт безвозмездной передачи. Расходы составляют обычно менее 2,5 % от стоимости имущества, предоставляемого в дар.

Помимо расходов на оформление акта дарения, существует также и сам налог на дарение. Его ставка определяется в зависимости от родственной связи между дарителем и одаряемым и суммы имущества.

Например, между родителями и детьми на сегодняшний день существует не облагаемый налогом вычет в размере 100 000 евро от каждого родителя на каждого ребенка, после чего применяется прогрессивная ставка от 5% до 45% в зависимости от суммы имущества, которое дарится.

Все эти ставки тоже регламентированы?

Да, при оформлении актов дарения или наследования тарифы также чётко регламентированы. Ставка налога на дарение тем выше, чем более дальними родственниками являются даритель и одаряемый. В определенных

случаях существуют альтернативные варианты передачи прав на недвижимое имущество более быстрым или менее затратным способом.

В чем заключается специфика вашего нотариального кабинета? С какими вопро-

сами к вам чаще всего обращаются русскоговорящие клиенты?

Наш кабинет существует уже более 15 лет. Он был основан двумя нотариусами, супругами Араль, позже к нам присоединился третий нотариус Микаэль Фрэш. В целом, у

нас трудится около десяти наемных работников, т.е. мы являемся нотариальным кабинетом среднего размера, что позволяет нам быть максимально гибкими и эффективными в работе с клиентами.

С момента своего создания наш кабинет был ориентирован на нерезидентов: Мэтр Рено Араль всегда активно работал с иностранными клиентами. На сегодняшний день мы значительно расширили нашу клиентуру, основную ее часть, как и прежде, составляют иностранцы. Все наши сотрудники, а также нотариусы свободно говорят на английском языке. Русскоговорящими клиентами занимаюсь я. Большая часть из них – это представители России, Украины, Казахстана, Армении, Израиля и других стран.

Основными в нашей практике остаются акты, связанные с приобретением, дарением и продажей недвижимого имущества. Часто встречаются вопросы заключения брачных договоров и раздела имущества. А также вопросы консультирования в области налогообложения и стуктурирования сделок.

Много обращений по различным мелким вопросам - таким как оформление доверенностей, удостоверение подписи на документах и копий документов, помощь в оформлении апостиля. Оформление доверенностей и заверение подписи возможно на французском, английском и русском языках.

Что касается заключения брачных договоров, какие варианты здесь возможны, чтобы в дальнейшем, в случае развода и раздела имущества избежать судебных процессов?

Если супруги не заключают брачный договор, а просто вступают в брак, то согласно французским законам их режимом имущественных отношений будет режим общности совместно нажитого имущества. По большинству принципов данный режим сходен с законным режимом имущественных отношений как в России, так и в Украине. Принцип его в том, что все, что было нажито супругами до брака - остается личным имуществом, все, что они наживают в течение брака – является их общим имуществом. В случае развода общее имущество делится пополам между супругами, за исключением отдельных ситуаций.

Во Франции помимо законного режима существуют и другие режимы имущественных отношений, как, например, раздельное и универсальное имущество. Эти режимы строго регламентированы законодательством.

Один из самых популярных режимов имущественных отношений при заключении браков с иностранцами является режим раздельного имущества. То есть на практике необходимо сначала заключить брачный договор о раздельном имуществе, а затем уже оформить брак в мэрии. Все, что имеется до брака, остается личным имуществом каждого из супругов, все, что приобретается в браке, становится личным имуществом того, на чье имя это приобретено. Таким образом, общего имущества у супругов нет, у каждого есть только свое личное. В случае если невозможно подтвердить право собственности, считается, что имущество принадлежит пополам каждому из супругов.

Что касается долгов, действует аналогичная система?

В том случае, если между супругами заключен брачный договор о раздельном имуществе, каждый сам несет ответственность за свои долги. Например, если один из супругов вынужден получать какиелибо займы, занимается деятельностью с повышенной степенью риска или выступает поручителем в какихто сделках, то в случае банкротства данного супруга ответственность по его долгам не будет распространяются на второго супруга.

Если супруги состоят в режиме общего или универсального имущества, то они несут солидарную ответственность по долгам друг друга. То есть кредитор может запросить долг у любого из супругов в полном объеме.

Тина Шевалье

Контактная информация:

Нотариальный кабинет «Араль & Фреш» Рено Араль, Катрин Бона-Араль, Микаэль Фреш, нотариусы 6, Rue de la Buffa, 06000 Nice, France Тел. +334 97 03 60 60 Факс +334 97 03 60 61 Налогообложение Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Налоги на недвижимость во Франции





Александр Мацулевич Татьяна Пилипенко

Мечта о покупке недвижимости на Лазурном берегу превратится для вас в реальность, если вы не отступите перед хитросплетениями незнакомого вам законодательства. В хаосе предложений на рынке недвижимости, в плотном тумане непонятных юридических нюансов и бурном море налоговых обязанностей ServiceAzur станет для вас спасительным маяком и выведет к желанной тихой гавани!

Налоги на недвижимость, подлежащие оплате

Налоговая конвенция, вступившая в силу 9 февраля 1999 года, позволяет российским гражданам, проживающим во Франции, избежать двойного налогообложения при уплате подоходного, имущественного налога и налога на прибыль. Российские граждане, владельцы недвижимости во Франции, обязаны платить налоги на недвижимость в стране местонахожления нелвижимости.

Регистрационные сборы

Первыми обязательными расходами, с которыми столкнутся покупатели при покупке недвижимости во Франции, будут регистрационные сборы. Они администрируются и оплачиваются нотари-

усом (представителем интересов государства) в день подписания акта о покупке недвижимости. По сути, эти сборы являются оплатой регистрации недвижимости в связи со сменой владельца.

Исчисление суммы регистрационных сборов происходит по принципу местонахождения недвижимости и составляют от 5,09006% до 5,80665% в зависимости от департаментальных сборов.

К фактическому результату прибавляется дополнительный взнос в размере 0,1% и гонорар нотариуса, который составит около 1,5-2%. В результате регистрационные сборы при покупке объектов вторичного рынка составят около 7% от общей стоимости имущества. В свою очередь, для новостроек не старше 5 лет сумма регистрационных сборов составит 2-3%.

Налог на недвижимость

Налог на недвижимость (Тахе foncière) – ежегодный налог владение недвижимостью во Франции, зависит от ее площади и местонахождения. Устанавливается налоговыми органами согласно кадастру и базируется на арендной стоимости. У недвижимости, расположенной в престижных кварталах, более высокая арендная стоимость, соответственно, и более высокий налог.

Налог на проживание

Налог на проживание d'habitation) – ежегодно взимается с владельца недвижимости во Франции или арендатора, проживающего в жилом помещении с 1 января налогового года. Основное место проживания облагается налогом, величина которого зависит от состава семьи и совокупных доходов. Если владелец недвижимости во Франции не проживает в приобретенном объекте постоянно, а использует в качестве дополнительной «дачной» резиденции, то величина налога фактически равна налогу с недвижимого имущества.

Налог на доход от аренды

Французская налоговая администрация разделяет доходы по типу сдаваемого в аренду жилья.

Доходы от немеблированного

В случае если годовой доход от аренды недвижимости не превышает 15 000 евро, автоматически применяется налоговый режим «Le régime micro-foncier». Такой режим подразумевает фиксированную скидку в размере 30% на общую годовую сумму дохода от аренды. Расходы на ремонтные работы и другие типы расходов при таком режиме вычитаться не могут.

В случае, когда годовой доход от аренды недвижимости превышает 15 000 евро, применяется реальный режим на доход от недвижимости «Le régime réel». Чистый доход от аренды рассчитывается за вычетом реальных расходов (ремонт здания, замена элементов котла или трубопроводов, восстановление кровли, ремонт существующей электрической установки, расходы, связанные с созданием диагностик, расходы на управление, банковские проценты в случае кредита, налог на недвижимость, страховка и другие). Доходы от меблированного

жилья:

В налоговом плане меблированная аренда является коммерческой деятельностью в отличие от сдачи в аренду немеблированного жилья. Доходы от аренды меблированного жилья относятся к категории доходов от промышленной и торговой деятельности (BIC – Bénéfices industriels et commerciaux).

Если сумма доходов от аренды составила менее 32 900 евро в 2015 году, автоматически применяется режим микро-BIC «le régime micro-ВІС» с интересной скидкой в размере 50% для вычета расходов. В то же время, владелец может выбрать фактический, реальный налоговый режим «le régime réel». Эта опция может быть интересной в случае, когда реальные расходы превысили сумму 50%-ной скидки полученного дохода от аренды.

Как только доход от аренды превышает 32 900 евро в год, реальный налоговый режим применяется автоматически.

Применение налога

Таким образом, к полученному чистому доходу от аренды применяется налог в зависимости от статуса владельца жилья:

- для резидентов: доход от аренды суммируется с другими доходами и облагается подоходным налогом, применяется прогрессивная налоговая шкала «Impôt sur le revenu» от 14% до 45%.
- для нерезидентов: доход от аренды облагается налогом в размеpe 20%.

3% налог

Ежегодный налог 3% (La taxe de 3%) от стоимости недвижимости выплачивается в случае, когда недвижимость во Франции приобретена на юридическое лицо и имя настоящего владельца сохраняется в тайне. Освобождаются от уплаты этого налога французские компании или компании, зарегистрированные в странах, заключивших налоговую договоренность с Францией о предоставлении информации, касающейся личности всех акционеров компании.

ISF — налог на богатство

Солидарный налог на состояние – это особая форма налогообложения капитала, которая является наиболее спорной на сегодняшний день. За основу был взят введенный в 1982 году бывшим президентом Франсуа Миттераном, лидером социалистического движения, налог под названием «Impôt sur les Grandes Fortunes» IGF (налог на крупное состояние).

дея такого налога заключалась в создании нало-**L**говой солидарности между богатыми и бедными. Затем, в 1987 году, он был отменен, однако в 1989 году был вновь возвращен уже как ISF «Impôt de Solidarité sur la Fortune» (солидарный налог на богатство). ISF – это ежегодный налог, который взимается только в том случае, если чистая стоимость имущества во Франции на 1 января равна или превышает 1 300 000 €.

Кто платит налог на богатство

Налог на богатство касается только физических лиц и их семей. Собственность несовершеннолетних детей облагается налогом вместе с собственностью их родителей.

Если родители разведены, то имущество может быть разделено пополам в каждой из деклараций.

Если на 1 января 2016 года ребенку исполнилось 18 лет, его счет больше нет необходимости упоминать в декларации солидарного налога на состояние родителей, даже если ребенок прикреплен к семье в налоговых правоотношениях для подоходного налога. Пары, состоящие в гражданском браке, должны оформлять единую декларацию, в отличие от подоходного налога.

Аналогично пары, состоящие в браке и проживающие вместе, вне зависимости от брачного режима, должны подать общую декларацию. Однако выгоднее иметь раздельные декларации: за счет этого налоговая база будет рассчитываться для каждого по отдельности и, вероятней всего, можно будет избежать налога ISF. Чтобы задекларировать солидарный налог на состояние раздельно, должны быть выполнены два условия:

- Супруги должны быть женаты на условиях разделения собственности.
- Супруги должны жить раздельно. Это может быть случай, когда один из супругов осуществляет профессиональную деятельность за границей, таким образом, данное обстоятельство вынуждает его иметь еще одно место жительства.

Для пар, которые собираются разводиться, а также для тех, которые не были женаты на условиях разделения собственности, общая декларация обязательна, исключением является выдача судьей официального разрешения паре на раздельное проживание.

Просто желание одного из супругов разойтись не имеет силы для изменения порядка декларирования солидарного налога на состояние.

Что подлежит налогообложению

Налог на богатство ISF касается недвижимого имущества (завершенных или незавершенных строительных объектов), а также имущественных благ, не входящих в список исключений. Также налогообложению подлежат: имущество с правом узуфрукта (правом пользования), автомобили, суда для личного пользования, самолеты, скаковые лошади, ювелирные изделия, золото, драгоценные металлы.

Имущественные категории, которые освобождены от налога ISF полностью или частично:

- Движимые активы. Согласно статье 885 L гражданского налогового кодекса Франции, финансовые вложения нерезидентов полностью освобождены от налога ISF. Это вложения и доходы, которые попадают в категорию движимого капитала: облигации, акции или социальные права (за исключением долей или акций общества, владеющего преимущественной частью недвижимости). Также депозиты, контракты жизненного страхования или капитализация при французских страховых компаниях.
- Предметы искусства и драгоценности. Предметам и вещам старше 100 лет присваивается статус «антикварности» и, как следствие, они освобождаются от декларирования ISF. Также освобождены от декларирования ISF объекты искусства или коллекции, которые сделаны руками художника (ковры, картины, рисунки, книги, мебель, статуи и т.п.).
- Коллекционные автомобили. Особый случай. Коллекционные машины освобождаются от декларирования ISF только в том случае, если у их владельца есть свидетельство о регистрации, в котором есть пометка «коллекционный автомобиль». Для этого автомобиль должен быть старше 30 лет (для сертификатов, выданных от 15 октября 2009 года) и возраст должен быть удостоверен конструктором автомобиля или Французской Федерацией старинных автомобилей.
- Леса, роши, группы лесов. право на частичное освобождение от ISF (до 75% от стоимости при условии обязательства его

эксплуатации в течение 30 лет). Профессиональные ственные блага. Имущество, используемое для профессиональной деятельности, освобождено от обложения налогом ISF. Однако есть ряд условий, которые должны быть соблюдены. Необходима консультация с налоговым консультантом для каждого конкретного случая.

Принцип налогообложения нерезидента

Важно понимать разницу между статусом резидента и нерезидента. Если вы проживаете во Франная категория имущества имеет ции менее 6 месяцев в году, 183 дня, и ваша семья находится за рубежом, а Франция является только местом вашей вторичной рези-

Метод определения ISF плательщика

- 1. Налоговое место проживания
- 2. Определение состава семьи ISF
- 3. Определение стоимости и ценности имущественных прав
- 4. Расчет налогооблагаемых активов брутто
- 5. Расчет налогооблагаемых активов нетто (активы брутто - задолженности)





- 1. Активы нетто ≤ 1 300 000€
- 2. НЕ подлежат налогу ISF
- 1. Активы нетто > 1 300 000€
- 2. Подлежат налогу ISF 3. Расчет налога по прогрессивной
- 4. Сумма налога
- 5. Расчет теоретического ISF 6. Вычет налоговых скидок

шкале от 800 000€

денции, то вы должны задекларировать в ISF декларации имущественные блага, владельцами которых вы являетесь во Франции.

И наоборот, как только вы становитесь резидентом Франции (живете во Франции более 6 месяцев в году, семья во Франции, основной доход во Франции), то для ISF вам необходимо задекларировать все имущественные блага, которыми вы обладаете не только во Франции, но и повсюду в мире (имущество, недвижимость, банковские счета).

Налоговые конвенции

Франция заключила множество налоговых конвенций с различными странами в целях избежания двойного налогообложения.

В случае оплаты налога ISF в другой стране, уплаченная сумма вычитается из налога, подлежащего уплате во Франции. Тем не менее Франция является исключительным государством, так как солидарный налог на состояние уже не применяется практически нигде в мире. В близлежащих странах, на-

пример, в Швейцарии, взымается налог на состояние, но в Европе мы не найдем нигде налога, аналогичного французскому налогу ISF.

Как происходит расчет налога ISF

Расчетная таблица налога ISF на 2016 год идентична прошлогодней. Исчисление идет от 0,5 % до 1,5% по прогрессивной шкале.

Если ваша собственность превышает сумму 1,3 млн евро (после всех вычетов), она облагается налогом следующим образом (см. таблицу). Расчет налога начинается с 800 000 евро. (См. таблицу ниже)

Как оптимизировать ISF

Больше пассива — меньше налога ISF! Из налоговой базы вы сможете вычесть расходы, относящиеся к имуществу, задекларированному в активах вашей декларации ISF, и те, которые являются непосредственными обязательствами/долгами налогоплательщика (например, кредит, касающийся задекларированного имущества).

При этом необходимо предъявить документацию, подтверждающую существование этого долга на 1 января, сумму и его применение.

Вычесть узуфрукт. Недвижимое имущество, находящееся во Франции, владелец которого имеет узуфрукт (право пользования), подлежит налогообложению ISF, в то время как владелец «голых стен» остается освобожден от этого налога.

Сроки подачи декларации налога ISF 2016

Сроки подачи декларации (декларация №2042С) на налогооблагаемую собственность от 1,3 до 2,57 млн евро установлены на:

- 15 июня 2016 года налогоплательщикам, проживающим во Франции;
- 15 июля 2016 года налогоплательщикам, проживающим в Монако, Европе;
- 15 июля 2016 года для нерезидентов других стран.

Для нерезидентов, которые не имеют дохода во Франции, существует специфическая декларация

Расчет солидарного налога на состояние ISF на 2016 г.

| Чистая налогооблагаемая стоимость вашего имущества | Процентная ставка |
|--|----------------------|
| от 800 000 € до 1 300 000 € | 0,5% |
| от 1 300 000 € до 2 570 000 € | 0,7% |
| от 2 570 000 € до 5 000 000 € | 1% |
| от 5 000 000 € до 10 000 000 € | 1,25% |
| свыше 10 000 000 € | 1,50% |

 $N^{\circ}2725$, она же для налогоплательщиков, чья собственность превышает 2,57 млн евро.

Все налогоплательщики имеют возможность зарегистрировать свои налоговые декларации непосредственно через интернет на сайте impots.gouv.fr. Там же можно произвести предварительный расчет налога.

Что следует помнить

Проживание за пределами Франции не освобождает от уплаты налога ISF во Франции. Нужно принимать во внимание международную конвенцию между Францией и страной вашего места проживания, а также использовать преимущества, связанные со статусом нерезидента.

17

Налог на наследование

Изменения в правилах по международному наследованию

Европейский регламент, опубликованный в официальной газете Европейского союза 27 июля 2012 года, вступил в силу 17 августа 2015 года (потребовалось время, чтобы каждая страна-член Европейского союза привела в порядок свое собственное законодательство). Регламент будет применен в 25 государствах Европейского союза (за исключением Дании, Великобритании и Ирландии).



Наследование. Закон

Традиционно сосуществуют две системы по вопросам международного наследования. В некоторых странах применяется лишь один закон на всю совокупность наследуемого имущества (движимые и недвижимые объекты): Германия, Испания, Италия. В других странах, таких как Франция, Бельгия или Великобритания, имущественные блага подвергаются закону в зависимости от их местоположения. Европейский регламент выступил за принцип наследственного единства.

До 17 августа 2015 года, в случае смерти за рубежом, к движимому имуществу (банковские счета, произведения искусства) применялось гражданское право последнего постоянного места проживания наследодателя, а к имеющейся во владении недвижимости (виллы, апартаменты) применялись законы страны, где находилась эта недвижимость.

После 17 августа 2015 года основным критерием привязки считается последняя резиденция (место проживания) наследодателя. Цель данного регламента состоит в воплощении в жизны принципа «одно наследование, один закон, одна юрисдикция» на

все наследственное имущество. Данный критерий определит закон, который будет применен ко всем операциям (администрация, ликвидация и разделение), связанным с наследованием.

Выбор наследственного права

Придерживаться закона относительно обычного места проживания наследодателя в момент его смерти может оказаться затруднительно: каждый раз, когда человек меняет страну проживания, необходимо пересматривать планирование наследства. Вот почему professio juris, или возможность выбирать закон, применяемый к наследию (национальный закон или закон одной из национальностей), является важным. Впредь гражданин может выбрать закон, регулирующий все наследство согласно национальностям, которыми он обладает (статья 22, артикль 1).

Европейский наследственный сертификат

Чтобы ускорить регулирование международного наследования, ввелся европейский наследственный сертификат (SCE). Его цель – заверить свободное передвижение доказательств качества наследования, прав наследия, органов власти, которые будут заниматься управлением наследования.

Данный наследственный сертификат не заменяет документы каждого государства-члена. Модели сертификатов одинаковы в любом из государств-членов, запрос европейского наследственного сертификата осуществляется через типовую форму у нотариуса.

Обязательные реквизиты: общепринятые сведения (наследодатель, идентификация правонаследников). Сертификат укажет брачные соглашения, предусмотренные наследодателем, возможную опцию взятие в наследство (принятие или отказ), полномочия наследников и, в заключение, блага, составляющие имущество наследодателя.

Представляющий собой простую, ясную и точную модель, данный наследственный сертификат облегчит действия, связанные с регламентацией международного преемства наследия.

| Налоговые льготы и ставки при расчете налога на наследование | | | | |
|--|----------------------------------|--|---|--|
| Степень родства | Налоговая льгота | После вычета соответству налоговая ставка, в завис наследника | _ | |
| Переживший супруг Партнер гражданского брака солидарности (PACS) | | Освобождены от налога на наследство. В случае дарения: применение прогрессивной шкалы для наследования по прямой линии, указанной ниже | | |
| Каждый ребенок Отец, мать | 100 000 € | Расчет налога по прогресси до 8 072 € от 8 072 € до 12 109 € от 12 109 € до 15 932 € от 15 932 € до 552 324 € от 552 324 € до 902 838 € от 902 838 € до 1 805 677 € свыше 1 805 677 € | вной шкале: 5% 10% 15% 20% 30% 40% 45% | |
| Брат, сестра | 15 932€ | Расчет налога по прогресси до 24 430 € свыше 24 430 € | вной шкале: 35% 45% | |
| Племянник, племянница | 7 967 € | 55% | | |
| Родственники до четвертой степени родства | 1 594€ | 55% | | |
| Лица, не имеющие степень родства (действительно для сожителя) | 1 594€ | 60% | | |
| Наследники с ограничен- ными возможностями | 159 325 € (в сочетании с льго | той по степени родства) | | |

Напомним о налоге на наследование

Налог на наследование (Impôt sur la succession) взимается с наследников в случае кончины владельца недвижимости во Франции. Порядок наследования желательно определить с нотариусом в момент покупки недвижимости.

Владелец недвижимости не может свободно назначить наследника, но существуют механизмы, контролирующие процесс наследования.

В соответствии с французскими законами, переживший супруг может являться единственным наследником либо наследовать совместно с кровными родственниками умершего. Для кровных родственников система наследования базируется на 3 принципах: очередности, степеней родства и колена. Очередность права на наследство следующая (каждая из очередей исключает последующую):

- 1. Дети, внуки
- 2. Отец, мать, братья, сестры
- Бабушки и дедушки
 Другие родственники

Важно!

Во избежание конфликтных ситуаций (между правовыми системами нескольких стран) желательно заблаговременно спланировать наследование, обратившись к компетентным специалистам.

Обязательная доля в наследстве во Франции

В рамках французской системы наследования действует понятие наследственного резерва «la réserve héréditaire», то есть это установленная законом обязательная доля в наследстве для близких родственников. Наследодатель может по своей воле распорядиться только частью своего свободного имущества «quotité disponible».

| Рассчет обязательной доли в наследстве | | |
|--|----------------|----------------|
| Количество детей | Резерв | Свободная доля |
| 1 | 1/2 наследства | 1/2 наследства |
| 2 | 2/3 наследства | 1/3 наследства |
| 3 и более | 3/4 наследства | 1/4 наследства |

Plus-Value — налог на прирост капитала

В законодательстве Франции существуют три категории налога на прирост капитала: налог на прирост капитала в результате операций с недвижимыми имуществом, налог на прирост капитала в результате операций с движимыми объектами и социальными правами/долями, налог на прирост капитала в результате операций с объектами, используемыми в личных целях, с такими, например, как яхты, драгоценные металлы.

В этой статье мы детально расскажем, как рассчитывается налог Plus-Value immobilière — налог на прирост капитала в результате операций с недвижимым имуществом.

В каких случаях применяется налог на прирост капитала

Налог на прирост капитала при реализации недвижимого имущества распространяется на сделки по продаже недвижимости частным лицом либо через гражданское общество SCI, которое облагается подоходным налогом.

Налог взыскивается с прироста капитала, возникающего в случае передачи прав собственности, а также сопряженного с расходами на построенную или непостроенную недвижимость (незавершенные объекты, конструкции и земельные участки под строительство). Налог также распространяется на имущественные права: передача прав узуфрукта (usufruit) или «голого» права собственности (пиергоргіе́té) без права пользования.

Важно помнить о следующих особенностях: резиденты Франции облагаются налогом во Франции, за исключением случаев, когда передаваемый объект находится в стране, которая заключила с Францией налоговое соглашение. Нерезиденты облагаются налогом во Франции, в случае если передаваемый объект находится на территории Франции.

Необлагаемый прирост капитала

Существует полное освобождение от налога на прирост капитала в результате продажи основного объекта недвижимости и пристроек к нему (таких, например, как гараж, паркинг, дом сторожа).

Однако это правило распространяется исключительно на резидентов, так как речь идет об основном объекте недвижимости.

Однако нерезиденты, при некоторых условиях (владение имуществом во Франции на протяжении определенного количества лет, гражданство одной из стран ЕС и пр.), могут получить особое налоговое преимущество для собственности, которая находится во Франции. Во всех случаях налоговая льгота лимитирована суммой 150 000 евро от прироста капитала нетто.

Haлor Plus-Value производится в три этапа

Первый этап

Определение «прироста стоимости брутто» - это разница между ценой продажи и ценой покупки.

Цена продажи - это установленная продавцом (собственником) стоимость недвижимости, которая прописана в акте куплипродажи. У продавца есть возможность ее уменьшить за счет документально подтвержденных расходов (комиссия посред-

никам, стоимость проведенной диагностики, гонорары архитекторам для предварительного изучения прав на строительство и прочие расходы).

Цена покупки - это стоимость приобретения недвижимости, которая фигурирует в договоре о покупке. Если речь идет о получении этой недвижимости бесплатно, то ценой покупки будет считаться сумма, которая фигурирует в договоре дарения или декларации о наследовании.

Эта сумма корректируется за счет следующих элементов:

- расходы на приобретение (расходы на экспертизу, гонорар нотариуса). Исключение составляют пошлины на дарение и наследование. Другая возможность принять затраты, равные 7,5% (заранее установленный процент) от цены покупки;
- расходы, касающиеся различных работ, которые могли быть проведены на протяжении всего времени владения имуществом (затраты на строительство, реконструкцию, расширение, реновацию). Они складываются из реальных затрат, фактически произведенных предприятием и подтвержденных чеками.
- произведена позднее пяти лет после даты покупки, владелец (продавец) имеет право на фиксированную скидку в размере 15% от цены покупки или же на вычет фактических затрат, если это более выгодно.

Второй этап

Определение «прироста стоимости нетто» - результата после применения льготы на длительность владения имуществом. При продаже недвижимости длительность владения которой была более 5 лет, предусматривается применение налоговых льгот на прирост стоимости брутто. Последние поправки по налоговым льготам при передаче прав на недвижимое имущество вступили в силу с 1 сентября 2013 года.

Сегодня применяются льготы в размере 6% за каждый последующий год, начиная с 6-го и по 21-й год владения, и 4% для 22-го года владения. Важно знать, что при расчете учитываются только полные годы владения. Таким обра-

зом, прирост стоимости реализуемой недвижимости освобождается от налога после 22 лет владения. Недвижимость, стоимость которой снизилась по истечении времени, при продаже освобождается от налога.

Третий этап

Расчет суммы налога, применение ставки в размере 34,5% (19% и 15,5% социальные отчисления). 26 февраля 2015 года в Люксембурге Судом Европейского союза было принято решение об унифицированном налоге в размере 19% как для нерезидентов Франции из государств-членов Европейского союза, так и для нерезидентов (физических лиц и членов SCI), проживающих вне ЕС/ЕЭЗ.

Дополнительный налог на прирост капитала

В случае если прирост стоимости нетто (после применения налоговых льгот) превышает 50 000 евро, физическое лицо/член гражданского общества SCI выплачивает дополнительный налог. Ставка налога составляет от 2% до 6% в зависимости от суммы прироста стоимости. Расчет производится по прогрессивной шкале (см. таблицу ниже).

| Сумма налогооблагаемой прибыли | Ставка налога |
|--------------------------------|-----------------------------|
| от 50 000 до 60 000€ | 2% PV - (60 000-PV)x1/20 |
| от 60 001 до 100 000€ | 2% |
| от 100 001 до 110 000 € | 3% PV - (110 000-PV)x1/10 |
| от 110 001 до 150 000 € | 3% |
| от 150 001 до 160 000 € | 4% PV - (160 000-PV)x15/100 |
| от 160 001 до 200 000 € | 4% |
| от 200 001 до 210 000 € | 5% PV - (210 000-PV)x20/100 |
| от 210 001 до 250 000 € | 5% PV |
| от 250 001 до 260 000 € | 6% PV - (260 000-PV)x25/100 |
| свыше 260 000 € | 6% |
| | |

Календарь подачи налоговых деклараций и оплаты налогов 2016 год

| Май | |
|---|--|
| 03.05.2016 Срок подачи декларации | Декларация гражданского общества (SCI) не попадающего под подоходный налог (IS) |
| 15.05.2016 Срок подачи декларации и оплаты налога | SCI годовой налог 3% |
| 18.05.2016 Срок подачи декларации | Налог на доход от аренды (IR) |
| 18.05.2016 Срок подачи декларации | Подоходный налог (IS) |
| Июнь | |
| 15.06.2016 Срок подачи декларации | Налог на богатство (ISF) для резедентов |
| Июль | |
| 15.07.2016 Срок подачи декларации | Налог на богатство (ISF) для нерезидентов |
| Сентябрь | |
| 15.09.2016 Срок оплаты налога | Налог на доход (IR) |
| 15.09.2016 Срок оплаты налога | Налог на доход от аренды (IR) |
| 15.09.2016 Срок оплаты налога | Налог на богатство (ISF) |
| Октябрь | |
| 17.10.2016 Срок оплаты налога | Налог на владение (Taxe foncière) |
| Ноябрь | |
| 15.11.2016 Срок оплаты налога | Налог на проживание (Taxe d'habitation) основное место проживания |
| Декабрь | |
| 15.12.2016 Срок оплаты налога | Налог на проживание (Taxe d'habitation) вторичное место проживания |
| 15.12.2016 Срок оплаты налога | Налог на свободное жилье |

Налоговые льготы за каждый год владения

| Продажа недвижимости | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------------------|--|
| Длительность владения имуществом | Налог на прирост капитала | Социальные отчисления | |
| менее 6 лет | 0% | 0% | |
| от 6 лет до 21 года | 6% | 1,65% | |
| 22 года | 4% | 1,60% | |
| более 22 лет | - | 9% | |

Длительность владения имуществом Налоговая льгота менее 6 лет 0% от 6 до 17 лет 2% от 18 до 24 лет 4% более 24 лет 8%

Продажа земельного участка под строительство

Важно! Обращаем Ваше внимание, что необходимо сохранять все счета и другие документы, подтверждающие затраты на строительные и реновационные работы!

Контактная информация:

56 Bis Avenue de la Lanterne, 06200 Nice Тел. +334 93 29 84 25 www.property-serviceazur.com

Банковская система в Монако

О нюансах работы банков в Монако мы побеседовали с Анной Араповой, менеджером по работе с клиентами частного банка Andbank.

На каких условиях происходит открытие счетов в банках Монако?

Для того, чтобы открыть счет, мы просим предоставить банку документы, подтверждающие происхождение средств. У потенциальных клиентов может быть любой бизнес, если он легальный. Бизнесменам из России необходимо предоставить выписку из реестра акционеров компании, последнюю финансовую отчетность компании, которая показывает, что средства, сбережения были накоплены путем развития собственного бизнеса или получения дивидендов от него. Если речь идет о наемном сотруднике, соответственно, необходимо предоставить справки 3-НДФЛ, которые показывают зарплату. Это базовые экономические документы помимо паспорта, общей профессиональной биографии, подтверждения адреса и банковских формуляров. Конечно, в ряде частных банков есть еще одно условие - минимальная сумма для открытия счета. В нашем банке мы работаем с суммами от 1 млн евро, поскольку банк ориентирован на долгосрочные сберегательные вклады.

Для того, чтобы открыть счет, обязательно ли иметь вид на жительство во Франции или Монако?

Таких требований нет, человек может быть резидентом где угодно.

Что представляет собой понятие банковской тайны в Монако на сегодняшний день?

В Монако существует банковская тайна, она охраняется уголовным правом государства. Это означает, что на данный момент банки и банковские работники не имеют права передавать информацию каким-либо внешним органам, либо третьим лицам.

Но важно помнить, что с 2018го года Монако присоединится ко всем странам Европы в автоматическом обмене информацей (по данным, начиная с 2017-го года) между налоговыми и финансовыми институтами, касающейся резидентов ЕС. Соответственно, граждане с резилентством в Европе должны быть готовы к тому, что информация касательно состояния счета за 2017 год может быть передана соответствующим органам того государства, в котором они являются резидентами. Что касается России, пока она данное соглашение не подписала, но на сегодняшний день с российской стороны видна законодательная работа по упрощению финансовой системы и большей прозрачности финансовых потоков, поэтому, возможно, в будущем Россия также войдет в список этих стран.

Выгодно ли размещать средства на депозиты?

Депозиты – это термин, который мы очень любим в России, и под ним зачастую подразумевается любое размещение денег в банке. В Европе ставка депозитов задается Центральным Банком соответствующего регулятора и, как правило, чем больше риск, тем эта ставка выше. На сегодняшний день ставка для депозитов в евро по текущему курсу Европейского банка практически негативна, и, наверное,

рые позволяют структурировать и моделировать риски, работать с несколькими эмитентами и т.д.

Какие стандартные финансовые решения пользуются особым спросом?

Можно создать, например, портфель доверительного управления. Портфели различаются по

Недвижимость должна обязательно находиться на территории Франции или Монако?

Она может быть приобретена и в другой стране, но в этом случае банк не сможет использовать саму недвижимость как часть га-



Анна Арапова, Andbank

ства таким образом. В нашем банке существует возможность размещения средств в рублях на депозитах по ставке Центрального Банка РФ.

Но кроме депозитов банки могут предложить очень широкий

выбор разнообразных инвестиционных продуктов с различной степенью рисков с гарантией капитала или без таковой, с различными доходностями под управлением банка или под управлением клиента.

Банки в Европе занимаются давно и мы работаем со всеми крупнейшими платформами

и биржами мира. Если клиента интересует работа с биржей, то все акции и облигации, которые котируются на мировых площадках, могут быть размещены в нашем депозитарии. Банк, в свою очередь, предоставляет клиенту всю необходимую аналитику, делает подборку по критериям клиента, просчитывает возможные риски и доходность бумаг. На основании этой информации клиент уже принимает решение, какого именно типа инвестиции его интересуют.

Но кроме этого, еще есть различные финансовые продукты, которые банк может создать для клиента на заказ. Существуют различные инструменты, кото-

нет интереса размещать сред- степени рисков. Риск в данном случае соответствует количеству акций, фондов, любых продуктов, доходность которых не оговаривается, т.е. является не фиксированной, зависящей от рынка. Например, наш банк предлагает четыре различных портфе-

> Что касается финансовой надежности и показателей банка – под управлением банка находится 22 млрд. евро. При этом банк имеет высокую ликвидность – около 76% и кредитность порядка 21%.

> > ля. Мы имеем хорошую статистику по их доходности и устойчивости к кризису.

> > На каких условиях предоставляются кредиты и для ка-

Кредит – это одна из услуг банка, которая ширико используется. Банк может финансировать покупку недвижимости и использовать ее в качестве залога для частичной гарантии кредита, если эта недвижимость находится в Монако или во Франции. В последнем случае, как правило, это финансирование используется клиентами для налоговой оптимизации. Но в нашем банке также необходимым условием для кредитования является размещение средств в банке.

ние кредитов на 110%, мы никогда не берем никаких рисков и не осуществляем рисковых финансирований. Недвижимость в какой-либо другой стране не может быть размещена в качестве гарантии на балансе банка, соответственно, гарантией в

данном случае на все 110% должны выступать активы, размещенные в депозитарии банка.

Возможно у клиента есть портфель ценных бумаг, который приносит прибыль, и в то же время у клиента возникает необходимость в ликвидности для того, чтобы приобрести что-то, осуществить вливания в бизнес. Если

клиент не планирует продавать данный портфель, то он может заложить его в качестве гарантии в банке и таким образом взять кредит под залог этого портфеля. Соответственно, будет ликвидность, которую можно использовать в других целях.

Под какие нужды, кроме приобретения недвижимости, можно получить кредит?

финансирование Возможно под залог собственных средств, так называемое, ломбардное финансирование. Таким образом, в принципе, банк может финансировать любую экономическую деятельность, вливание в бизнес, личные нужды.

В чем специфика вашего банка?

Наш банк является частным: специализируется на работе с частными клиентами и принадлежит частным лицам. Он был создан в 1930 г в Андорре путем слияния банков двух семей каталонцев. Это старинные семьи миллиардеров, которые входят в тридцатку самых богатых людей Европы. Десять лет назад акционерами было принято решение развиваться на международном уровне. Были открыты отделения в других странах. Сегодня у нас семь полных банковских лицензий, которые включают в себя Андорру, Монако, Люксембург, Панаму, Багамы, Испанию и Бразилию. Мы также имеем представительства в Женеве, Майами, Уругвае, Бразилии, Аргентине, Израиле, в Цюрихе.

В каждой из этих стран банк является независимым юридическим лицом. Здесь, в Монако у нас свой регулятор, свое законодательство, соответственно, все решения по работе в Монако принимаются локально. Это позволяет нам быть достаточно оперативными по сравнению с другими банковскими учреждениями в Монако, которые являются представительствами более крупных глобальных банков. Нам это дает возможность быть ближе к клиентам, динамичней, реактивней и гибче.

Поскольку банк частный и не котируется на бирже, он не подвержен рискам рынкам. Его стабильность обеспечивается долгосорочными отношениями с клиентами, которые являются уважаемыми бизнесменами.

Мы – банк-бутик и хотели бы остаться в этой нише, мы больше нацелены на качество, нежели на количество. Мы лично знакомы со всеми нашими клиентами, работаем, в основном, с семьями, они, в свою очередь, также знакомы с акционерами и руководством банка. У нас очень персонифицированный подход к клиентам.

Сколько лет существует ваше отделение в Монако и много ли русскоязычных клиентов в вашем банке?

Филиалу в Монако почти пять лет. Сегодня у нас около 50% международной клиентуры. Так сложилось исторически, что в Монако мы много работаем с русскоговорящей клиентурой, она является одной из наиболее активных, быстрорастущих и интересна нашему банку. Мы и дальше планируем развивать отношения с русскоязычными клиентами.

Тина Шевалье

Контактная информация:

ANDRANK Monaco 1, Avenue des Citronniers - BP 97 MC 98002 Monaco Cedex Тел. +377 93 25 81 35 Факс +377 97 97 65 71 www.andbank-monaco.mc

20 | Адвокат Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Французская адвокатура



Елизавета Васина-Дюгин — адвокат по русскому и французскому праву, бывший член Адвокатской Палаты Ленинградской области, член адвокатского Ордена города Бордо. Партнероснователь кабинета адвокатов LEX-PORT.

Как зарождалась и развивалась французская адвокатура?

Предшественники адвокатов появились еще в эпоху Античности. Термин «адвокат» произошёл от латинского «ad vocare», что означает «говорить за». Тем не менее, в эту эпоху адвокаты выполняли роль писцов, и лишь иногда им приходилось публично читать записи.

Дату создания современной адвокатуры относят к 1302 году. В этом году король Франции решает передать Парламенту полномочия по судебным спорам, и в Парлементе выступают адвокаты. В период монархии профессия организуется по аналогии с религиозной системой. В 14 веке появляется термин «Орден» (Ordre), который в эту эпоху имел исключительно религиозный смысл. Это также относится к термину «Bâtonnier» , так как жезл (bâton) являлся атрибутом святого Николая, который был первым покровителем адвокатов, впоследствии заменённым на святого Ива. Что касается адвокатской мантии. то на ней 33 пуговицы, что отсылает нас к возрасту Христа. Адвокаты должны были соблюдать принципы, пришедшие из религии, например, милосердие, и должны быть справедливыми и этичными.

Тем не менее, очень быстро возникла потребность регламентации деятельности, в том числе, и для поднятия престижа и уважения к профессии. Королевские указы ограничивают доступ к этой профессии и определяют нормы адвокатской этики.

Период после великой французской Революции (1789 г.) стал тяжёлым этапом для профессии, позиции которой были ослаблены. Адвокатов было очень много, и условия для осуществления деятельности были непростые. В 1790 году профессиональный Орден адвокатов был упразднён законом Шапелье (Loi Le Chapelier).

В эпоху Империи Наполеон недоброжелательно относился к профессии, о чем свидетельствует его известная фраза: «Я хочу, чтобы мы могли отрезать язык каждому адвокату, который использует его против Правительства». Тем не менее, в 1810 году советники убеждают императора в необходимости подписания указа, восстанавливающего профессиональный орден адвокатов. Говоря о Наполеоне, невозмож-

но не отметить его выдающуюся роль в кодификации Французского права. Созданные в его правление Гражданский и Коммерческий Кодексы, которые действуют во Франции и по сей день, были взяты за основу многих правовых систем.

В 1822 году за адвокатами была закреплена монополия на выступления в суде. На протяжении всего 19 века профессия усиливала свое влияние, и это позволило адвокатам принимать активное участие на политической арене.

По мере социальных изменений профессия продолжала трансформироваться. Например, в 1900 году адвокатура стала доступной профессией для женщин, и Жанн Шовэн стала первой женщиной адвокатом.

В 1941 году было введено Свидетельство о пригодности к адвокатской профессии. В 1971 году профессиональная этика была пересмотрена и закреплена на законодательном уровне. Юридические консультанты и судебные поверенные в апелляционных судах присоединились к профессии в 1992 и 2012 годах.

В настоящее время профессия продолжает трансформироваться и адаптируется к увеличению законодательной базы, интернационализации юридических проблем, появлению новейших технологий. Адвокаты все чаще специализируются на конкретной отрасли, отвечая таким образом на запросы постоянно изменяющегося общества.

С какими вопросами, как правило, обращаются к вам соотечественники?

Так как мы специализируемся в бизнес и налоговом праве, то, в основном, это вопросы подачи налоговых деклараций, налогового планирования, определения налогового статуса во Франции. Мы также помогаем открыть или приобрести бизнес, оказываем юридическое сопровождение бизнеса

по вопросам трудового, договорного, корпоративного права, ведем судебные представительства по коммерческим делам, по спорам между юридическими лицами с требованием уплаты задолженности или по спорам, связанным с корпоративным правом, например, споры между акционерами.

Что касается налоговых вопросов, стоит отметить, что французская система налогообложения является одной из самых сложных в мире. Здесь налогом облагается не каждый человек индивидуально, а семья, сюда же относятся и дети. Также вопрос определения налогового статуса довольно тонкий. Существует четыре критерия, по которым человек попадает под французскую налоговую систему: это местопроживание налогоплательщика и/или его семьи во Франции, времяпребывание на территории страны, место осуществелния профессиональной деятельности и наличие экономических интересов во Франции (напрмер, инвестиции во французскую экономику).

При соотвествии одному из этих критериев человек может быть рассмотрен как налоговый резидент Франции, и у него могут возникнуть налоговые последствия. Необходимо отметить, что между Россией и Францией подписана Конвенция об избежании двойного налогообложения. Она позволят опреде-

лить принадлежность к налоговой системе той или иной страны в случае, если обе страны считают, что гражданин явлется налоговым резидентов в каждой из них.

Довольно распространенный запрос среди наших клиентов – сопровождение подачи налоговой декларации. Сложность здесь может заключаться в случае, когда часть семьи проживает на территории Франции постоянно, и в зависимости от того, получают или нет они доходы, возникают вопросы при подаче налоговой декларации. Не исключены случаи раздельного налогообложения супругов, когда один из супругов является налоговым резидентом во Франции, а второй - в России, исходя из критериев Конвенции об избежании двойного налогообложения

Еще один из аспектов деятельности адвоката - налоговая оптимизация для тех, кто получает доходы от различных источников, например, французской недвижимости, дивидентов, прав интеллектуальной собственности. Самый классический случай у русскоязычного населения - это все же доходы от недвижимости. Налоги от сдачи в аренду недвижимости могут подпалать под различные категории, в зависимости от того, относится ли недвижимость к туристической, является ли это профессиональной деятельностью (согласно налоговым критериям) налогоплательщика, есть ли расходы, которые мож-

Недавние изменения в налоговом законодательстве Франции позволяют вернуть оплаченные ранее налоги на финансирование социальной страховой системы Франции, так называемые CSG/CRDS

но вычесть из доходов, и так далее. Оптимизация делается, учитывая, ряд факторов, например, долгсорочные или краткосрочные планы у владельца недвижимости. В зависимости от этого предлагаются различные схемы, налоговые режимы.

Например, в нашей практике были клиенты, которые сдавали дом в Провансе и не знали, как нужно подавать налоговую декларацию. В результате мы определили, что в их случае имеет смысл получить статус туристической резиденции, пройти административные формальности. Это позволит увеличить автоматический налоговый вычет с 50% до 71 %.

Налоговая система Франции работает по прогрессивной шкале, зависит от количества членов семьи, которое определяет количество налоговых частей. За редким исключеним удержания от источников нет, и в 2016 году налогоплательщики декларируют доходы, полученные в 2015 году. В некоторых случаях никаких налогов может и не возникнуть, например, если доходы не проходят порог налогового обложения. Это зависит от состава семьи. Если речь идет об одном человеке, то годовой доход не должен превышать 14.461 евро, если в семье двое супругов – налоговый порог составляет 27.240 евро в год, если трое (плюс ребенок) - 32.090 евро, четверо - 36.940 евро (данные по доходам за 2015 год). Соответственно, если этот порог не превышается, то доход не будет облагаться налогом.

Часто клиенты рассматривают возможность владения недвижимостью через юридическое лицо, преследуя различные цели: последующая продажа, реинвестирование, передача по наследству или во избежании получения доходов физических лиц напрямую от французских источников. Соответственно, таким образом, не возникает налоговых обязательств по декларации этих доходов в России.

Имеют ли какие-то преимущества при налогообложении нерезиденты Франции, приобретающие здесь недвижимость?

Недавние изменения в налоговом законодательстве Франции позволяют вернуть оплаченные ранее налоги на финансирование социальной страховой системы Франции, так называемые CSG/CRDS. CSG/CRDS начисляются на все виды доходов (доход от недвижимости, проценты по вкладам) и на добавочную стоимость от продажи движимых и недвижимых активов (plues-values).

В недавнем решении Высший Суд Франции постановил, что европейцы, не пользующиеся страховой системой Франции, не облагаются CSG/CRDS.

Таким образом, лица, которые заплатили CSG/CRDS и не пользовались страховой системой Франции, могут потребовать их возмещения

> в претензионном порядке за предыдущие 3 года. На сумму возвращенных налогов могут начисляться проценты, которые также могут быть возмещены.

На сегодняшний день у нас в процессе находятся несколько таких претензий.

Многие выбирают Францию как страну для инвестиций, в том числе и из-за правового закрепле-

ния частной собственности и гарантий её защиты. Существуют ли дополнительные механизмы защиты имущества от конфискации по тем или иным основаниям либо от каких-либо претензий третьих лиц?

В последнее время мне часто задают вопросы, каким образом можно обезопасить свое имущество от претензий третьих лиц? Нестабильность на геополитической арене, громкие судебные процессы и аресты активов, а также введенные санкции вызывют беспокойство у инвесторов и собственников.

В этом случае можно прибегнуть к фидуции (известной в странах англо-саксонской правовой системы как траст). Регулирование фидуции было введено сравнительно недавно (в 2007 году) и зафиксировано в Гражданском Кодексе. Смысл фидуции или доверительного управления состоит в том, что собственник (или доверитель) каких-либо активов - а это может быть недвижимость, акции, доли, предприятие или бизнес как таковой, - может передать эти объекты в управление фидуциару (доверенному лицу), который будет действовать согласно полученным инструкциям в интересах доверителя или третьих лиц. Фидуциаром может выступать адвокат, который будет управлять или распоряжаться объектами доверителя. В качестве выгодоприобретателя мо-

гут назначаться сам доверитель, его близкие или наследники, либо третьи лица, не относящиеся к семье. Договор фидуции всегда срочный (максимальный срок – 99 лет) и должен быть составлен в письменном виде. По истечении срока фидуциар передаёт активы согласно полученным инструкциям, закреплённым в договоре, либо самому доверителю, либо третьим лицам. Передача активов в фидуцию носит конфиденциальный характер, и информация по выгодоприобретателю по этому договору может быть разглашена в исключительных случаях только налоговой администрации и полиции.

Преимущества фидуции также в том, что кредиторы собственника не могут предъявлять требования к переданному в фидуцию имуществу, т.е. с юридической точки зрения имущество уходит из активов собственника и передаётся фидуциару, который не смешивает их со своими собственными активами, а управляет ими отдельно. Этот механизм можно рассматривать для обеспечения прав кредитора, например, если банк выдает кредит, то вместо классических схем обеспечения кредита (залог, личные гарантии должника), банк может быть назначен выгодоприобретателем по договору фидуции, и это его защищает гораздо больше классических способов обеспечения. Ведь при использовании залога или иных способов обеспечения в случае несостоятельности должника все кредиторы могут предъявлять претензии на имущество должника, тогда как имущество, переданное в фидуциарное управление в качестве способа обеспечения, выходит из сферы претензий кредиторов должника. При передаче недвижимости в фидуциию, если банк является бенефициаром по этой процедуре, у него есть гарантии того, что никакие кредиторы на этот объект больше претендовать не будут. Также эта система может использоваться для передачи недвижимости, активов 3-м лицам вне рамок процедуры наследования или дарения.

Закон наделил адвокатов полномочиями фидуциаров и наложил на них дополнительные требования при осуществлении этой деятельности (страхование профессиональной ответственности, гарантии сохранности имущества и т.д.). Профессиональная этика и тайна адвокатской деятельности являются дополнительными гарантиями для клиентов, решивших прибегнуть к этим услугам.

Планируете ли вы расширяться и открывать дополнительные офисы?

На сегодняшний день мы много работаем дистанционно, часто приезжаем на Лазурное побережье для встречи с клиентами и партнёрами, но клиентов здесь становится все больше и больше, поэтому в перспективе хотелось бы открыть дополнительный офис и здесь, тем более, что личное знакомство и общение в нашей профессии очень важно, наши отношения с клиентами всегда основаны на личном доверии.

Тина Шевалье

Société d'Avocats

Mini Parc, Bât. 3, 8 rue du Professeur Lavignolle, 33049 Bordeaux Cedex M. Тел.: +336 31 23 02 46, +335 57 00 14 45 www.lex-port.com

Управление недвижимостью





Вячеслав Коструба

Ольга Чикалова

Каждая новая сделка купли-продажи обычно заканчивалась примерно одинаковыми словам и со стороны новых владельцев недвижимости: «Благодарим за профессионализм, рады, что мы доверились именно вам, но как все будет происходить дальше?»

роцесс поиска недвижимости и оформления покупки — достаточно сложный и продолжительный. Успешное решение ряда вопросов в интересах собственников формирует их доверие и признательность. А у нас, в свою очередь, появляется определенная ответственность перед ними. Для максимально полного удовлетворения нужд владельцев после завершения сделки нами был создан отдел по управлению недвижимостью.

Его цель — ответить на все самые насущные вопросы, касающиеся успешного функционирования объекта, а также комфортного отдыха самого клиента.

Потребности клиентов в управлении делятся на две большие группы: консалтинговые услуги и «полевые работы».

Наши преимущества

Управление недвижимостью на Лазурном берегу — сложная задача, требующая основательного подхода. Комплексное управление объектами недвижимости лучше всего доверить компаниипрофессионалу, которая уже зарекомендовала себя на рынке и имеет многолетний опыт работы. При помощи такой компании собственник недвижимости не только снизит свои затраты на содержание, но и приобретет комфорт и уверенность в завтрашнем дне.

Компания ServiceAzur осуществляет комплексное управление недвижимостью уже более десяти лет и за это время накопила огромный опыт работы с большим количеством благодарных клиентов.

Работа с профессиональной компанией и частным лицом — вашим знакомым, которому можно доверять, никогда не сравнится с работой целой компании, владеющей опытом, знаниями и профессиональными инструментами. У компании, в сравнении с частным лицом, есть четко зафиксированные в договоре обязательства перед клиентом: стабильность работы, своевременность и эффективность выполнения работ, ответственность и, наконец, конфиденциальность. Что вы будете делать, когда ваш знакомый заболеет или уйдет в отпуск?

Наши менеджеры по управлению были отобраны в соответствии со строгими критериями. Каждый из них благодаря многолетнему опыту умеет быстро оценивать ситуацию, подбирать варианты решения, опе-

ративно согласовывать их с владельцем, эффективно реализовывать, контролировать и подготовить в конце отчет о проделанной работе.

Специфика работы предусматривает и наличие соответствующих личностных качеств: человек должен быть уравновешенным, сдержанным, объективно мыслящим, уметь правильно оценить положение и быстро найти верное решение. В то же время важны и такие качества, как тактичность, настойчивость, оперативность и точное исполнение.

Тенденции на рынке

В последнее время мы получаем много запросов от соотечественников, которые стали собственниками недвижимости некоторое время назад и управляли ею с помощью частных лиц или других компаний. Приобретенный горький опыт заставил их проанализировать затраты и потери и обратиться к настоящим специалистам. Мы рады этому, так как в этом случае нашу работу они оценивают по-другому.

Управление недвижимостью сравнимо с айсбергом: собственник видит только верхнюю его часть, а вся подводная масса этой глыбы остается невидимой (переводы, согласования, планирование, контроль и прием работ, решение проблем и, наконец, оплаты, страховые случаи).

Мы понимаем, насколько ценно ваше время, и готовы взять на себя большую часть работы, что освободит вас от лишних хлопот, ведь конечная цель вашего приобретения — комфортный и беззаботный отдых. Наши специалисты умеют четко распределять ответственность каждого из участников, кропотливо доводить решение каждой задачи до конца, работать самостоятельно, информировать и согласовывать вопросы с клиентом только тогда, когда это действительно необходимо.

Управление недвижимостью на Лазурном берегу — сложная задача, требующая основательного подхода. Комплексное управление объектами недвижимости лучше всего доверить компании-профессионалу, которая уже зарекомендовала себя на рынке и имеет значительный опыт работы.

Контактная информация:

ServiceAzur 56 Bis Avenue de la Lanterne 06200 Nice Тел. +334 93 29 84 25 www.serviceazur.com

Консалтинговые услуги



Юридические услуги

Если вы стали собственником при помощи нашей компании, то первый этап — распределение и комбинирование прав на недвижимость — скорее всего уже был тщательно отработан нами во время процесса покупки. В большинстве случаев к этому моменту нами уже была оказана помощь в оформлении SCI (Société Civile Immobilière/гражданского общества).

Далее, вам в обязательном порядке потребуется ежегодная помощь в оформлении налоговых деклараций и оплате налогов, например:

- налог на владение Taxe Foncière;
- налог на проживание Taxe d'Habitation;
- налог на богатство Impôt sur la Fortune;
 налог на доход Impôt sur le revenu;
- налог на доход Іт
 налог 3% Тахе 3%.

Офисные услуги

Это огромная «закулисная» работа, которая заключается в регулярной коммуникации между различными инстанциями и субъектами процесса, такими как:

- налоговые органы;
- коммунальные структуры (электричество, газ,
- коммуникационные службы (телефон, интернет, телевидение);
- службы безопасности (сигнализация, видеонаблюдение, охрана);
- строительные организации (архитекторы, дизайнеры, геометры);
- страховые инстанции (недвижимость, транспорт, здоровье);
- персонал по обслуживанию сада и бассейна, горничные, водители.

Офисные услуги также включают в себя контроль за корреспонденцией, переводом документации, оформлением контрактов, согласованием и оплатой счетов и т. д. Все полученные документы изучаются, классифицируются и архиви-

руются. Каждый отработанный пункт становит-

ся предметом отчетности перед собственником.

Бухгалтерские услуги

В двух словах, это управление доходами и затратами, формирующимися в процессе эксплуатации недвижимости. В свою очередь, ведение SCI требует оформления ежегодной финансовой отчетности. Владельцу же предоставляется таблица с расходами по группам и периодам для удобства контроля средств.

Консьерж-услуги

Это индивидуальный сервис, надежный персональный помощник для тех, кто умеет ценить свое время. Поиск информации любого типа: об аренде транспорта (яхты, вертолета или автомобиля) или жилья, медицинских услугах, шоппинг-турах, трансфере, экскурсиях, бронировании ресторанов, отелей, различных билетов и другой информации с помощью профессионала обеспечит вам эффективный и, главное, надежный результат.

«Полевые работы»



Этот термин обозначает поддержание объекта недвижимости и его коммуникаций в полном функциональном состоянии в соответствии с его предназначением. Одна из основных целей владельца — сокращение затрат на содержание, а также улучшение состояния недвижимости.

Путь к осуществлению вышеуказанных целей состоит из ряда этапов. Отличие профессионального подхода заключается в первую очередь в том, что работа производится комплексно и беспрерывно.

Как правило, мы совершаем заранее запланированные и согласованные с владельцем выезды для регулярной проверки состояния объекта, диагностики его коммуникаций и соблюдения мер безопасности. В подтверждение предостав-

ляются контрольные листы с результатами проверок и фотографиями.

Поддерживая постоянную связь с коммунальными структурами и подрядчиками, мы держим их «в тонусе», благодаря чему они продолжают качественно выполнять свои обязательства.

Ключевая цель этой работы — избежать и предотвратить любые непредвиденные ситуации. Если подобное все же произошло, мы в силах это решить в кратчайшие сроки максимально эффективно.

Нужно подчеркнуть, что мы имеем большой опыт работы с проектировщиками, дизайнерами и архитекторами. Наш уровень профессионализма позволяет тщательно подбирать персонал и поставщиков, а также управлять проектами комплексно.

Неоспоримые плюсы инвестиций в Лазурный берег

Лазурный берег представляет широкую палитру сфер для выгодных инвестиций: недвижимость, земельные участки, отели, ресторанный бизнес, поля для гольфа, частные медицинские клиники, горнолыжные курорты. С особым успехом наши соотечественники инвестируют в ресторанный бизнес в Монако и в отельный бизнес на Лазурном берегу.

Плюсы инвестиций в Лазурный берег

Французская Ривьера представляет собой международную среду. На Лазурном берегу постоянно проживают и работают представители 160 разных национальностей, что создает особую мульти национальную атмосферу.

Франции Прованс-Альпы-Лазурный берег является лидирующим регионом Франции, излюбленным туристами: ежегодно его посещают более 34 миллионов посетителей. Каждый год непосредственно департамент Приморские Альпы принимает 11 000 000 туристов, 50% из которых являются иностранными гражданами.

Численность населения в департаменте Приморские Альпы составляет 1 миллион, насчитывается 100 000 иностранных резидентов разных национальностей, в регионе проживает 40 000 студентов. Ницца - пятый по численности населения город Франции.

Лазурный берег на связи со всем миром

Международный аэропорт Ниццы предлагает прямые полеты в 100 разных мест назначения в 33 разных странах мира. Ежедневно осуществляются полеты по Европе, в Северную Америку (Нью-Йорк), на Средний Восток (Дубай) и в Россию (Москва).

Лазурный берег излюбленное место талантов

Французская Ривьера стоит на третьем месте по концентрации кадров высшего звена Франции. Здесь расположены многочисленные инженерные школы и международные бизнес школы.

С особым успехом в регионе идет развитие таких направлений как



микроэлектроника, программное обеспечение, биотехника, химия, экологические технологии.

Насчитывается большое количество исследовательских проектов с международным призванием. Много исследовательских институтов и лабораторий в областях современных технологий и научных исследований.

Контакты с лидерами мирового рынка

Amadeus, Toyota, Intel, Samsung, Honeywell, ESMO. От микроэлектроники до туризма, здоровья и сервисных услуг. Лазурный берег стал центром притяжения известных международных компаний. Нестрогий стиль жизни местных жителей и многочисленные события из профессионального мира способствуют полезным знакомствам и сотруд-

Выгодные инвестиции в недвижимость

Средиземноморское побережье и Ницца являются одними из самых недорогих мест в Европе, где можно недорого арендовать новые офисные помещения. Постоянный большой выбор разнообразных предложений по недвижимости.

Глобальные проекты

Лазурный берег - это европейский центр с идеальной репутацией и большим количеством проектов по обустройству с международной привлекательностью. София Антиполис является самым большим технологическим парком в Европе. Цель технологического парка развитие способностей человека с сохранением естественной окружающей среды.

Ежегодная статистика показывает постоянный прирост иностранных инвестиций на территории Французской Ривьеры. На Лазурном берегу 69 253 компании, из которых 1700 - это учреждения с иностранным капиталом. Лазурный берег удачно объединяет в себе экономический, географический, человеческий и культурный факторы.

Инвестиции в коммерческую недвижимость

Когда речь идет о приобретении бизнеса во Франции, нужно знать о разделении между непосредственно бизнесом (fonds de commerce) и стенами (murs).

Схемы по приобретению бизнеса:

- покупка просто бизнеса (fonds de commerce),
- покупка исключительно коммерческих стен (murs),
- совместный вариант покупки и стен и бизнеса.

Средства можно вложить в покупку брендового бутика, зарекомендовавшего себя ресторана, именитого отеля, офисных помещений и других объектов с целью последующей сдачи коммерческих стен в аренду.

Приобретение коммерческих стен ресторана со звездами Мишлен выступает определенной гарантией успеха: во Франции и Монако рестораны со звездами Мишлен пользуются головокружительным успехом. Стоить помнить о том, что данный вариант инвестирования хорош, когда бизнесмен предпочитает получать определенную стабильную прибыль без ведения непосредственно самого бизнеса. Для инвестора всегда интересны такие показатели, как рентабельность, надежность и ликвидность объекта, в который он инвестирует. Рентабельность при приобретении недвижимости коммерческого типа во Франции значительно выше и составляет 5-6%, нежели рентабельность при инвестировании в просто жилое помещение.

Поиск хорошего объекта коммерческой недвижимости является длительным процессом. Подбор коммерческого объекта с хорошим потенциалом занимает время. Предложение коммерческой недвижимости представлено не столь широко, как предложение на рынке жилой недвижимости. Идеальный вариант при поиске объекта коммерческой недвижимости - обратиться к профессионалам, которые помогут реализовать техническую и финансовую экспертизы, составить контракты, помогут справиться с техническим и административным управлением, задекларировать доходы и посодействовать при решении прочих нюансов.

Светлана Гуркова



Продажа отеля-ресторана, категории 4*

Расположен между Каннами и Ниццей на первой береговой линии в непосредственной близости от моря и песчаного пляжа. Площадь отеля составляет 1600 кв.м. Отель в идеальном состоянии. Дизайн интерьера холла и номеров выполенен в современном стиле. Номера отеля оснащены всем необходимым: терраса или балкон, кондиционер, минибар и сейф, спутниковое телевидение и WiFi. Прямой выход к морю, потрясающий вид на море. Ресторан отеля входит в гид Мишлен и предлагает блюда гастрономической кухни, вмещает 150 гостей в зале или на террасе, с прямым выходом к воде и уникальным видом на море. Частный паркинг рядом с отелем на 20 мест. Средний оборот 1,2 млн.

Редкое предложение, выгодная инвестиция!

Цена по запросу Ref 7023 www.property-serviceazur.com

Аренда вилл и апартаментов







Олеся Филькова Анна Медоева

Владимир Малышев

Особый климат, богатство и разнообразие природы Лазурного берега Франции испокон веков притягивали путешественников, артистическую богему и состоятельных людей, которые выбирали этот благодатный край для проживания.

природных факторов с уникальным культурно-историческим наследием многократно усиливает привлекательность этого региона и ежегодно вызывает настоящий туристический бум в летний период.

Лазурный берег неизменно сохраняет репутацию самого фешенебельного курорта Франции. Отдыхать здесь престижно! Популярность отдыха на Французской Ривьере колоссальна, спрос среди российских граждан на отдых на курортах побережья растет ежегодно. Неизменный атрибут красивой жизни — роскошная вилла у моря, снятая в аренду на период вашего отпуска, даст вам полное представление о безмятежной жизни высшего света.

Аренда вилл на Лазурном

Аренда отдельной виллы, состоящей из двух-трех меблированных комнат, кухни, сада и дарящей ощущение полной свободы и комфорта, обойдется вам в сумму, эквивалентную стоимости двухместного номера в четырехзвездочном отеле за ночь. Снимая виллу, вы получаете массу преимуществ, которые может подарить только частное жилье бассейн в исключительно личное пользование, «патио» для вечернего барбекю и ни с чем несравнимое чувство — вы у себя дома!

Минимальный срок аренды виллы, как правило, две недели, некоторые виллы в разгар сезона сдаются минимум на месяц. На несколько дней виллы арендуются только для проведения корпоративных мероприятий.

По необходимости, вам будет предоставлен личный, тщательно подобранный русскоязычный персонал по вашему усмотрению: от охраны дома до няни для детей. Мы поможем вам разрешить любые вопросы, возникающие у вас во время отдыха.

Гарантии с нашей стороны при заключении контрактов. На период проживания Вы можете рассчитывать на нашу постоянную помощь и предоставление дополнительных услуг: таких как автомобильные и вертолетные трансферы, аренда автомобиля с шофером и без, подбор персонала (повара, горничной, нянечки и т д), аренда яхт по выгодным тарифам, организация мероприятий и торжеств для вас и ваших близких.

Вы всегда можете обратиться к нашему русскоговорящему менеджеру по любому вопросу.

Вы получите актуальную информацию обо всех интересных событиях, происходящих на Лазурном берегу в период вашего отпуска, и сможете принять участие в любых мероприятиях по вашему вкусу. И если вас пресытит покой, в любой момент вы сможете окунуться в бурный водоворот светской жизни Французской Ривьеры.

Особую популярность отдельных курортов Лазурного берега определяют их традиции. На известные всему миру песчаные пляжи в Сен-Тропе собирается весь бомонд.

Фешенебельный мыс Кап-Ферра, расположенный между Ниццей и Монако, — один из самых престижных и дорогих курортов, место отдыха богатейших людей планеты.

Мыс Кап д'Антиб, расположенный между городками Жуан-леПен и Антиб, сочетает дневную безмятежность и покой с оживленной вечерней жизнью.

Выбрав виллу на холмах в Каннах, вы станете обладателем панорамного вида на все побережье Ривьеры.

В небольших городках на холмах (Мужен, Грасс, Биот, Манделье, Теуль) вы обретете полное уединение и тишину, плюс большие участки собственной территории за относительно небольшую цену, по сравнению с прибрежными имениями. Замечательный вид и полное единение с природой! 5-7 км от пляжей (в этом случае вы можете воспользоваться арендой автомобиля).

Жуан-ле-Пен, Антиб, Гольф Жуан — места для любителей менее дорогого отдыха.

От выбора виллы к заказу на аренду

Планируйте свой отдых заранее! Наиболее удачное время — первый квартал года, с января по март, когда ассортимент наших предложений наиболее широк. По прошествии нескольких месяцев остается значительно меньше вариантов и, как правило, не по самой оптимальной цене.

Арендуя виллу заранее, вы вносите в качестве аванса лишь 30% от общей стоимости аренды. Важен также период аренды: в разгар сезона, приходящегося на июль-август, цены возрастают однако именно в это время на Лазурном берегу наступает пик культурной и светской жизни.

На ваш выбор ServiceAzur представляет более сотни разнообразнейших вилл. Менеджеры по аренде осуществляют персонали-



Подробную информацию и все предложения вы можете найти на наших сайтах www.serviceazur.com и www.property-serviceazur.com

Порядок заключения договора об аренде

Вы сделали свой выбор. При подписании контракта об аренде вы вносите аванс - 30% от общей стоимости. Оставшуюся сумму вы вносите не позднее, чем за 30 дней до начала срока аренды. При бронировании виллы менее чем за 30 дней до срока аренды вы платите полную стоимость и получаете ваучер, подтверждающий факт аренды виллы.

Электричество, свет, газ, вода, телефон, уборка дома, постельное белье, услуги повара и официанта не входят в стоимость аренды.

Гарантийный депозит: сумма и сроки возвращения

При аренде виллы вы вносите залог - гарантийный депозит. Он составляет 20—30% от стоимости аренды. Гарантийный депозит должен быть перечислен банковским переводом за 15 дней до въезда или внесением наличной суммы в день въезда. Сумма зависит от категории виллы и назначается ее хозяином. Депозит предназначен для возмещения возможного ущерба, нанесенного арендуемому жилью, а также для покрытия дополнительных расходов, связанных с проживанием на вилле, оплату счетов за электричество, воду, телефон, финальную уборку и другие расходы.

Согласно французскому законодательству сумма гарантийного депозита может удерживаться компанией в течение двух месяцев после выезда и после оплаты всех счетов возвращается арендатору. В большинстве случаев компания идет навстречу арендаторам и возвращает залог в день отъезда, если недвижимости не было нанесено никакого ущерба.

Выбирая виллу для аренды, вы выбираете дом, где вы не будете чувствовать себя гостями и сможете в полной мере насладиться комфортом и преимуществами частной жизни на Французской Ривьере.

По вопросам аренды вилл и апартаментов обращайтесь в компанию ServiceAzur 56 Bis Avenue de la Lanterne 06200 Nice Тел. +334 93 29 84 25 www.serviceazur.com



Аренда виллы в Каннах

Элегантная вилла площадью 350 кв.м расположена на холмах в Каннах и предлагает удивительную панораму с видом на море. Просторное владение отличается со вкусом выполненным декором в классическом стиле с элементами английского шика. 4 спальни с ванными комнатами, полностью оборудованная кухня, светлая гостиная с панорамными окнами и столовой. Ухоженная территория в 2200 кв.м с зелеными лужайками и средиземноморской растительностью. Бассейн с соляриумом и шезлонгами. Имеется интернет, сигнализация.

11 700 € в нед. **Ref 3569** www.serviceazur.com



Ref 1022. Элегантная вилла, площадь 310 кв.м, с изумительным панорамным видом на море и порт Beaulieu. Выполнена в стиле модерн. Комфортабельная планировка, качественная отделка, полностью оборудованная современная кухня, большие раздвижные двери, ведущие на террасу. 5 спален и 4 ванные комнаты. Идеально ухоженный сад площадью 2200 кв.м с бассейном с эффектом перелива.



Ref 3451. Просторная вилла в пешей доступности до пляжей и старого города Антиб. Ровный, ухоженный участок площадью ок. 3000 кв.м. с бассейном. На 3-м этаже с террасы открывается красивый вид на море и Альпы, терраса с видом на море. Кондиционер, интернет, сигнализация, гараж, места для парковки, бассейн.



Ref 3071. Вилла, площадью 300 кв.м., с видом на море и спуском к воде в одном из самых престижных мест Лазурного берега Сар Ferrat. В доме 5 спален и 5 ванных комнат. Окна в гостиных комнатах, и некоторых спален выходят в сад и предлагают великолепные пейзажи залива Villefranche. Общая площадь территории 1800 кв.м.: ухоженный сад, паркинг, бассейн в пейзажном стиле и выход к морю.



Ref 3458. Новая вилла недалеко от пляжей в тихом месте в Сар d'Antibes. Сад с газоном и деревьями, бассейн, терраса с обеденной зоной и шезлонгами – отличный вариант для летнего отдыха! На нижнем уровне просторная гостиная, столовая, 2 спальни. На верхнем этаже 2 спальни с выходом на террасу с видом на сад и бассейн. Интернет, сигнализация. Просторный паркинг.



Ref 3406. В нескольких шагах от пляжа La Garoupe уникальная вилла-люкс на берегу, у самого моря, с выходом к пляжу и захватывающим панорамным видом на море. Что может быть упоительнее, чем просыпаться с первыми лучами солнца, отражающимися на водной глади, и засыпать под легкое дуновение морского бриза?



Ref 3512. В 15 мин от Канн и в 10 мин от Жуан ле Пен и пляжей, участок 2000 кв.м., вилла в калифорнийском стиле с видом на море. Нижний этаж 120 кв.м. включает в себя: вестибюль с прозрачной крышей в виде пирамиды, просторная гостиная, обеденная зона, кухня, спальня. Из зала выход на террасу у бассейна 10х5 м. Верхний этаж: 3 спальные комнаты с ванными комнатами, с террасы открывается вид на море.



Ref 3442. Элегантная современная вил-

7150 € в нед.

3800 € в нед.

Ref 3518. Вилла в стиле провансаль, площадью 280 кв.м. в Мужен. Расположена в тихом спокойном секторе, в паре километрах от старого города Mougins, недалеко от Канн. В доме просторная гостиная с бильярдом, столовая, кухня, 5 спален. Из гостиной выход на террасу. Бассейн 12х6 м и крытая терраса располагаются в саду. Площадь участка 4 000 кв.м. Этот вариант аренды идеально подойдет для семьи с детьми.



Ref 3524. Комфортабельная полностью климатизированная вилла с уютным декором в стиле провансаль площадью 400 кв.м, расположена в центре сосновой рощи. Построена в 1992 году, полностью реконструирована в 2005. Сад 2000 кв.м. Бассейн с переливом и сигнализацией. Красивый вид на море и сосновую рощу. Гараж/паркинг на 3 машины. Цена аренды в период Каннского фестиваля меняется.



Ref 3526. Вилла люкс в калифорнийском стиле, площадью 350 кв.м., с красивым панорманым видом на море и Канны. Современный дизайн, уютный декор. Из всех комнат имеется выход в сад к бассейну. Ровный ухоженный участок виллы площадью 7500 кв.м. расположен на возвышении, что обеспечивает полную приватность для отдыхающих. Бассейн с переливом. Имеется отдельная студия для персонала.



Ref 3568. Вилла в нео-провансальском стиле, площадью 300 кв.м., в Super Cannes, на возвышенности с красивым видом на море. Располагается в тихом спокойном районе, недалеко от центра Канн и города Антиб. В доме 5 спален, кухня, столовая и просторная гостиная с камином, выходящая на террасу с бассейном. Сад поддерживается в отличном состоянии.



Ref 4313. Оригинальная вилла из камня, оборудованная в современном стиле, площадью 600 кв.м., на 2-х уровнях. Окружена ландшафтным садом площадью 6000 кв.м. Большой бассейн 16х11х4.м В доме 6 спален. Вилла расположена напротив песчаных пляжей Буйабэсс/Bouillabaisse. На территории владения имеется отдельный дом для гостей или персонала.



Ref 6307. Просторные апартаменты в закрытой резиденции с бассейном на Сар d'Antibes. Апартаменты находятся в отреставрированной вилле, с лифтом. Высокие потолки, современный интерьер, большая гостиная с выходом на террасу, американская полностью оборудованная кухня, три спальни. Кондиционеры, доступ в Интернет, паркинг.



Ref 6005. Квартира 240 кв.м на предпоследнем 20 этаже одной из престижных резиденций Лазурного берега, в 100 метрах от пляжа, в 5 км от Ниццы, в 10 мин до международного аэропорта Ниццы. Терраса с панорамным видом на море, окрестности города и горы, порт. Многочисленные бутики, кафе и рестораны располагаются прямо при резиденции.



Ref 6350. Комфортабельные апартаменты в самом центре Канн, расположены на пешеходной улице, 3 мин пешком от моря, пляжей, ресторанов, магазинов, клубов. Для любителей активного отдыха! Три спальни. Свежий ремонт. приятные тона в интерьере, новая кухня и душевая, ванная в отличном состоянии. Имеется беспроводной интернет.



Ref 6353. Роскошная «вилла на крыше» с поистине захватывающим видом на море и горы! Этот пентхауз площадью 150 кв.м. - редкое предложение на рынке недвижимости: расположен в резиденции класса люкс в Mandelieu-la-Napoule, где имеются собственный ухоженый сад, бассейн «олимпийского» размера (50 м), два теннисных корта, футбольное поле, а также вся необходимая инфраструктура.



Более 1500 объектов на нашем сайте

Аренда яхт Газета от ServiceAzur, сезон 2016







Ирина Степанова

Eric Carraturo

Выбор яхты

Прежде всего, определите для себя:

- 1. Какую яхту вы предпочитаете парусную или моторную.
- 2. Количество гостей на борту от этого зависит количество кают, и, следовательно, размер
- 3. Маршрут вашего путешествия.
- 4. Бюджет.

Моторные яхты

Моторные яхты — отличный вариант для тех, кто предпочитает прогулочный отдых со всеми удобствами — они мобильны, быстроходны и суперкомфортны. Благодаря навигационному оборудованию позволяют ощутить всю прелесть свободы передвижения по морю. Имеют мультиярусную надстройку и открытую верхнюю палубу. Отличаются максимальным комфортом и просторным интерьером. Благодаря способности развивать скорость до 40 узлов в час, моторные яхты идеально подходят для длительных выходов в море на дальние расстояния.

Парусные яхты

Парусные яхты — для любителей романтики, тех, кто с детства мечтал о путешествии под парусом. Сама природа станет вашим помощником в преодолении стихии. Положительное отличие парусных яхт от моторных в том, что вместо гула мотора вы будете наслаждаться шелестом парусов и загадочным шепотом моря! Парусные яхты практически не используют топлива, а соответственно не требуют лишних затрат. Однако, скорость парусной яхты не позволит состязаться с моторными яхтами в быстроходности.

Стоимость аренды яхт

Согласно условиям типового контракта МҮВА (Средиземноморская Ассоциация Яхтенных Брокеров), заключаемого с наши ми клиентами, стоимость аренды включает аренду самого судна на определенный период, его страховку и заработную плату команды. Отдельно учитываются НДС и прочие налоги. Необходимо учесть, что контрактом не предусматривается персональная страховка пассажиров.

Порядок бронирования

Чтобы иметь возможность выбора, мы рекомендуем бронировать яхту, как минимум, за несколько недель до желаемого начала путешествия.

Если вы не смогли сделать выбор в нашем каталоге или на нашем сайте www.vacht-serviceazur. сот — вы можете отправить нам

индивидуальную заявку с обязательным указанием даты и срока аренды, количества пассажиров, бюджета и зоны навигации, согласно которой мы подберем вам подходящий вариант. На обработку вашего индивидуального заказа уйдет не более 2-3 дней.

После того, как будет подобрана яхта, максимально отвечающая вашим запросам, происходит ее непосредственное бронирование - заключается контракт об аренде MYBA Charter Agreement. 50% стоимости аренды вы выплачиваете в момент подписания контракта по указанным в контракте реквизитам. Остаток суммы 50% и АРА вы выплачиваете не позднее, чем за месяц до начала аренды.

Если вы арендуете яхту менее чем за месяц до желаемой даты, при подписании контракта аренды вы оплачиваете 100% стоимости аренды яхты и АРА.

При подписании контракта на аренду яхты, клиенту предлагается заполнить специальную анкету, позволяющую ему четко сформулировать свои требования к услугам на борту и свои предпочтения, а также сведения о медицинских противопоказаниях пассажиров, если они имеются.

В анкете также обговариваются остановки в определенных портах, события или праздники. подготовку к которым вы хотели бы доверить шеф-повару или ко-

Дополнительные расходы Дополнительные расходы (АРА)

включают оплату: топливо для яхты, согласно фактическому расходу, с учетом доставки яхты к месту по-

садки и возврата в свой порт

- электроэнергии и дополнительного топлива, использованного пассажирами для развлечений (катера с водными лыжами, джетски, работа компрессора для дайвинга)
- питания и напитков лля сажиров
- стоянок в портах, портовых налогов (на швартовку и пр.)
- телекоммуникационной связи, используемой пассажирами на борту
- дополнительных услуг структоров, гидов и т.п.
- аренды прочего специального оборудования, устанавливаемого по заявке клиента

По вопросам аренды яхт обращайтесь в компанию **Yacht ServiceAzur** 56 Bis Avenue de la Lanterne

06200 Nice Тел. +334 93 29 84 25 www.yacht-serviceazur.com



Яхта Amels 164'

Длина: 50 м Ширина: 9,60 м Год выпуска/ кап.ремонт: 2001 / 2012 Кают/человек: 5 / 12 **Аренда от 180 000 € в нед.**



Яхта Ferretti

Длина: 27 м Ширина: 6,72 м Год выпуска: 2011 Кают/человек: 4 / 10 **Аренда от 45 000 € в нед.**



Яхта Pershing 64'

Длина: 23,80 м Ширина: 5,80 м Год выпуска/кап ремонт : 2008 / 2014 Кают/человек: 3 / 6 Аренда от 35 000 € в нед. Продажа 1 390 000 €



Яхта Princess 64'

Длина: 20 м Ширина: 5,03 м Год выпуска: 2013 Кают/человек: 4 / 8 **Аренда от 26 000 € в нед.**



Яхта COUACH 3700 Fly

Длина: 37 м Ширина: 7,30 м Год выпуска: 2011 Кают/человек: 4 / 9 **Аренда от 78 000 € в нед.**



Яхта Baia Atlantica 78'

Длина: 23,80 м Ширина: 5,80 м Год выпуска/кап ремонт : 2008 / 2011 Кают/человек: 3 / 6 **Аренда от 35 000 € в нед.**



Яхта Ferretti Custom Line Navetta 28

Длина: 28,31 м Ширина: 7 м Год выпуска: 2015 Кают/человек: 5 / 10 **Аренда от 59 000 € в нед.**



Яхта Palmer Johnson 135

Длина: 41,45 м Ширина: 8,40 м Год выпуска: 2012 Кают/человек: 5 / 10 **Аренда от 140 000 € в нед.**



Яхта Sunseeker 80

Длина: 24,44 м Ширина: 5,95 м Год выпуска: 2012 Кают/человек: 4 / 8 **Аренда от 39 500 € в нед.**



Яхта Proteksan

Длина: 49,90 м Ширина: 9,30 м Год выпуска/ кап.ремонт: 2002 / 2014 Кают/человек: 6 / 12 **Аренда от 180 000 € в нед.**



Яхта Arcadia 85'

Длина: 26 м Ширина: 7,15 м Год выпуска: 2010 Кают/человек: 4 / 8 **Аренда от 45 000 € в нед.**



Яхта Falcon 102

Длина: 31,50 м Ширина: 6,50 м Год выпуска/ кап.ремонт: 2007 / 2014 Кают/человек: 5 / 12 **Аренда от 50 000 € в нед.**



Яхта Sunseeker 28m

Длина: 28,12 м Ширина: 6,54 м Год выпуска: 2014 Кают/человек: 4 / 8 Аренда от 55 000 € в нед.



Яхта Jeanneau Prestige 500 Fly

Длина: 15,30 м Ширина: 4,36 м Год выпуска/ кап.ремонт: 2009 / 2015 Кают/человек: 3 / 6 **Аренда от 21 000 € в нед.**



Яхта Leopard 34 Open

Длина: 34 м Ширина: 7,35 м Год выпуска: 2012 Кают/человек: 3 / 7 **Аренда от 77 000 € в нед.**



Яхта Royal Denship 82

Длина: 25 м Ширина: 6,45 м Год выпуска/ кап.ремонт: 2006 / 2014 Кают/человек: 4 / 8 **Аренда от 32 000 € в нед.**



Аренда и продажа яхт и катеров www.yacht-serviceazur.com

Рыбалка Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Плохой день на рыбалке лучше, чем хороший день на работе...

Секретами рыбной ловли на Лазурном берегу с нами поделился рыбак со стажем Вячеслав.

Сколько лет Вы уже увлекаетесь рыбалкой и откуда эта страсть?

Я рыбачу в общей сложности уже 30 лет. Любовь к рыбалке мне привили с раннего возраста отец с дедом, я родом из Украины, на родине еще в детстве исследовал все озера и реки, потом переехал во Францию и здесь уже начал расширять полученные знания, море - это совсем другая стихия, целый мир.

Есть ли кардинальное отличие между рыбалкой на роди-

Дома рыбаки воспринимают друг друга как конкурентов. А здесь любой рыболов готов поделиться информацией с новичком, свое любимое место он, может, и не выдаст, но по технической части все подскажет. Также и в местных специализированных магазинах очень хорошо консультируют, сориентируют за какой рыбой куда ехать, на что ловить.

И глобальное отличие, наверное, в том, что дома рыбу ловят для употребления в пищу, а здесь - это, скорее, спортивная ловля. У меня есть много друзей, которые, поймав рыбу, делают фотографии на память и отпускают ее. Рыбалка приобретает другое значение. Появляется цель поймать трофей, на тонкую снасть за счёт техники и знаний. Так сказать, дать шанс и рыбке тебя победить.

Какая рыба водится в этих местах?

На Лазурном берегу благодаря сказочно богатому подводному рельефу, есть много крупной, разнообразной рыбы. Совсем не обязательно ездить на экзотические острова в погоне за трофейными экземплярами.

Здесь можно поймать и речную и морскую рыбу. Между Монако и Муженом десятки горных рек, в которых водится форель. В водоемах ловят щуку, су-

дака. В море - королевскую и розовую дорадо, скумбрию, ставриду, пеламиду, бониту, сибаса, баракуду, сардину, встречаются крупные сериолы (они же желтохвосты), ленти, лихии. Если уходить далеко от берега, можно поймать тунца, рыбу-меч. На французский рыбный суп можно наловить морского ерша, барабульку, сар, мраморную рыбу. Ловля тунца для любителей здесь строго регламентирована, лиценполучить зию

сложно, квоты имеют только профессионалы.

Чтобы рыбачить любителям необходима лицензия?

Для морской рыбалки не нужно ничего, достаточно взять удочку и выйти на берег. Для ры-

балки в пресной воде понадобятся права. Их можно приобрести по интернету на выходные, на неделю или сразу купить годовой абонемент. По количеству пойманной рыбы ограничений нет, но есть ограничения на минимальный размер. Необходимо соблюдать правила по методу ловли, с которыми Вы автоматически соглашаетесь, купив билет. Так, например, форель можно ловить одной удочкой, на Какой ваш самый крупный трофей за все время рыбалки здесь?

Как-то я поймал рыбу под названием лихия или по местно-

местах водится серииолы (англ. amberjack) и по 30-40 кг. У этой рыбы, кстати, специфический вкус, чем-то напоминает маринованное мясо, шашлык. Вы общаетесь с местными

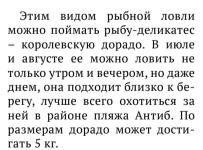
заядлыми рыбаками?

Да, общаюсь, конечно, но обычно те старики, которые давно рыбачат, свои тайны не выдают (они передаются из поколения в поколение), но могут подсказать направление.

Поделитесь секретами рыбной ловли в здешних местах с нашими читателями.

Если речь идет о летней рыбалке, среди наших соотечественни-

Любители рыбалки могут получить рекомендации и обменяться личным опытом на портале KotAzur.ru/ forum в разделе «Водный клуб».



Еще один вид рыбалки с берега - это ловля блеснением с различными приманками (у нас так ловят щук, судаков и других пресноводных рыб). Такой ловлей идеально заниматься там, где есть течение (на выходах из портов, в устьях рек), в принципе в любое время суток, но лучше за час до восхода солнца и пару часов после него или за пару часов до захода и до темна.

Для блеснения подходят все пляжи Ниццы в утреннее и вечернее время суток. Улов может быть богатым: пеламиды, бониты, баракуды, ставриды, сибас, который как и дорадо также считается ценной рыбой.

С долки можно довольно быстро наловить большое количество скумбрий, они же используются в качестве приманки для ловли на живца. Именно на живца здесь ловятся трофейные экземпляры.

Также здесь в изобилии водится ставрида, по причине высокой подвижности ставрида содержит небольшое количество жира и широко рекомендуется диетологами в качестве полезного питания. В Японии, например, сашими из ставриды считается лучшим.

Самые рыбные места на Лазурном берегу – это все входы в порты, в Ницце, Каннах, Антибах, а также устья рек (река Вар в районе аэропорта Ниццы, в Манделье - река Сьянь, в Вильнев-Лубе - река Лу и река Кань в Кань-сюр-мер). В этих же реках выше по течению ловится пресноводная рыба.

Вы обычно рыбачите в уже знакомых местах или постоянно находитесь в поиске новых?

Я всегда ищу что-то новое, свое. Передвигаясь на лодке, это сделать проще - меньше вероятность попасть на обловленное место или встретить других рыбаков. Существует так называемая джиговая ловля - вертикальная анимация приманок на различных глубинах, и тут главное найти места, где за счёт рельефа, например, под камнями прячется рыба. На берегу едва ли можно обнаружить уголок, где вы будете единственным рыболовом.

Рыбной ловлей на Лазурном берегу можно заниматься весь год?

Да, здесь круглый год есть рыба, достаточно знать, на что, в какой период дня и года, какая

Существуют ли здесь соревнования для рыбаков, доводилось ли Вам в них участвовать и что необходимо для участия?

Соревнования периодически проходят, я пока не принимал участия, но собираюсь в ближайшее время заняться организацией этого вопроса. Для участия достаточно записаться на интересующее мероприятие и оплатить взнос.

Что бы Вы пожелали нашим читателям?

Верить в то, что хорошая, рупная рыба есть не только в экзотических странах, в этих местах ее тоже достаточно. Около пяти лет назад здесь вышел закон, предписывающий предприятиям повысить уровень фильтрации вод, куда выбрасывают отходы. Соответственно, вода стала чище, появилось больше рыбы и она стала крупнее по размерам. Так что в целом наблюдается позитивная тенденция. Лазурный берег богат на рыбные места и у желающих есть все шансы на отличную рыбалку!

Вячеслав, спасибо, Вам и новых трофеев!

Тина Шевалье



му liche amie (англ. leerfish) весом около 18 кг (экзотическая рыба из семейства ставридовых, приходит с теплыми течениями), ее максимальный вес в наших водах доходит до 20 кг. Но вообще 18 кг это далеко не рекорд здесь, в этих

ков широко распространена ловля с берега, называется сёрфкастинг (surfcasting – в переводе с англ. surf - прибой, casting - бросок). Ловля на морских пляжах на одном месте, когда пришел, забросил удочку и отдыхаешь.

Медиа на русском Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Nice Radio - первое русско-французское радио

Александр Тюников - основатель первого русско-французского радио Nice Radio, Президент крупнейшего в Сибири медиахолдинга АС Байкал ТВ. Входит в десятку лучших медиа-менеджеров России, Член Академии Российского Телевидения, Член Академии Российского Радио, лауреат телевизионного конкурса ТЭФИ.

Русская радиостанция на Лазурном берегу вещает уже год. Как к Вам пришла такая идея?

Я занимаюсь радио и телевидением в России уже более 25 лет. Это фактически мой образ жизни, соответственно, когда я стал жить на Лазурном побережье Франции, стал ощущать некую нереализованность в своём образе жизни. Кроме того, Ницца - это, можно сказать, кусочек России во Франции и на Лазурном побережье, где проживает большое количество русскоязычных людей, бесконечный поток наших туристов, множество различных мероприятий и фестивалей, на которых обязательно присутствуют русскоязычные представители. Здесь есть наши церкви и наша вера, наша культура и даже наши магазины. Поэтому здесь непременно должно быть русскоязычное радио: наша музыка и наши новости. В этой моей затее больше патриотизма, чем бизнеса. А после того, как получилось запустить русскоязычное радио на Лазурке, я загорелся сделать русскоязычную сеть радио по всей Европе, разумеется, с центром в Ницце. А так как останавливаться я не умею, думаю, это будет длинная история.

Сколько времени занял процесс от самой идеи до запуска?

Идея возникла сразу, как только стал жить на Лазурном побере-



ФОТО ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА

жье. Но процесс реализации был достаточно длительным и не простым, не буду вдаваться в подробности, но даже самое небольшое электронное СМИ в любой стране мира находится под особым вниманием государства. И хотя я не сомневался, что у меня получится, появление этого радио можно назвать неким чудом.

Сколько сотрудников работает на Nice Radio? И какие критерии для Вас являются основополагающими при выборе людей?

Главный критерий - любить своё дело и уметь быть в команде. Конечно, я привлекаю своих ребят из России для запуска проекта и налаживания работы радиостанции. Периодически отправляю своих французских сотрудников в Россию, чтобы они представляли себе, как и какое радио работает у нас, чтобы они поняли нашу музыку и наш менталитет и чтобы они могли быть одной командой со своими русскими коллегами. Честно говоря, это тоже не простая задача и приходится принимать, порой, жесткие решения, но команда формируется и совместная работа налаживается.

Какая музыка преобладает на Nice Radio и сколько времени отводится на музыкальную часть?

Радио музыкальное и преобладает, по большей части, танце-

вальная музыка. Мы работаем во Франции и, соответственно, есть регулирующие законы и концепция вещания, которая определяет нам обязательных 35% французской музыки, но это даже хорошо, и придаёт русскоязычному радио некий французский акцент, который напоминает нам, что мы все же во Франции. В общем-то и радио у нас русско-французское. Поэтому все программы и новости идут на двух языках. Правда, есть ещё вторая версия радио Nice Radio Ru , которая сейчас находится в развитии и эта версия чисто русского радио. Музыку мы стараемся подбирать для людей всех поколений и стараемся, ко-

нечно, форматом угодить и франкоязычным слушателям и русскоязычным. Готовятся программы для туристов об истории Лазурного побережья, о французской кухне и вине.

Целевая аудитория Radio?

Основная целевая аудитория это русскоязычное население всех возрастов. У нас на радио универсальная музыка, которая нравится всем: и молодежи, и взрослым

Какие перспективы развития проекта Вы видите?

Как я уже говорил, в перспективе планирую создать сеть по всей Европе Nice Radio и даже само название радио имеет двойной смысл - «Радио Ниццы» для Ниццы и «Хорошее радио» для Европы . Кроме того, сейчас большими темпами развивается цифровое радио. Мы уже вещаем в двух форматах: в обычном FM и цифровом DAB. И хочу сказать, что и качество в цифровом формате гораздо лучше, и помехоустойчивость, и распространение радиоволн. Правда, к сожалению, многие люди ещё не знают о новом цифровом формате радио и, хотя, сейчас практически во всех современных автомобилях есть возможность слушать музыку совершенно другого качества, они по старинке слушают старый FM формат. Поэтому, пользуясь случаем, хочу подсказать читающим это интервью радиослушателям, что в функциях радиоприемника вашего автомобиля, вероятно, есть возможность принимать формат DAB радио, а там тоже есть Nice Radio. Так что слушайте нас в высоком качестве!

Тина Шевалье

KotAzur.ru - русский портал о Ривьере

Наш лазурный Коt расскажет Вам о Ривьере.. Портал о Ривьере KotAzur — информационный ресурс, предоставляющий актуальную, интересную и полезную информацию о Лазурном береге Франции.

Пользователи нашего портала Kotazur – это русскоговорящие жители Французской Ривьеры, туристы, посещающие Лазурный берег, и все те,кому интересен

Что Вы найдете для себя на сайте?

- Бесплатные объявления для бизнеса
- Желтые страницы
- Новости Ривьеры
- Полезную информацию
- Календарь событий

При регистрации компании на сайте Ваша компания будет автоматически внесена в список русскоязычных компаний Лазурного берега. Контактные данные Вашей компании будут представлены для пользователей нашего сайта.

Регистрируйтесь на KotAzur.ru!





Дягилевские традиции ot GALA RUSSE

Расскажите, как родилась идея создания компании Gala Russe и кто стоит у ее истоков?

Цикл Gala Russe стартовал в 2012 году. Идейными вдохновителями и организаторами проекта стали петербургские бизнесмены. Их основным намерением было возрождение ценной культурной традиции известных на весь мир «Русских сезонов» Сергея Дягилева, снискавших большой успех в обществе аристократов Европы прошлого века. И вот уже несколько лет проект Gala Russe является символом культурного единения России и Монако.

В чем же заключается уни-кальность этого проекта?

Россия - страна с многовековыми традициями и культурным наследием мирового масштаба. Проект Gala Russe, в свою очередь, дает некий качественный срез в области русского искусства, объединяя в себе лучшие произведения великих мастеров. Иными словами, мы формируем собирательный образ русского балетного и оперного искусства и транслируем его в Европу. В этом и уникальность данного проекта, и его миссия.

Поделитесь своими впечатлениями о дебютном сезоне? Как зрители оценили мероприятие?

Для дебютного представления мы выбрали формат галаконцерта. Перед зрителями выступили самые яркие и талантливые молодые звезды Мариинского, Большого и Михайловского театров, а также знаменитая мировая труппа Бориса Эйфмана. Блистательный перфоманс продемонстрировал гостям и жителям Лазурного побережья все богатство русской культуры и стал настоящим праздником для всех ценителей балетного искусства.

Какое самое знаковое событие из всего цикла Gala Russe Вы могли бы отметить?

В этом году проекту исполняется 5 лет. За это время прошел целый ряд мероприятий, каждое из которых можно назвать знаковым. Во втором сезоне первые оперные голоса России в лице Марии Гулегиной, Вероники Джиоевой, Алексея Маркова и Владимира Галузина поразили гостей высочайшим уровнем исполнительского мастерства в лучшей русской оперной традиции. Четвертый сезон прошел под эгидой года России в Монако и пред-



Надежда Шубарева, руководитель проекта Gala Russe

ставил сцены классического балета в переплетении с шедеврами современной хореографии. Но балет «Анна Каренина» Бориса Эйфмана, который состоялся в рамках третьего сезона, действительно, покорил зрителей. Возможно, именно он был самым знаковым. Хореограф Борис Эйфман всегда наполняет свой балет особой энергией, его труппа отличается безупречным мастерством танца, уникальной самоотдачей и высоким сценическим интеллектом. Балет, как мне кажется, произвел особое впечатление на зрителей: под шум оваций аудитория очень долго не хотела отпускать труппу со сцены.

Почему Ваш выбор пал именно на Театр Бориса Эйфмана?

Борис Эйфман – очень талантливый и неординарный балетмейстер, который знаменит не только своей хореографией, но и режиссурой. Критики часто называют Эйфмана «хореографомпсихоаналитиком», а он характеризует свой балет как спектакльисследование, в котором с помощью пластики тела отображается происходящее в душах героев. Создание оригинального балетного репертуара современной Рос-

сии на базе традиций – основные составляющие творческой миссии Бориса Эйфмана, а компания Gala Russe полностью разделяет подобные стремления!

Чем Gala Russe порадует любителей искусства в новом сезоне?

Мы получили многочисленные просьбы зрителей о повторном приглашении выдающегося балетмейстера Бориса Эйфмана, поэтому в пятом сезоне Gala Russe планирует представить аудитории необычную постановку «Up & Down». Это новое творение Бориса Эйфмана по роману американского писателя Френсиса Скотта Фицджеральда «Ночь нежна» на музыку Джорджа Гершвина, Франца Шуберта и Альбана Берга. Этот балет – трагическая и, одновременно, яркая хроника духовной гибели человека. История о том, как вечная мечта о гармонии и счастье оборачивается крахом, а внешне красивая и беззаботная жизнь, протекающая под ритмы джаза. – кошмаром. Спешим напомнить, что это событие традиционно состоится в начале осени на сцене Grimaldi Forum Monaco.

Тина Шевалье









Мода и красота Газета от ServiceAzur, сезон 2016

Эксклюзив

Изабель Кристенсен —

датский дизайнер, владелица собственного дома моды, создательница линии духов и мать четверых детей. Среди клиентов дома Кристенсен Ширли Бейси, Кейт Уинслет, Пэрис Хилтон, Николь Кидман, принцесса Монако Шарлин и другие знаменитости.

забель Кристенсен: «В детстве мама настояла на том, чтобы я занималась танцами, я ненавидела уроки, категорически не хотела их посещать, но танцевальные бальные платья оставили отпечаток в моей памяти и впоследствии их силуэты нашли отражение в моих коллекциях...»

Как бы Вы описали стиль ваших нарядов?

В своих коллекциях я всегда делаю акцент на женственность, элегантность, для платьев люблю использовать фасоны «русалка» и «принцесса», струящиеся ткани, кринолины.

Мне нравится женская фигура и, разрабатывая новые модели, я каждый раз стараюсь максимально подчеркнуть красоту женских линий, особое внимание уделяю корсетам. Когда я только начинала свою карьеру, все мои платья были с корсетами, сейчас у меня тоже много подобных вариантов, но наряду с ними есть и обычные коктейльные платья. Если говорить о материалах, я много работаю со стрейчем. Платья из стрейча очень удобны, незаменимы в путешествиях, не мнутся во время поездок и сохраняют свой первозданный вид долгое время. СегодУ меня довольно

от дома Кристенсен

много русских клиенток, особенно в Лондоне. Хотелось бы иметь больше и здесь, в Монако.

ше стрейча, больше шелка, органзы, но в начале творческого пути я активно использовала этот ма-

Сколько времени в среднем уходит на создание коллекции, от идеи до воплощения?

Мы выпускаем ежегодно по две коллекции - весной и осенью, в каждой из которых по 40 экзем-

Всякий раз, придумывая очередную коллекцию, я, конечно, приблизительно намечаю временные рамки, но иногда это

бывает сложно сделать, особенно если присутствуют элементы ручной вышивки. Сейчас, например, мы работаем с морской темой, вышиваем медуз - это тонкая, долгая и трудоемкая работа, но смотрится в результате эффектно. Как правило, много времени уходит на создание первого образца в коллекции.

Бывает, что я планирую выполнить работу за неделю, а в итоге уходит месяц или больше.

Например, пошив платья, в котором Пэрис Хилтон присутствовала на церемонии London ITV awards, занял четыре месяца. Наряд вручную расшит кристаллами Swarovski и поскольку за такой кропотливой работой очень уставали глаза, приходилось делать каждый день понемногу. Платье, кстати, в результате оказалось очень тяжелым из-за кристаллов, и в то же время оно невероятно хрупкое.

Каждое платье, созданное домом Кристенсен, является эксклюзивным?

Конечно, каждое платье уникально, ведь оно шьется на заказ, учитывая предпочтения клиента. Два платья даже одной и той же модели никогда не будут абсолютно одинаковыми. Но есть некоторые фасоны, которые особенно популярны, и, например, во время показа мы можем получить много заказов на одну и ту же модель. Соответственно, мы создаем несколько вариаций в одном стиле.

Какие тенденции прослеживаются в ваших последних коллекциях?

На создание последней коллекции меня вдохновило вьющееся растение плющ. Элементы плюща присутствуют повсюду, и на корсетной части платьев в пол, и на коротких коктейльных платьях. Часть моделей на этот раз мы решили представить в черном цвете, хотя мне это несвойственно, поскольку я обычно выбираю яркие, сочные оттенки. Но в данном случае именно черный придает эффектность и утонченность выбранному дизайну. Это, бесспорно, очень практичный и хорошо продаваемый цвет. Ведь всегда кто-то находится в поиске «маленького черного платья».

Вам уже доводилось работать с русскими клиентами?

Да, у меня довольно много русских клиенток, особенно в Лондоне. Хотелось бы иметь больше и здесь, в Монако. Мне нравятся русские женщины, они красивые, элегантные, я с удовольствием работаю с ними.

Вы также выпустили линию своих духов. Расскажите о ней.

Меня всегда привлекали вещи, которые вкусно пахнут: ароматические свечи, парфюмы. На протяжении многих лет у меня была мечта создать свои собственные духи, но в те времена, когда я начинала, осуществить это было намного сложнее, чем сейчас. Сегодня практически каждая знаменитость имеет свою линию парфюмов и каждые полгода пополняет ее новыми вариациями. Но тогда было необходимо достичь определенного уровня в своем бизнесе, прежде чем выпустить собственные духи. Прошло 12 лет, и мне, наконец, представилась такая возможность. Я поехала в Грасс, познакомилась там с одним из парфюмеров, поделилась своей мечтой. Мне хотелось выпустить духи в продажу, в первую очередь, в Скандинавии, ведь я родом из Дании. Мы обсудили мои предпочтения, любимые ароматы и принялись за дело. В результате лишь после седьмой попытки я поняла, что нам удалось создать именно то, что я хотела. Первый выпущенный парфюм стал бестселлером в Скандинавских странах. На сегодняшний день у нас представлено пять различных ароматов.

Где Вы черпаете вдохновение?

Я много работаю с природой, подпитываюсь от нее. На создание коллекций меня могут вдохновить коралловые рифы, богатый подводный мир, птицы, особенно экзотические, потому что у них необычная раскраска, интересное сочетание цветов, а в моих коллек-

циях я уделяю цвету особое внимание, у меня всегда большое разнообразие ярких платьев. Я считаю необходимым носить именно цветную одежду, она радует глаз, в нее приятно наряжаться. Ведь так важно в особенный вечер надеть платье любимого цвета. Один этот факт уже придает уверенности в себе и поднимает настроение.

Над какими проектами Вы сейчас работаете?

Сейчас я занимаюсь созданием очередной коллекции, которую мы планируем показать на яхтшоу в сентябре. А вообще у меня всегда очень много идей и проектов, в настоящий момент мы шьем текстиль для дома (скатерти, постельное белье), у нас две линии – pret-a-porter и couture для особых клиентов. Это эксклюзивные модели из египетского хлопка с элементами ручной вышивки. Я также работаю над новым, шестым по счету ароматом в моей линии парфюмов под названием My dream, который скоро увидит свет.

У Вас четверо детей, в чем секрет вашей прекрасной фигуры?

Честно говоря, я просто стараюсь вести здоровый образ жизни. Я люблю плавать, особенно в летний сезон, питаюсь здоровой пищей. Это не всегла просто, особенно когла приходится много путешествовать и перекусывать на ходу.

Вообще, я ужасно готовлю, и это увлечение простой, здоровой едой пришло еще с того времени, когда мои дети были маленькими, а мне не особо удавались сложные блюда (смеется).

Спасибо, с нетерпением ждем новую коллекцию от дома Кри-

Тина Шевалье

Контактная информация:

Isabell Kristensen Couture - Monaco Branch

18, Rue Princesse Marie de Lorraine 98000 Monaco

Тел. +377 97 70 41 94



Газета от ServiceAzur, сезон 2016 Мода и красота

RISTENSE CELL CONTROLL CONTROL





Уголок красоты

Лаура Молдецова – парикмахер-стилист, владелица салона Coiffure Elegance в Каннах

Как Вы пришли в индустрию красоты?

Я начинала свою карьеру в Москве, обучалась у одного из лучших мастеров парикмахерского искусства - Сергея Славкова, ученика и друга Сергея Зверева. Приехав во Францию, я продолжила работать в этой же сфере. Открыла свой первый салон в Ницце, который просуществовал шесть лет, затем я его продала и впоследствии основала салон Coiffure Elegance в Каннах.

Как давно существует ваш салон, был ли это готовый бизнес или все создавалось «с нуля»?

Непосредственно нашему салону уже три года. До этого здесь был французский салон старого образца с довольно ограниченным перечнем услуг, кстати, прежние клиентки - в основном, пожилые француженки - с удовольствием приходят теперь уже в наш салон и радуются изменениям

Что нового Вы привнесли?

Сперва я полностью поменяла дизайн салона, включая фасад с улицы, и это сразу привлекло новых посетителей. Здесь было все довольно уныло и серо, мы сделали ремонт, убрали лишние вещи и, конечно, расширили ассортимент услуг. Помимо стрижек и укладок, мы предлагаем различные лечебно-восстановительные процедуры для волос, окрашивание, мелирование, свадебные и вечерние прически, макияж, маникюр, педикюр, уходы за руками и ногами, антицеллюлитные программы.

Есть ли уникальные процедуры, которые Вы предлагаете сегодня вашим клиентам?

Мы много внимания уделяем волосам, здесь, на Лазурном берегу из-за солнца и ветра волосы часто пересушиваются, теряют свой природный блеск и красоту. Мы делаем различные лечебно-

восстановительные процедуры для волос, работаем с продукцией Kerasilk Goldwell. Также у нас есть кератиново-растительное лечение, ботокс для волос. Что касается окрашивания, мы используем щадящие краски Куdra лаборатории Phyto, они не портят волосы, придают блеск, увлажняют, убирают сухость, и не содержат аммиак.

Если говорить о теле, у нас пользуется популярностью антицеллюлитная аппаратная программа – она действительна эффективна, особенно в преддверии лета. Результат заметен уже после 8-й процедуры.

У Вас работают только русскоязычные сотрудники?

Да, на сегодняшний день у нас трудится шесть человек, коллектив русскоязычный за исключением девушки-болгарки, которая сейчас стажируется.

С какими сложностями столкнулись при выборе персонала здесь?

Найти работника на Лазурном берегу - большая проблема, поскольку здесь у людей несколько иное понятие ответственности и рабочего настроя, чем в России. Я считаю, что у наших соотечественников больше мотивации и желания работать, чем у французов, высокая нацеленность на результат — нам важно, чтобы клиент ушел довольным. Я подбираю людей в команду, которая живет нашим делом.

Ваши сотрудники проходили какое-то обучение и переквалификацию здесь?

Все наши мастера являются дипломированными, но дополнительно обязательно проходят обучение на месте, так сказать, «набивают руку», бесплатно работая с моделями. Для парикмахерского искусства это очень важно.

Чем балуете постоянных клиентов? Есть ли какая-то бонусная система?

Мы как раз работаем над созданием такой системы, пока в качестве бонуса постоянным клиентам мы дарим дополнительные процедуры, например, делаем различные маски для волос.

31

В чем специфика вашего салона?

Мы работаем только на качественной продукции, стремимся к тому, чтобы клиенты уходили от нас довольными. Каждому посетителю предлагаем чай или кофе, а иногда в конце недели разливаем шампанское. Это помогает клиентам расслабиться, отдохнуть и с удовольствием посвятить время себе в комфортной обстановке.

Также отмечу, что мы работаем без обеденного перерыва и до последнего клиента. Например, летом у нас бывает много туристов, особенно по вечерам, мы остаемся до 21-22 часов, пока всех не обслужим.

Поделитесь с нашими читательницами эффективными процедурами по уходу за волосами в летний период.

Летом быстро смывается краска, пересушиваются волосы, я бы порекомендовала процедуру 5-минутного окрашивания волос. Это безаммиачное окрашивание, которое придает эффектный блеск и желаемый оттенок волосам. Также можно использовать оттеночный крем для увлажнения и придания блеска. На солнце желательно не забывать всегда закрывать волосы и почаще использовать специальные масла.

Лаура, спасибо! Успехов Вам и новых клиентов!

Тина Шевалье

Контактная информация:

Coiffure Elegance 67 Avenue Maréchal Juin, 06400 Cannes Тел. +334 93 43 44 92





Спортивные бальные танцы на Лазурном берегу

Об особенностях танцевального спорта и своих учениках рассказывает **Наталья Лятиева**, сертифицированный педагог по спортивным бальным танцам, преподаватель клуба Nice Danse (г. Ницца).

Как и где зарождались спортивные бальные танцы?

Спортивные бальные танцы являются сейчас одним из самых красивых и зрелищных видов спорта, свое начало они берут в далеком XV-м веке в двух европейских странах: Италии и Франции, где некоторые народные танцы получили особую популярность среди представителей аристократического общества. Уже в XVII веке умение танцевать считалось хорошим тоном. В 1661 году в Париже была основана первая Королевская Академия танца, которая запретила импровизации, ввела регламент костюмов и обязательный порядок исполнения танцев. В этот период танцы были привилегией высшего общества, но постепенно стали популярны и среди низших слоев населения.

В 1924 году в Англии при императорском обществе учителей танцев было создано отделение бальных танцев. В его задачи входила выработка стандартов на музыку, шаги и технику исполнения. Термин «бальные танцы» стали применять по отношению только к пяти европейским танцам: вальс, танго, фокстрот, квикстеп и венский вальс. Постепенно бальные танцы распространились по всей Европе, достигли Азии и Америки и в течение нескольких десятилетий на культуру Европы огромное влияние стала оказывать латиноамериканская и африканская музыка. Примерно в 40-е годы XX-го столетия в программу вливаются еще пять латиноамериканских танцев: самба, ча-ча-ча, румба, пасадобль и джайв.



Рождение танцевального спорта именно как спорта пришлось на начало XX-го века. Это время решительных перемен вкусов, взглядов и образа мыслей. Самый первый турнир, с которого берет начало история бальных танцев как спорта – это турнир по зажигательному танго, который состоялся в 1907 в Ницце. Эстафета бальных танцев была подхвачена и продолжена в бальных залах Парижа, Берлина и Лондона.

Что для Вас спортивные бальные танцы: хобби, работа, дело жизни?

Лично для меня это, конечно, дело жизни. Танцевать я начала в 12 лет, с 15 принимала активное участие в турнирах. Но после окончания института передо мной встал выбор: продолжить карьеру в мире моды (я тогда работала в ателье) или уйти в танцы. Я выбрала танцы и ни разу не пожалела об этом. В 21 год я начала уже работать как педагогтренер на родине, в Риге, дополнительно получила педагогическое образование.

Со своими учениками мы принимали участие в дружеских и рейтинговых международных турнирах. Попробовали свои возможности на соревнованиях в Дании, Германии, Польше, Чехии. Участвовали с показательной программой в Словакии. Первые ученики подарили успех,

после были и слезы разочарования, и новые победы. Все как в спорте.

Также я занималась организацией и проведением международного турнира в Риге. Это огромный труд, который дарит массу позитивных

Расскажите, когда и каким образом был основан ваш клуб?

Приехав сюда 2,5 года назад, я начала искать возможности продолжить мое дело, ведь я преподаю уже более двадцати лет. Я активно занималась поисками зала, пыталась сложить группу, давала рекламу. Первое время было непросто, мало кто откликался, реагировали только те, кто уже как-то был знаком с понятием «спортивные бальные танцы». Довольно долгий период времени у меня ничего не получалось, а потом, когда появились первые ученики, я почувствовала, что, наверное, все-таки пойдет.

Мои группы существуют два года, но только в этом году мы стали членами французской Федерации спортивного танца и официально вошли в состав спортивного клуба Nice Danse, основанного при поддержке мэрии г. Ниццы президентом клуба Аланом Шаретт (Alaine Charette) в конце 2015 года.

Как проходят занятия в вашем клубе, сколько групп на сегодняшний день существует?

меня сформировались две детские группы: это 5-7 и 8-12 лет. В младшей группе урок построен, в большей степени, на упражнениях на чувство ритма и координацию, цах и лишь небольшая часть времени посвящена уже спортивным танцам. Хотя в последнее время я замечаю прогресс у детей, и мы все больше переключаемся на серьезные уроки. Старшая груп-

За этот период

па нацелена на основную программу спортивных танцев и на подготовку к спортивным соревнованиям. Несмотря на то, что мы работаем всего два года, мы уже принимали участие в международном танцевальном турнире «Балтийский таланты», на турнире в Муан-Сарту (Mouans-Sartoux) наша пара заняла 1-е место среди юниоров в Латиноамериканской программе из 12 участвующих пар и 1-е место по Европейской программе из трех пар. Мы подготовили несколько показательных номеров, проводим открытые уроки. Постепенно мы начинаем выходить на серьезный уровень.

Также у нас есть взрослая группа, куда с удовольствием приходят заниматься мамы уже танцующих детей, иногда с партнерами.

Помимо этого, мы предлагаем персональные занятия для детей и взрослых, уроки по постановке свадебного танца или танца для выступления на тематическом вечере/юбилее.

Кто ваши ученики сегодня?

Первые мои ученики начинали «с нуля». В основном, наш коллектив состоит из ребят, которые познакомились со спортивными бальными танцами здесь. Но есть и дети, которые уже обучались танцам у себя на родине. Так, со временем к нам присоединилась девочка из Украины, из Луганска, она имеет уже довольно

высокий уровень, и с ее появлением в нашем клубе у детей, конечно, возросла мотивация и изменилось настроение, ребята видят, к чему нужно стремиться. Также недавно влилась в коллектив девочка, обучавшаяся танцам в Москве, она имеет уже достаточно серьёзную базовую подготовку и успешный опыт выступлений на турнирах.

Что, по-вашему, привносят в жизнь ребенка занятия спортивными бальными танцами?

Спортивные бальные танцы способствуют гармоничному развитию ребенка, тренируют моторику и координацию движений, развивают чувство ритма, музыкальный слух, эстетический вкус, прививают нравственные и моральные качества, учат общаться в социуме, раскрывают творческие способности ребенка, укрепляют физическое состояние, ориентируют на достижение целей, помогают избавиться от комплексов и придают уверенность. Также занятия приносят море впечатлений и положительных эмоций.

Ваши планы и идеи касательно развития клуба?

В Ницце существует множество танцевальных школ для взрослых, в которых танцуют сеньоры в разных категориях, разного уровня, и абсолютно не охвачена детская аудитория. Цель нашего клуба – популяризировать и развивать спортивные бальные танцы среди детей и молодежи, привлекать педагогов высокого уровня для работы и серьезной подготовки танцевальных пар с целью выступления на турнирах. Работаем над идеей организации летних танцевальных сборов для детей.

В планах предложить желающим освоить основы танца в группе любителей, а также создать спортивную сборную команду.

Спасибо, Наталья! Желаем успехов и процветания вашему клубу!

Тина Шевалье

Контактная информация:

Наталья Лятиева Тел. +337 86 11 99 38 E-mail: dancevita8@gmail.com

Клуб VIT@MINT - сообщество друзей и единомышленников на Лазурном берегу

На наши вопросы ответила Марина Котегова – основатель и идейный вдохновитель клуба

Что собой представляет ваш клуб?

Мы привыкли к определенному уровню сервиса и качественным услугам в Москве, приехав сюда, я поняла, что мне и моим детям здесь этого остро не хватает.

Наш центр создан для детей и взрослых, это, скорее, даже не центр, а большая семья. Нам хотелось бы объединить здесь людей по интересам, создать свое русскоязычное общество. Также наш клуб рассчитан и на туристов, которые могут оставлять у нас своих детей по мере необходимости.

Вообще этот проект - семейный бизнес, во главе стоит вся наша семья, хотя в данном случае мне не нравится слово «бизнес». Для меня это, в первую очередь, дело для души, я не преследую коммерческих целей.

Какие программы и занятия Вы предлагаете на сегодняшний день?

Для детей у нас проходят занятия по следующим направлениям: русский язык, литература, английский язык, шашки, шахматы, актерское мастерство, танцы, хореография, вокал, сказкотерапия.

Для взрослых мы открыли салон красоты, предлагаем спа-услуги. Мы постоянно организовываем тематические вечеринки,

игры «Что? Где? Когда?», «Мафию», коллективные просмотры и обсуждения русских фильмов, встречаемся для бесед на философские темы.

Также у нас проходят занятия по русскому языку для французов в детских и взрослых группах.

Отмечу, что в нашем клубе имеется своя кухня здорового питания. Мы с мужем сами вегетарианцы на протяжении 16 лет, я сейчас уже веган. Специально привезенный повар из Италии готовит только здоровую пищу из биопродуктов. В рамках клуба у нас существует своя экошкола, мы активно продвигаем принципы экологии.

Также имеется собственное eventагентство, которое занимается организацией различных мероприятий.

Вообще наш центр не про занятия, хотя их у нас много, наша задача – заставить людей задуматься о том, как мы сегодня живем, проснуться. Мы в этом направлении работаем уже 25 лет, занимаемся различными практиками, тренингами, саморазвитием. Нам хотелось бы оторвать детей от современных гаджетов, открыть им радость общения со сверстниками.

С какого возраста дети могут посещать ваш клуб?

У нас есть программы даже для малышей от 0 до 3-х. Это детские развивающие занятия, бэби-йога.

Для детей постарше, помимо стандартных занятий, мы организуем много выездных

мероприятий, таких как, например, рисование на пленэре. У нас также есть группа долговременного пребывания, родители могут оставить в нашем клубе детей (от 4-х лет) с 10 утра до 19 вечера на полный день.

Ваш коллектив полностью русскояычный?

Да, все наши преподаватели русскоязычные, но не все здесь живут, мы привезли персонал с собой, обеспечиваем их на месте жильем, документами. Здесь сложно найти сотрудников с достойным уровнем преподавания. А для нас ключевым является качество предоставляемых услуг и профессионализм.

Вы открылись совсем недавно, какие задачи стоят перед Вами на сегодняшний день?



Основная задача - развить существующие направления на качественном уровне.

Также есть идея создать направление детского туризма, этого еще нигде никто не делает. Для взрослых разработано много программ, нам хотелось бы организовать что-то подобное и для детей, некий семейный туризм.

Тина Шевалье

Контактная информация:

11 rue Maraldi 06300 Nice Тел.: +336 29 26 37 67, +336 01 08 42 63 www.vitamint.club

Календарь событий 2016

ИЮНЬ

Парусники Антиб



Место проведения: порт Vauban, Cap d'Antibes и залив Juan-Les-Pins

Значимое ежегодное событие в жизни Французской Ривьеры. С 1996 года мероприятие проводится каждый год в первую неделю июня. Событие ознаменует открытие средиземноморского маршрута традиционных яхт и яхт метрического класca, а также открытие первого этапа Panerai Classic Yachts Challenge.

Тел. +334 93 34 42 47 www.voilesdantibes.com

Cannes Collection

2 – 5 июня

Место проведения: старый порт Канн Cannes Collection – это совершенно новая

выставка, которая впервые будет проведена в Каннах и посвящена люксу.

Уникальная концепция выставки заключается в представлении выдающихся предметов премиум класса: супер яхт, люксовых автомобилей, выдающихся объектов недвижимости, роскошных часов и прочих объектов. Соблазнительные бренды с исключительной репутацией представят свои уникальные товары для ценителей роскоши. Особенностью выставки также является возможность приобретения понравившихся предметов роскоши.

Тел. +334 97 06 38 09 www.cannes-collection.com

Выставка «Bike show & accessories & fashion industry»

3 июня – 5 июня

Место проведения: Espace Ravel и Esplanade Гримальди Форума Монако

«Like Bike Monte-Carlo» - выставка велосипедов (люкс и спорт).

Концерт Marina Kaye в Монако

Место проведения: Опера Garnier Монте-Карло Монако.

Стиль и музыкальное направление: попрок и фолк.

Марина Кэй (Marina Kaye или Marina Dalmas) - французская певица, композитор и автор песен. Первый альбом французской певицы под названием «Fearless» вышел в свет 18 мая 2015 года.

Резервацию можно осуществить на сайте www.montecarlolive.com

Стоимость билетов от 60 евро.

Концерт Филармонического оркестра Ниццы

3 - 4 июня

Место проведения: опера Ниццы Длительность: 1 час 30 минут Петр Ильич Чайковский. Концерт для скрипки в ре мажор, опус 35. Арнольд Шенберг. Пеллеас и Мелизанда, симфоническая поэма, опус 5. Скрипка: Франк Петер Циммерман Музыкальная дирекция: Филипп Оген Стоимость: 8 - 29 евро.

«Встреча», посвященная **Dominique Rizzo**

4 - 5 июня

Место проведения: Espace Indigo в Гримальди Форуме Монако

Willy Rizzo. Coco Chanel. Две персоналии. Вхол своболный

www.studiowillyrizzo.com

Выставка Izolyatsia в Ницце

Школа и национальный центр современного искусства

5 июня 2016 - 29 августа

Место проведения: вилла Арсон.

Месторасположение: 20 авеню Stephen Liégeard, 06100 Nice

График работы:14.00 – 18.00 и 14.00 – 19.00 в июле и августе.

Каждый день, кроме вторников и некоторых выходных дней.

Неправительственная некоммерческая организация, посвященная современной культуре. Организация была основана в 2010 году в зданиях бывшего завода изоляционных материалов в Донецке.

Тел. +334 92 07 73 73 www.villa-arson.org

Фестиваль книги в Ницце

Место проведения: Place Gautier.

Пройдет 21 выпуск фестиваля книги в Ницце. В фестивале книги в Ницце принимают участие партнеры, продавцы книг, издательства и другие гости.

www.lefestivaldulivredenice.com

Midem

Международный рынок музыкального и видео производства.

7 - 10 июня

Место проведения: Palais des Festivals et des Congrès

Международное собрание профессионалов индустрии музыки и творчества. Данный конгресс позволяет расширить международную сеть, получить и поделиться информацией о последних тенденциях индустрии. Предусмотрена программа конференций, многочисленные возможности знакомств с новыми артистами. Событие часто ознаменуется подписями творческих контрактов.

Тел. +334 92 99 84 22 www.midem.com

Международный фестиваль по джампингу в Каннах.

9 - 11 июня

Место проведения: стадион Hespérides Как и каждый год, лучшие мировые кавальеры, специализирующиеся на прыжках с препятствиями, прибывают в Канны для участия в самом престижном этапе международного маршрута «Longines Global Champions Tour». Событие проходит на стадионе Hespérides. Обязательно посетите это мероприятие! Элегантность и спорт высокого уровня воссоединяются с приятным очарованием набережной Круазет.

Тел. +334 92 98 62 77

www.jumpingcannes.com

«Звезды Мужена» международный гастрономический фестиваль

10 - 12 июня

Место проведения: Мужен

ством, как и архитектура, кино, музыка... В этом году в фестивале «Звезды Мужена» примет участие Thierry Marx – звездный шеф-повар из Mandarin Oriental в Париже.

В июне на протяжении трех дней городок Мужен превращается в изумительный театр вкуса под открытым небом! В городе собираются самые известные мировые шефы, которые приезжают и делятся с публикой своим талантом и страстной любовью к своей профессии!

Тел. +334 92 92 14 00 www.lesetoilesdemougins.com

56 Фестиваль телевидения Монте-Карло

12 июня - 16 июня

Место проведения: Гримальди Форум Монако

Фестиваль телевидения Монте-Карло был создан в 1961 году князем Ренье III для «по-

ощрения новых видов искусств, ради мира и взаимопонимания между людьми». В 1988 году князь Монако Альберт II стал Почётным президентом фестиваля.

Лауреаты Фестиваля телевидения Монте-Карло получают в качестве награды статуэтку «Золотой Нимфы» - копию статуэтки «Нимфа источника Салмас», выполненной французским скульптором Франсуа Бозио. Оригинал статуэтки «Нимфа источника Салмас» хранится в Лувре, в Париже.

Euro 2016



12, 17, 22, 27 июня

Место проведения: стадион Allianz Riviera Стадион Ниццы Allianz Riviera – четыре встречи Euro 2016.

12 июня 2016 в Ницце года будет проведен первый из четырех матчей Euro 2016.

12 июня в 18.00: Польша – Ирландия, группа С (инаугурационный матч) 17 июня в 21.00: Испания - Турция, груп-

22 июня в 21.00: Швеция - Бельгия, группа Е

27 июня в 21.00: второе место в группе В второе место в группе F, 1/8 финала

Мэр Ниццы организовывает встречу

12 июня в 14.30 на Quai des Etats-Unis, чтобы представить посетителям разные типы анимации, которые будут предложены на протяжении всего периода футбольного марафона: «фан-зона» в сердце старого города Ниццы, разносторонняя спортивная и культурная анимация.

Культурная программа

10.30 – 12.00 – охота за сокровищами, организованная UEFA (1 часть)

13.00 – 19.00 – тир, тренажер штрафных, bubble foot 16.30 - фотосессия с официальными симво-

лами « Super Victor » 17.30 - 19.00: охота за сокровищами, орга-

низованная UEFA (2 часть) Многочисленные сюрпризы!

www.allianz-riviera.fr

Национальные дни археологии в Ницце

Седьмой выпуск национальных дней археологии.

Вне зависимости от того, увлечены ли вы историей или просто Вы интересуетесь из любопытства, приходите познакомиться с археологическим достоянием «из-за ку-

Лля Вас будет организовано более 1000 мероприятий в 600 различных местах. Во вреархеологических плошалок мест раскопок, выставок, музеев и лабораторий Вы сможете встретить всех специалистов по археологии.

Так как событие носит национальный характер, точные места проведения по конкретному региону Вы сможете узнать на сайте мероприятия.

www.journees-archeologie.fr

Национальный праздник музыки 21 июня

Праздник музыки во Франции зародился в 1982 году по инициативе министра культуры Франции. Идею о введении праздника музыки подал в 1981 году директор музыки и танца Морис Флере.

Согласно результатам проведенного во Франции исследования, один из двух молодых людей играет на каком-либо музыкальном инструменте. Ранее праздника, посвященного музыке, во Франции не существовало.

21 июня 1982 года был проведен первый

национальный праздник музыки. С этой даты традиция продолжается и по сей день!

Ежегодно праздник музыки ознаменуется амбициозной, модной музыкальной программой. В этот день все кафе, рестораны, террасы и концертные залы многовенно наполняются посетителями. Отличный день, чтобы предвкусить наступление лета!

Музыкальная комедия THE BODYGUARD

23 июня - 26 июня

23 июня, 24 июня, 25 июня в 20.30

26 июня воскресение в 15.00

Место проведения: Grimaldi Forum Monaco Кинематографический дуэт 1992 года: Уитни Хьюстон и Кевин Костнер в музыкальной комедии «The Bodyguard»...

Музыкальная комедия, основанная на блокбастере, будет поставлена на сцене Гримальди Форума Монако с 23 по 26 июня. В роли поп-звезды Rachel Marron выступит удивительная певица Alexandra Burke, лауреат «La Nouvelle Star».

Бывший агент секретной службы Frank Farmer переквалифицировался в телохранителя, и он охраняет известную звезду от преследователя. И, казалось бы, что все идет по плану! За исключением того, что герои влюбятся друг в друга.

Романтический триллер, который захватывает дух под ритмы музыкальных хитов Уитни Хьюстон, среди которых «One Moment in Time», «I Wanna Dance With Somebody» и, конечно, легендарный «I Will Always Love You».

Стоимость от 40 евро.

Monte-Carlo Fighting Masters 24 июня

Место проведения: стадион Louis II Состоится 9 боев в разных весовых катего-

www.monte-carlo-fighting-masters.com

Фестиваль китайского искусства

Спектакль 29 июня - 14 июля

проведения: Театр Место Debussy. 1 boulevard de la Croisette Palais-des-Festivals, Канны.

Во время проведения этой культурной недели в Каннах будет представлено азиатское искусство. Вы окунетесь в настоящее путешествие по Азии, наполненное поэзи-

ей и шармом. Тел. +334 92 98 62 77

Балет «Letter to a man»

30 июня – 3 июля

Опера Монте-Карло – зал Garnier «Letter to a man» согласно газете Вацлава Нижинского.

Хореографические репрезентации, организованные танцевальным форумом Монако. Культовый постановщик Роберт Вилсон и легендарный исполнитель Михаил Барышников объединили свои художественные таланты для создания новой пьесы, вдохновленной газетой русского танцора и хореографа Вацлава Нижинского. лав Нижинский был признан во время кульминации своей карьеры как наиболее известный танцор на Западе, который выступал в известных русских балетах Сергея Дягилева.

Согласно газете Вацлава Нижинского, опубликованной в 1936 году, американский автор Генри Миллер писал: «Артист выражает себя открыто, отчаянно. Его игра разрушает все, что мы о себе знаем. Мы сейчас находимся лицом к лицу с реальностью и, на данный момент, это невыносимо. Если бы он не отправился в убежище, у нас был бы писатель такой же величины, как и танцор».

«Letter to a man» - это произведение искусства, интерпретированное Михаилом Барышниковым. Как всегда при работе с Робертом Вилсон, текст, свет, декорации и музыка занимают равную часть в создании произведения искусства, потому что для него «Весь театр – это танец».

Календарь событий 2016

ИЮЛЬ

Концерт камерной музыки 1 июля

Место проведения: Auditorium Rainier III -Troparium, Monaco

Patrick Barbato – контрабас.

Delphine Perrone – виолончель.

Sofia Sperry – альт.

Morgan Bodinaud & Claude Costa – скрипка. В программе: Johannes Brahms, Fritz Kreisler и Anton Dvorak.

Выставка, посвященная творчеству Фрэнсиса Бэкона

2 июля - 4 сентября

Место проведения: Гримальди Форум Монако, зал Ravel

График работы: 10.00 - 20.00 (до 22.00 по четвергам)

Фрэнсис Бэкон начинает периодически приезжать в Монако в начале 40-х годов. Княжество становится местом его главной резиденции в 1946 - 1950 годах. Фрэнсис Бэкон проведет остаток своей жизни на Лазурном берегу Франции, а именно в Монако.

Художественный фонд Фрэнсиса Бэкона был основан в Монако в начале 40-х годов. Создателем фонда является Majid Boustany. Целью художественного фонда Фрэнсиса Бэкона является изучение произведений искусства, жизни и креативного подхода автора.

Тел. +377 99 99 30 00 www.grimaldiforum.com www.mbartfoundation.com

Международный турнир Монте-Карло Поло Кап

Спортивные встречи

2 – 5 июля

Место проведения: Domaine de Vire-Vent Монте-Карло Поло Кап - незабываемые дни, во время которых объединяются спортивные соревнования, люкс и элегантность в своих чистых традициях.

Тел. +377 97 77 17 16 www.montecarlopoloclub.mc

Балет Amore Светланы Захаровой 6 - 7 июля

Начало в 19.00

Место проведения: Гримальди Форум

Два исключительных вечера. Выступление

русской звезды балета Светланы Захаровой. Балет в трех актах.

Симфонический концерт

3 июля

Место проведения: Auditorium Rainier III, зал Yakov Kreizberg

Симфонический концерт филармонического оркестра Монте-Карло под руководством Alain Altinoglu c Adam Laloum (фортепиано). В программе: Richard Strauss и Johannes

Музыкальный фестиваль Южные ночи

7 - 23 июля

Место проведения: Place du Grand Jardin 19 выпуск музыкального фестиваля «Южные ночи» в Вансе состоится на площади Grand-Jardin, в сердце города искусства. Стоимость 14 - 20 евро

Тел. +334 93 58 40 17 www.nuitsdusud.com

Спектакль Liane Foly

11 июня

Начало в 20.30

Место проведения: казино Palais de la Méditerranée

Спектакль, наполненный сюрпризами. Liane Foly – французская певица, актриса, пародист и ведущая на телевидении. Стоимость: 35 – 38 евро

Тел. +334 92 14 68 00

Встречи на ипподроме Лазурного берега

12 июля – 27 августа

Место проведения: ипподром Кань-сюр-

Тел. +334 92 02 44 44 www.hippodrome-cotedazur.fr

Фестиваль Crazy week

13 - 16 июля

Концерты поп и рок музыки

Место проведения: Théâtre de Verdure, Promenade des Anglais Jardin Albert Premier Фестиваль Crazy Week приглашает Вас осуществить невероятное музыкальное путешествие. Концерты, ориентированные на музыку в стиле поп и рок.

Этот взрывной летний коктейль сможет удивить своей программой электронной музыки, а также шармом удивительного места проведения под открытым небом и у самого моря – на Английской набережной.

> Классический теннисный тур

Четвертый год подряд

в Сен-Тропе проводится классический теннис-

ный тур с участием ле-

нов старого и нового по-

колений: Borg, Nastase,

Leconte, Bahrami, Santoro, Grosiean, Gasquet, Llodra.

численные сюрпризы в

процессе подготовки к

мероприятию, чтобы сде-

лать эти три дня турнира

как можно интереснее и

окунуться в невероятные

красоты Сен-Тропе.

14 июля, 15 августа

глийская набережная

Место проведения: Ан-

Английская набережная

превращается в большую

сцену под открытым не-

бом по случаю проведе-

ния Prom Party в Ницце.

Во время проведения

этого грандиозного со-

бытия набережная ста-

новится пешеходной.

Prom Party

21.30 - 23.30

спортсме-

в Сен-Тропе

14 - 16 июля

гендарных

запланированы

Тел. +334 97 13 37 55

От театра Verdure до отеля Negresco устанавливают 7 передвижных сцен, анимация проводится в вечернее время с 21.30 до 23.30. Каждый год мероприятие собирает тысячи зрителей. Закрытие вечеров Prom Party отмечается праздничным фейерверком, сверкающим над заливом Ангелов. Все спектакли бесплатны.

IAAF Diamond League

15 июля

Место проведения: стадион Louis II График работы: 19.00 – 22.00

Международная встреча по атлетизму Herculis 2016. Встреча организована Монегаской федерацией атлетизма.

Концерт певицы Rihanna

15 июля

Место проведения: стадион Allianz Riviera в

Звезда мирового масштаба начинает свое Anti World Tour! Турне начнется в США 26 февраля 2016 года в Сан-Диего в Калифорнии. Турне певицы Rihanna насчитывает около 40 дат и пройдет в таких городах как Нью-Йорк, Лос Анжелес, Торонто, Чикаго, Ванкувер, Вашингтон и ...

В июле 2016 года певица выступит во Франции: 15 июля в Ницце, затем в Леоне, Лилле и Париже.

Стоимость: 63 – 95 евро www.allianz-riviera.fr

Музыкальные вечера у цитадели Сен-Тропе

15 июля – 30 июля

С 15 по 30 июля 2016 года на сцене у цитадели Сен-Тропе будут чередоваться концерты 9 музыкантов разных музыкальных стилей: от электронной музыки и рэпа до музыки народов мира. Музыкальные вечера у цитадели Сен-Тропе – это пик праздничного сезона в Сен-Тропе.

Концерты у цитадели Сен-Тропе.

15 июля - Marco Mengoni 17 июля - Marina Kaye

19 июля - Maître Gims

20 июля - Tom Jones

21 июля - 2MANYDJS

24 июля - Christophe Willem

25 июля - L.E.J 28 июля - Chico & the Gypsies

30 июля – Louane

Фестиваль джаза в Ницце



16 - 20 июля

Место проведения: площадь Массена, центр Ниццы, в Théâtre de Verdure.

Первый джазовый фестиваль впервые состоялся в Ницце в 1948 году. Фестиваль джаза в 2016 году будет проходить в самом центре города – на променаде Пайон.

Согласно программе в фестивале примет участие 31 музыкальная группа. Как правило, происходит разделение на 6 музыкальных платформ. Фестиваль проходит в форме пяти последовательных вечеров.

Во время фестиваля джаза в Ницце в среднем проходит около 75 концертов. В фестивале джаза принимает участие около 500 музыкантов.

Фестиваль джаза в Ницце - это один из самых известных фестивалей джаза в Европе. Фестиваль джаза в Ницце – это событие, которое приносит динамику и развитие всему городу. Фестиваль джаза в Ницце - это огромное преимущество для экономики и туристического развития региона.

В 2016 году фестиваль джаза будет особенным: в воскресение утром будет проведен бесплатный концерт Gospel, а заключительным аккордом фестиваля джаза станет яркая вечеринка.

Тел. +334 97 13 51 16 www.tdv-nice.org www.nicejazzfestival.fr

Музыкальные ночи Сюке

16 - 21 июля

Оркестр, исполнители, солисты, молодые таланты. Концерты проходят у стен церкви N.D. d'Espérance, которая находится на холме Сюке в Каннах.

Тел. +334 92 98 62 77 www.palaisdesfestivals.com

Международная выставка **European Art Fair Monaco**

19 - 24 июля

Место проведения: Гримальди Форум Монако

19 июля предварительный закрытый просмотр исключительно по приглашениям. 20 – 24 июля посещение выставки для пу-

блики. Выставка организована GIE Point Art

Monaco Тел. +377 97 97 11 60

www.eafmonaco.com

Музыкальный концерт Cloître de Monastère de Cimiez

19 июля – 13 августа

График работы: 19.00 – 21.00 В рамках данного события проводится

12 концертов. Сольные выступления, камерная музыка, концерты. Уникальная акустика монастыря гармонично сочетается с романтической

обстановкой розария. Отличное мероприятие для истинных ценителей музыки.

Балет «Ребенок и колдовство» и «Поцелуй феи»

21 июля - 24 июля

Место проведения: опера Монте-Карло, зал

Хореографические репрезентации «Ребенок и колдовство» Jeroen Verbruggen и «Поцелуй феи» Владимира Варнава.

Летний карнавал «U Sciaratu du Rocher» в Монако 22 июля

Начало в 18.00

U Sciaratu означает «король карнавала Мо-

Летний карнавал Монако был возобновлен в 2011 году после 90 летнего перерыва. Торжественные прогулки по улицам, анимация, выступления музыкальных групп у скалы Rocher. Как того требует традиция, празднество завершается веселым баллом на площади Мэрии. На карнавале выступит парад красивых колесниц, танцы, разнообразная анимация.

Тел. +377 93 15 06 02

Гала-вечер Красного Креста Монако 23 июля

Место проведения: спортинг Монте-Карло, зал Etoiles.

Бал Красного Креста является кульминацией летнего сезона в княжестве Монако. Самый значимый благотворительный вечер в мире, объединяющий международных знаменитостей и дарителей со всего

В этом году Sting выступит с концертом по случаю этого грандиозного события. Мероприятие носит эксклюзивный характер.

www.croix-rouge.mc

Праздничный фейерверк в Монако 25 июля, 30 июля

Начало в 22.00

Место проведения: порт Монако

Международный конкурс пиромелодических фейерверков, организованный мэрией Монако. Зрелище захватывающей





Балет «Faites de la danse» 31 июля - 1 августа

Опера Монте-Карло – зал Garnier Мероприятие организовано La Compagnie des Ballets de Monte-Carlo с участием приглашенных артистов.

Фестиваль Pantiero

Июль - август

Терраса Дворца Фестивалей и Конгрессов Площадь Жорж Помпиду в Ницце

Pantiero - это фестиваль в необычном формате с насыщенной и интересной программой! Выступления в современном музыкальном стиле не только известных, но и начинающих артистов. Выступления диджеев и музыкальных групп. Будут представлены свежие музыкальные тенденции. Музыкальные ночи от заката и до рассвета! Christine And The Queens за три года смогла стать иконой французской поп-музыки. Певица удивляет своей способностью объединять вокруг своей богатой и оригинальной музыки, она демонстрирует уникальный характер в ландшафте современной музыки.

Еще одна сенсация – музыкальная группа The Do. Данная музыкальная группа смогла заинтриговать с момента своего появления. Идеальные записи, пересмотр и переосмысление со второго альбома, поворот к электропоп музыке. Группа The Do - это одна из редких французских музыкальных групп, которая успешна на зарубежном рынке.

Стоимость: 25 - 30 евро Тел. +334 92 98 62 77 www.festivalpantiero.com

Пиротехнический фестиваль в Каннах



Июль - август

Программа фестиваля

14 июля - Pyrotecnia REYES (Мексика)

21 июля - Pyroemotions (Италия) 29 июля - Joho Pyro (Финляндия)

7 августа - Arteventia (Франция)

15 августа Howard & Sons (Австралия) 24 августа Flash barrandov (Чехия)

Во время пиротехнического фестиваля Каннский залив сверкает миллионами огней! Магические и незабываемые вечера во время пиротехнического фестиваля в Каннах непременно смогут Вас удивить. «Искусство жить» прекрасно чувствуется в этом прекрасном городке. Во время пиротехнического фестиваля на Ривьере удовольствие смогут получить как взрослые, так и дети. Известные международные компании из года в год принимают участие в этом пиромузыкальном фестивале в мировой столице кинематографа. Пиротехнический фестиваль в Каннах - это зрелищное шоу мирового формата, которое объединяет в себе пре-

Тел. +334 92 98 62 77

www.festival-pyrotechnique-cannes.com

Национальный праздник 14 июля в Сен-Тропе 14 июля

Место проведения: порт Сен-Тропе В 22.45 прекрасный праздничный фейерверк будет запущен с морской баржи. Торжество продолжается традиционным народным гулянием до самого утра.

Джаз в Домерге, Канны 31 июля - 3 августа

Музыкальные концерты

Музыка в стиле джаз и блюз Место проведения: Villa Domergue, impasse

Fiesole

Джазовые концерты на вилле Domergue. На-

стоящее наслаждение для любителей джаза. Тел. +334 97 06 44 90

Праздник Пикассо в Валлорис Гольф-Жуан



Место проведения: центр города Валлорис Гольф-Жуан

Бесплатное мероприятие в честь Пабло Пикассо - почетного гражданина Валлориса. В программе предусмотрены: огненное шоу, ночные выставки, выставка керамики.

Тел. +334 93 63 82 58 www.vallauris-golfe-juan.com

АВГУСТ

Концерт Les Insus в Монако

3 августа

Место проведения: Salle des Etoiles, Sporting

Monte-Carlo Начало в 20.30

Стоимость:100 евро

Jean-Louis Aubert, Louis Bertignac и Richard Kolinka при поддержке контрабасиста Aleksander Angelov.

Группа выступит в Монако в рамках Monte-Carlo Sporting Summer Festival. Концерт обещает быть потрясающим! На сцене Salle des Etoiles бывшие участники группы «Téléphone» исполнят такие композиции как «Crache ton venin», «Un Autre Monde», «Argent Trop Cher», «La Bombe Humaine».

Летний турнир по теннису в Монако

3 - 17 августа

Место проведения: Monte-Carlo Country Club Тел. +334 93 41 30 15

Праздничный фейерверк в Монако

6, 13 августа Начало в 21.30

Место проведения: порт Монако

www.lesinsus-portables.net

Международный конкурс пиромелодических фейерверков, организованный мэрией Монако.

Концерт Birdy Nam Nam 4 августа

Начало: 18.30 - 0.30

Dance Or Die!

В рамках 11 выпуска фестиваля электронных пляжей пройдет музыкальный концерт Birdy Nam Nam.

В Лос Анжелесе был записан новый альбом «Dance Or Die». Музыкальная группа готовит взрывное шоу на сцене террасы Дворца фестивалей и конгрессов!

Тел. +334 92 99 84 22

www.plages-electroniques.com

Спортивное шоу Saint-Tropez Fight Night

Концерт Нины Кравиц

Kick-Boxing / Pro-Fight

4 августа Тел. +336 09 77 19 06

www.fightnights.pro

5 августа Начало: 18.30

В рамках фестиваля электронных пляжей выступит певица и диджей из России Нина Кравиц. Дополнительная информация в офисе по туризму Канн.

Тел. +334 92 99 84 22

www.plages-electroniques.com

Фестиваль русского искусства в Каннах

23 - 27 августа

Место проведения: Дворец фестивалей и конгрессов

Дружеские отношения, которые объединяют Россию и Францию, известны издавна и характеризуются как крепкие. Фестиваль русского искусства является признаком активного ритма франко-русских отношений. С момента создания фестиваля в 1998 году, появилась возможность познакомиться поближе с панорамой русской культуры и динамикой развития художественного творчества.

Фестиваль раскрывает самые разные аспекты русского искусства и культуры: музыку, танцы, фольклор, цирковое искусство, живопись, гастрономию. Стоит помнить о традиции престижной «Русской ночи», которая ежегодно проводится в Каннах в рамках фестиваля русского искусства. «Русская ночь» в Каннах - это встреча кинолюбителей и бесплатные выступления артистов, что является необычным событием для ночной жизни Канн.

Событие организуется совместно с мэрией города Канны.

Тел. +334 92 99 33 83

Августовская регата «Трофей Pourchet»

Морское спортивное событие

23 - 24 августа

На протяжении 15 лет в середине августа в Сен-Тропе проходят встречи по случаю Trophée Pourchet с двумя днями регат. Данное событие соберет около 50 парусников в заливе Сен-Тропе.

Праздник жасмина в Грассе

Август – декабрь

Место проведения: Cours Honoré Cresp и исторический центр города

Исторический праздник, который ознаменовывает начало сбора цветка жасмина, который культивируется непосредственно в самом Грассе. В программе: фейерверк, анимационная программа по всему городу. Кортеж украшенных цветами повозок будет проведен в субботу вечером.

Тел. +334 93 36 66 66 www.ville-grasse.fr

Фестиваль пиротехнического искусства в Каннах

Июль - август

Место проведения: Каннский залив В Каннском заливе во время фестиваля небо переливается тысячами цветов. Крупные международные компании принимают участие в этом пиромузыкальном фестивале, который считается одним из самых престижных пиротехнических фестивалей на нашей планете.

Тел. +334 92 98 62 77

www.festival-pyrotechnique-cannes.com

Фестиваль пиротехнического искусства в Монако

Июль - август

Место проведения: порт Hercule Тел. +377 93 10 12 10

Пиротехнический фестиваль в Антибе

24 августа

Место проведения: залив Антиб, дорога у берега моря

Магический спектакль, который объединяет многочисленные светозвуковые эффекты над заливом Жуан-ле-Пен.

www.antibesjuanlespins.com

СЕНТЯБРЬ

Праздничный фейерверк в порту Ниццы

3 сентября

Время проведения: 16.00 - 23.00 Место проведения: порт Ниццы В программе предусмотрены развлечения, продукция от местных ремеслен-

ников, веселая музыкальная атмосфера. День завершится праздничным фейерверком!

Тел. +334 92 00 42 42 www.riviera-ports.com

Tennis IC Junior Challenge Worldwide Finals 2016

Спортивное событие

5 - 9 сентября

Место проведения: Monte-Carlo Country Club Тел. +334 93 41 30 15

World Padel Tour -**Monte-Carlo Padel Master**

Спортивное событие

6 – 11 сентября 2016 Место проведения: Espace Fontvieille, Монако

Каннский яхтенный фестиваль 6 – 11 сентября

Место проведения: Дворец фестивалей и конгрессов

Во время Каннского яхтенного фестиваля представлено более 500 новых яхт. Представлены как новые, так и уже побывавшие в использовании яхты. Выбор яхт разнообразен: парусные и моторные, однокорпусные и мульти корпусные.

На Каннском яхтенном фестивале впервые будут представлены некоторые новинки. В фестивале принимают участие участники

со всего мира. Тел. +334 92 98 62 77 www.cannesyachtingfestival.com

Балет Up & Down Бориса Эйфмана 5 лет Gala Russe

Классический танец

9 – 10 сентября

Место проведения: Grimaldi Forum Monaco Балет создан на основе романа Фрэнсиса Скотта Фицджеральда «Ночь нежна». Стоимость: от 36 евро

Ниццкие регаты

13 - 18 сентября

Место проведения: порт Ниццы, quai Am-Infernet

Появившиеся в первый раз в 1879 году в заливе Ангелов, ниццкие регаты возобновили свою деятельность в 2010 году.

Любоваться регатами можно из порта Ниццы. Можно даже посетить некоторые из них, например, величественное трехмачто-

вое судно Belem. Тел. +334 92 00 42 42

Королевская регата в Каннах

Трофей Рапегаі 18 - 25 сентября

38 выпуск Королевской регаты. В мероприятии принимают участие наиболее красивые классические и старинные парусники. Событие каждый год собирает более 150 судов разных размеров.

Тел. +334 93 37 78 78 www.regatesroyales.com

26 выпуск Монако яхт шоу 28 сентября – 1 октября

Место проведения: порт Hercule График работы: 10.00 – 18.30

Главный вход: Quai Antoine 1er entrance Другие входы: Quai Louis II, Parvis Piscine Монако яхт шоу - самая престижная яхтенная выставка в мире на сегодняшний день. На яхтенной выставке в Монако представлены самые крупные яхтенные компании. В порту Hercule во время яхт-шоу собирается около сотни супер и мегаяхт.

Тел. +377 93 10 41 70 www.monacoyachtshow.com

Трофей Pasqui – Вильфранш-сюр-Мер

1 - 30 сентября

Место проведения: бухта Вильфранш-сюр-Мер и залив Ангелов

Трофей Pasqui собирает самые красивые традиционные яхты, которые плавают по Средиземному морю.

Тел. +334 93 01 73 68

www.tropheepasqui.com

Уголок гурмана Газета от ServiceAzur, сезон 2016

ServiceAzur рекомендует: лучшие рестораны Лазурного берега

Le restaurant des Rois

Ресторан, расположенный непосредственно в отеле La Reserve de Beaulieu, был основан в 1880 году и отмечен Мишленовской

звездой. В свое время он был назван одним ресторанным критиком "королевским рестораном и королем среди ресторанов". Антуражный интерьер, стеклянная галерея, мебель под старину – все это создает атмосферу рафинированности и чинного благородства.

В меню средиземноморская кухня: поросенок Ларзак, голубой омар, на десерт - глазированные каштаны, сорбет или чатни из инжира с зернами пинии. В винном погребе представлено около 250 наименований известных вин.

С конца октября по 22 декабря ресторан работает только в вечернее время.

5 Boulevard du Général Leclerc 06310 Beaulieu-sur-Mer Тел. +334 93 01 00 01 www.reservebeaulieu.fr/hotel-luxe/ restaurant-gastronomique/restaurantdes-rois



ФОТО ПРЕДОСТАВЛЕНО РЕСТОРАНОМ



ФОТО ПРЕДОСТАВЛЕНО РЕСТОРАНОМ

La Chèvre d'Or

Ресторан La Chèvre d'Or, отмеченный двумя Мишленовскими звездами (Michelin Stars®), находится на территории респектабельного отеля в старинном городке Еze (12 км от Ниццы) на высоте 400 метров над уровнем моря. Согласно легенде, название "Золотая коза" ресторан получил благодаря первому владельцу здания от-

> еля, простому фермеру, который спрятал золотые монеты, вырученные за молоко и сыр от своих коз, в каменной стене дома. Клад обнаружили в процессе полной перестройки здания.

> В меню ресторана настоящие изыски средиземноморской кухни: гребешки Сан-Жак с трюфелями и цикорием, седло ягненка с прованскими травами, фуа-гра с артишоками в трюфельном масле, авейронский ягненок, салерская говядина, устрицы Жилардо с картофельным пирогом, артишоками, маринованной репой со специями и имбирем. Дизайн заведения также производит неизгладимое впечатление. Ре-

сторанный зал оформлен в стиле Belle Epoque и украшен картинами, а потолок словно выполнен из гравированного стекла. С открытой террасы открывается великолепный панорамный вид на скалистое побережье. Rue du Barri, 06260 Eze Village

Тел. +334 92 10 66 66

www.chevredor.com/fr/restaurants-nav-c-o.ph





Chez Bruno

Ресторан Chez Bruno, расположившийся среди садов и виноградников городка Лорг (Lorgues), является настоящим трюфельным царством Прованса. В свое время сюда специально прилетал на вертолете из Парижа сам Миттеран.



На выбор представлено три различных меню, отличающихся видами трюфелей и, соответственно, стоимостью. Гастрономические изыски, высокий уровень сервиса и расслабляющая атмосфера привлекают в этот ресторан посетителей даже из отдаленных мест.

К услугам гостей, желающих остановиться здесь на несколько дней, элегантные номера, а также открытый

После большого успеха во Франции, 1 июня трюфельный дом «Бруно» открывает свои двери в Санкт-Петербурге и радушно приглашает Вас по адресу: Адмиралтейский проспект, 10. Тел. +7 812 312 79 67

2350 route des Arcs Le Plan Campagne Mariette 83510 Lorgues FRANCE Тел. +334 94 85 93 93 www.restaurantbruno.com

La Marée

Ресторан La Marée эффектно расположился на крыше Port Palace княжества Монако. Посетителям заведения открывается впечатляющий вид на замок принца, возвышающийся на холме, и на старинный порт Эркюль со множеством роскошных яхт. Также у гостей ресторана есть прекрасная возможность наблюдать за гонками во время Гран при формулы 1.

Изысканное меню порадует и непременно удивит даже самых взыскательных гурманов. Выбор морепродуктов здесь поистине огромен: устрицы и ракушки, ракообразные и моллюски, королевские крабы и омары, осьминоги и лангусты, кальмары и лобстеры, трепанги и множество уникальных рыб из всех морей. На ледяных прилавках и аквариумах La Marée можно обнаружить австралийскую барамунди, морского черта, тюрбо, рыбу Сен-Пьер, скальную барабульку, ламбуку, меру, морских ежей, ракушки Абалон, Прер, морского финика и Куто.

Повар приготовит любую, выбранную посетителем рыбу, учитывая все пожелания. Тенистая терраса ресторана идеально подойдет как для романтического вечера вдвоем, так и для шумной вечеринки в кругу друзей или коллег. Уникальная концепция ресторана и высокий уровень сервиса не оставят равнодушными посетителей.

7 Avenue J.F. Kennedy, Monaco Тел. +377 97 97 80 00 www.lamaree.mc



La Petite Maison

La Petite Maison - один из ведущих светских ресторанов Ниццы. Здесь в свое время побывали Николя Саркози. Дмитрий Медведев, Элтон Джон.

В меню представлены разнообразные провансальские закуски (кальмары фри, цветки цукикни, рыбные карпаччо). Также на выбор посетителей все виды морепродуктов и рыбы и отдельное трюфельное меню.

Съедобное оформление столов приятно удивляет и радует глаз. А высокий уровень европейского сервиса является еще одним плюсом в пользу посещения данного заведения.

11 rue Saint François de Paule 06300 Nice

www.lapetitemaison-nice.com

Тел. +334 93 92 59 59